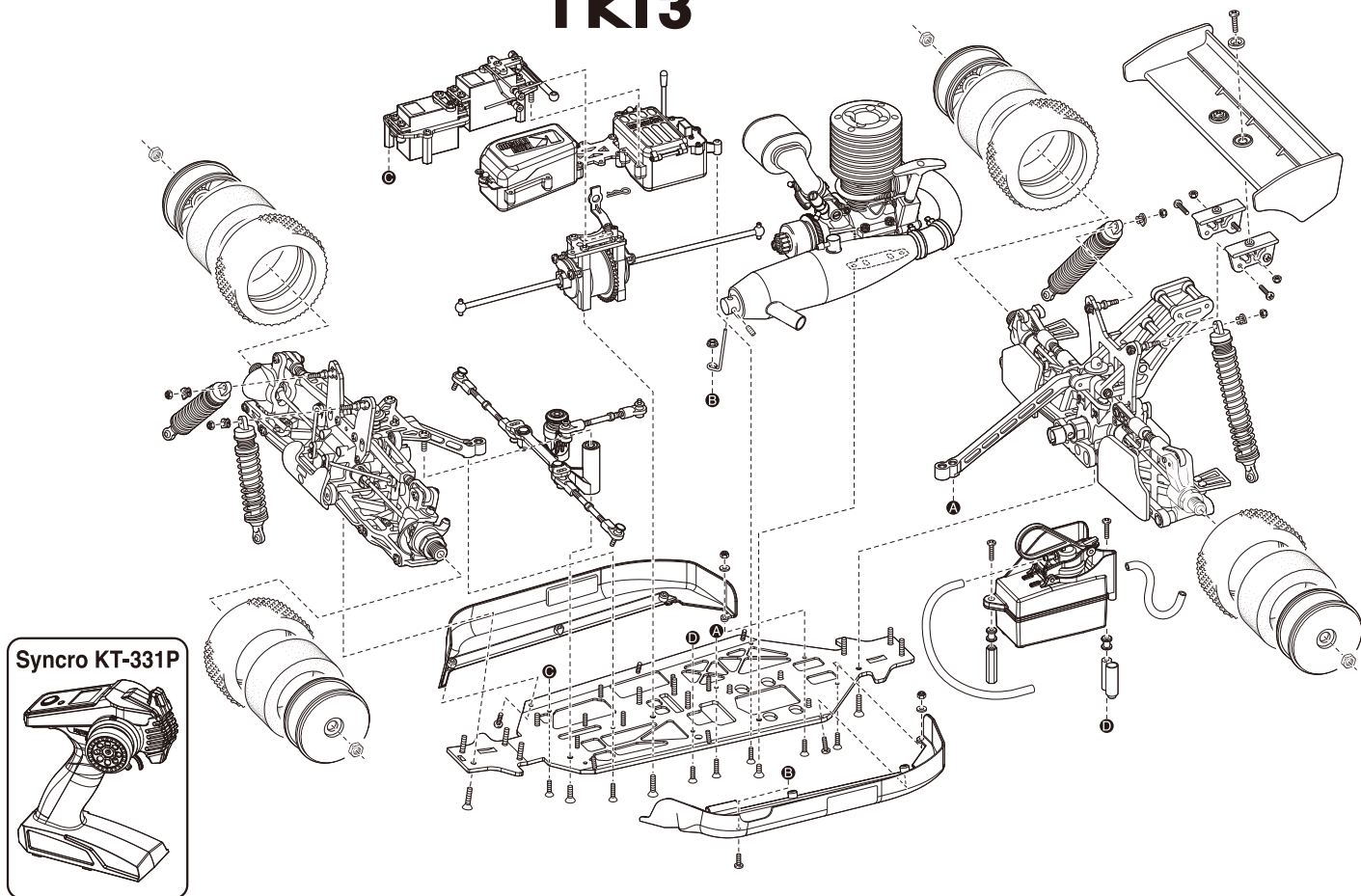


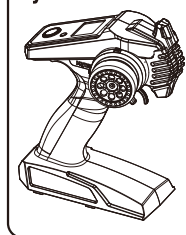
※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。
Before beginning assembly, please read these instructions thoroughly.
Bitte lesen Sie die Anweisungen vor Gebrauch genau durch!
Veuillez attentivement lire les instructions avant l'emploi!
Lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de comenzar el montaje

Inferno MP9 TKI3

メンテナンス説明書
MAINTENANCE MANUAL



Syncro KT-331P



INFERNO MP9 TKI3 readysset (with Syncro KT-331P) 1:8 Scale Radio Controlled .21 Engine Powered 4WD Racing Buggy

●本紙は組立て順に説明してあります。メンテナンスやパーツの交換の際に参考にしてください。メンテナンスや組立ての不慣れな方は、お買い求めの販売店もしくは当社ユーザー相談室までお問い合わせください。

●This instruction manual follows the model's order of assembly. Please keep and refer to this manual for maintenance or when replacing parts. Users unfamiliar with maintaining and assembling this model should contact their Kyosho distributor or hobby shop.

●Diese Bauanleitung beschreibt die Montage des Modells. Bewahren Sie diese Dokumentation unbedingt fuer Ersatzteilbestellungen oder Reparaturen am Modell auf. Falls Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhaendler oder direkt an KYOSHO Deutschland.

●Cette notice décrit les différentes phases de montage et de maintenance du modèle. Pour les utilisateurs peu familier avec le modélisme, en cas de doute ou de problème, contacter votre revendeur afin d'obtenir les conseils d'un spécialiste.

●Este manual de instrucciones explica los pasos de montaje del modelo. Por favor conserve este manual siempre a mano para realizar un correcto mantenimiento y consultar la lista de piezas a la hora de cambiar algún repuesto.

●メンテナンスやパーツ交換する際は、ビスや部品を無くさないように気を付けてください。

●Take care not to lose parts or screws etc. when performing maintenance or replacing parts.

●Achten Sie darauf, dass Sie keine Teile oder Schrauben waehrend der Montage am Modell verlieren.

●Faire attention de ne pas perdre de vis ou autres petites pièces du châssis ... En cas de perte, les remplacer immédiatement.

●Tenga precaución de no perder ninguna pieza a la hora de realizar el mantenimiento o de cambiar algún repuesto.



※製品改良のため、予告なく仕様を変更する場合があります。*Specifications are subject to change without prior notice! *Technische Änderungen sind ohne vorherige Ankündigungen möglich!
*Les spécifications peuvent changer sans préavis! *El fabricante puede modificar los kits sin previo aviso

© Copyright 2015 KYOSHO CORPORATION / 禁無断転載複製
31889T1-MM01

(和英独仏西)
No. 31889T1

他にそろえる物 / ITEMS REQUIRED FOR OPERATION DAS NOTWENDIGE ZUBEHÖR / MATÉRIEL NÉCESSAIRE / PARA SU FUNCIONAMIENTO

組立てに必要な工具

Tools required

Die notwendigen Werkzeuge

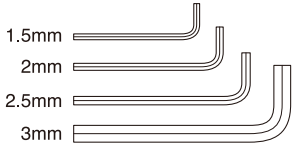
Les outils utilisés

Herramientas necesarias

キットに入っている工具

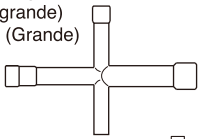
TOOLS INCLUDED / GELIEFERTE WERKZEUGE OUTILS FOURNIS / HERRAMIENTAS INCLUIDAS

■ 六角レンチ (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)
Hex wrenches (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)
Sechskantschlüssel (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)
Clé allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)
Llaves Allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)



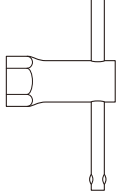
■ 十字レンチ (大)

Cross Wrench (big)
Kreuzschlüssel (groß)
Clé en croix (grande)
Llave de cruz (Grande)



■ ホイールレンチ

Wheel Wrench
Felgenschlüssel
Clé démonte pneus
Llave de ruedas



一般的な工具

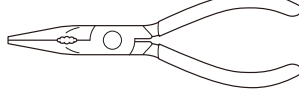
TOOLS / Werkzeug OUTILS / HERRAMIENTAS

■ +ドライバー (大、中、小)
Phillips screwdrivers (sizes: L, M, S)
Kreuzschlitzschraubendreher
Tournevis cruciforme
Destornilladores Phillips



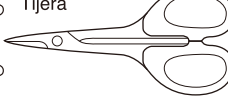
■ ラジオペンチ

Needle Nose Pliers
Flachzange
Pinces plates
Alicates de punta fina



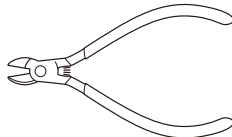
■ ハサミ

Scissors
Schere
Ciseaux
Tijera



■ ニッパー

Wire Cutters
Seitenschneider
Pince coupante
Alicate cortacables



■ カッターナイフ

Sharp Hobby Knife
Scharfes Bastelmesser
Cutter
Cuchilla de Hobby



■ キリ

Awl
Spitzahle
Poinçon
Punzón



■ ゴム系接着剤

Rubber Cement
Gummi-Kleber
Colle à pneus
Cola de contacto



注意

使用する工具の取扱いには、十分注意してください。

CAUTION: Handle tools carefully!

WICHTIG: Gehen Sie vorsichtig mit Werkzeugen um!

IMPORTANT: Maniez les outils avec prudence!

AVISO: Maneje las herramientas cuidadosamente!

アクセサリ

ACCESSORIES / Zubehör ACCESSOIRES / ACCESORIOS

No.96154
KYOSHO スペシャルグルー
KYOSHO Special Glue
瞬間接着剤
Instant Glue / Sekundenkleber
Colle cyanoacrylate / Pegamento instantáneo



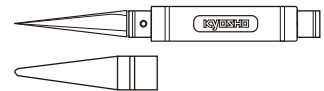
■ ネジロック剤

Screw Cement / Schraubensicherung
Frein filet / Fijatornillos



No.96178
ロックタイト (中強度/10cc)
Loctite (Medium Strength / 10cc)
Loctite (mittelstark / 10ml)
Loctite (Moyenne / 10cc)
Loctite (Medio / 10cc)

No.36219 / 36219P
SP ナイフエッジリーマー
SP KNIFE EDGE REAMER
REIBAHLÉ
ALESOIR SPECIAL
HERRAMIENTA TALADRO CARROCERIA



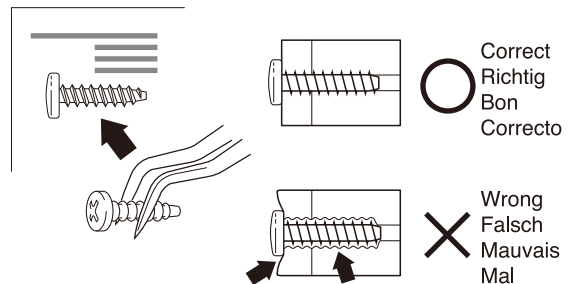
下穴加工が不要で、直接1~15mmの穴あけができる工具です。
No need to pre-drill! Drills neat 1~15mm holes directly!
Unerlässlich, nützlich! Diese Ahle bohrt Ihnen 1~15mm
Löcher, einfach und sauber!
Un must! Permet de faire des trous de 1~15mm sans
effort! Idéal pour les carrosseries.
Perfora agujeros desde 1 a 15mm.

組立て前の注意 (1) / BEFORE YOU BEGIN(1) BEVOR SIE BEGINNEN(1) / AVANT DE COMMENCER(1) / ANTES DE EMPEZAR(1)

1

組立ての前に下記のことに注意してください。

- この説明書を良く読み、構造を理解する。
- キットの内容を確認する。
※万一不良、不足がありましたら、お買い求めの販売店か、当社「ユーザー相談室」までご連絡ください。
- 小さな部品の形やサイズを間違えないようにする。図を参考にして確認しながら組立てる。
- TPビスを締めるときは・・・
締めこみが固くても部品が固定されるまで締めてください。
ただし、部品が変形するまで締めるとビスがきかなくなりま。



Before assembling, please read the following carefully:

- First, read this instruction manual and familiarise yourself with the model's construction.
- Check the kit contents. Should any parts be missing, contact the retail shop from where the model was purchased.
- Compare nuts, bolts, screws, etc to the "Actual Size" drawings on each page before fitting to ensure that you are installing the correct parts.
- Tighten Self tapping (TP) screws into parts until you have a secure attachment. However, be careful not to overly tighten TP screws as the threads may be damaged.

Lesen Sie folgendes vor dem Zusammenbau aufmerksam durch:

- Lesen Sie zuerst die Bauanleitung ganz durch und verstehen Sie den Aufbau Ihres Modells.
- Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt.
Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich direkt an Ihren Fachhändler oder an den Kyosho-Vertreiber in Ihrem Land.
- Verwechseln Sie Schrauben sowie kleine Bauteile nicht! Vergleichen Sie sie vor dem Einbau mit den Darstellungen in Originalgröße in den Baustufen.
- Beachten Sie beim Festziehen einer Treibschraube folgendes:
Schrauben Sie solange, bis das anzubringende Teil sicher und fest sitzt. Achten Sie jedoch darauf, daß Sie den Gewindegang im Material nicht überdrehen!

Avant l'assemblage, veuillez lire les points suivants attentivement:

- Lisez d'abord complètement cette notice; ainsi vous aurez un aperçu du déroulement et pourrez mieux vous orienter.
- Vérifiez ensuite le contenu du kit.
Si jamais il y a des pièces manquantes, adressez-vous directement à votre magasin spécialisé ou au distributeur Kyosho dans votre pays.
- Ne confondez pas les vis et les petites pièces! Vérifiez-les à l'aide des illustrations dans chaque page de montage, puis assemblez les.
- Lorsque vous serrez une vis autotaraudeuse:
Serrez jusqu'à ce que la pièce à monter soit bien installée. Pourtant, veillez à ne pas trop la serrer puisque vous risquez d'abîmer le filet dans la pièce.

Antes de comenzar el montaje, lea atentamente lo siguiente:

- Lea, en primer lugar, este manual para obtener una idea general.
- Compruebe la conformidad de todas las piezas.
Si faltara alguna pieza, contacte con la tienda donde lo adquirió.
No se admitirán reclamaciones en modelos en proceso de montaje.
- Antes de colocar las piezas y tornillos, asegúrese mirando la tabla en cada paso.
- A la hora de apretar Tornillos Autorroscantes(TP):
Apriételos firmemente en la pieza donde corresponda.
No intente apretarlos demasiado, ya que podrían deformar la pieza.

組立て前の注意 (2) / BEFORE YOU BEGIN(2) BEVOR SIE BEGINNEN(2) / AVANT DE COMMENCER(2) / ANTES DE EMPEZAR(2)

2 キットには、形や長さが違うビスや小物部品が多く入っています。説明書には原寸図がありますので確認してから組立ててください。

This kit contains screws and hardware in different metric sizes and shapes. Before using them, check the screws on the true-to-scale diagrams on the left side in each assembly step.

Dieses Kit enthält Schrauben und Teile in unterschiedlichen metrischen Größen und Formen. Vor der Montage sollten diese während jedes Bauschritts mit den maßstabsgetreuen Schaubildern auf der linken Seite verglichen werden.

Ce kit contient des vis et des pièces de différentes tailles et formes. Avant de les utiliser, vérifiez les vis sur les dessins à échelle réelle à gauche de chaque étape de montage.

Este juego contiene tornillos y hardware en diferente tamaño metrico y formas. Antes de utilizarlos, verifique los tornillos en el verdadero escala real esquemas en el lado izquierdo de cada paso del montaje.

●ビスの種類 / SCREWS

Schrauben / VIS / TORNILLOS

ビス

Screw
LK Schraube
Vis
Tornillo



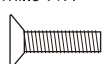
キャップビス

Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen



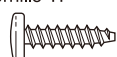
サラビス

Flat Head (F/H) Screw
SK Schraube
Vis F/H
Tornillo F/H



TPビス

Self-tapping (TP) Screw
LK Treibschraube
Vis TP
Tornillo TP



TPサラビス

TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H
Tornillo TP F/H



セットビス

Set Screw
Gewindestift
Vis BTR
Prisionero

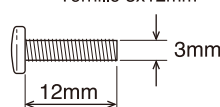


●小物部品のサイズ例 / OTHER HARDWARE

Andere Teile / AUTRES / OTROS ACCESORIOS

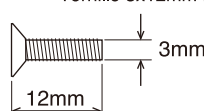
3x12mm ビス

Screw
LK Schraube
Vis 3x12mm
Tornillo 3x12mm



3x12mm サラビス

F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x12mm
Tornillo 3x12mm F/H



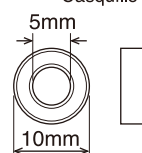
3mm ワッシャー・ナット

Washer · Nut
Scheibe · Mutter
Rondelle · Ecrou
Arandela · Tuerca



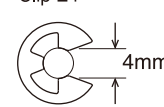
5x10mm メタル・ベアリング

Metal Bushing · Ball Bearing
Lager · Kugellager
Bague Métal · Roulements à billes
Casquillo Metálico · Rodamiento



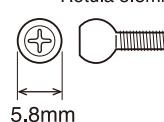
E4 Eリング

E-ring
E-Ring E4
Clips 4mm
Clip E4



5.8mm ピロボール

Pillow Ball
Kugelschraube
Rotule 5.8mm
Rótula 5.8mm



3 説明書の見かた

How to read the instruction manual:

So funktioniert die Bauanleitung:

Comment lire les instruction:

Cómo leer el manual de instrucciones:

(説明例 Example) (Exemple Beispiel Ejemplo)

A: この項目で組立てるおおよその場所。

B: 小物部品の名前、原寸図、使用数。

C: キット内の部品は、ビス類を除いてキーNo.が付けられています。スペアパーツを購入する時はキーNo.を参照してください。

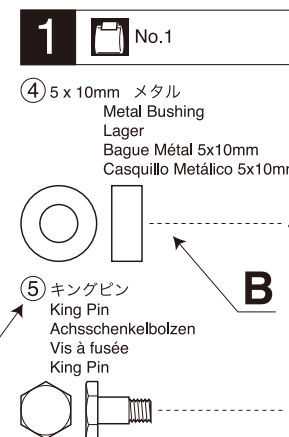
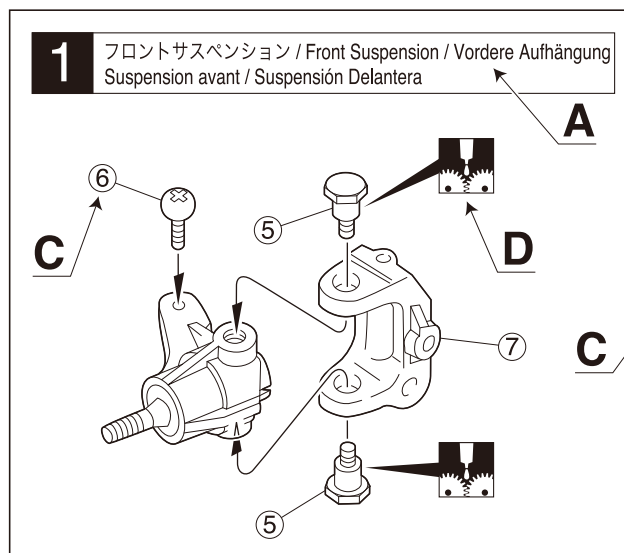
D: 説明書内では多くのマークが使用されています。マークに注意して組立てを進めてください。

A: Gives the name of the part being made and the serial number of steps for assembling.

B: Details the key-number of parts, actual-size drawings and quantity of parts to use.

C: All parts, except screws, are identified by key Numbers. When purchasing spare parts, identify the key number of the part required and cross reference this to the Spare Parts page, which shows the purchasable spare parts and the key numbers contained within.

D: Many symbols are used in the explanation. Please note to the symbols during assembly.



A: Die Nummer der Baustufe sowie das zu bauende Teil werden angegeben.

B: Teilenummer, Teilename, Darstellung in Originalgröße und Anzahl.

C: Die Teilenummer stellt den Bezug zu unserer Bestellnummer her. Am Ende der Bauanleitung finden Sie eine Ersatzteilliste, die zu der Teilenummer die entsprechende Bestellnummer liefert.

D: Vielen Symbole werden in der Darstellung verwendet. Achten Sie auf diese beim Zusammenbau.

A: Numéro de la plage de montage et le nom de la pièce à assembler.

B: Numéro de référence de la pièce, nom, illustration en grandeur réelle et quantité utilisée.

C: Toutes les pièces, exceptées les vis, sont identifiées par un numéro de référence. Pour l'achat de pièces de rechange, trouvez ce numéro dans la liste pour pièces de rechange à la fin de cette notice. Toute à la gauche de cette même liste, vous trouverez ainsi le numéro de commande correspondant.

D: Beaucoup de symboles sont utilisés tout au long de la notice. Merci de tenir compte de ces symboles durant l'assemblage.

A: Indica el número del Paso y la Parte a ser montada.

B: Número, Nombre de la Pieza, Dibujo a escala real, Cantidad utilizada.

C: Todas las piezas, excepto los tornillos vienen identificadas por un número. Para comprarlas por separado, mire el número en la lista de piezas y apunte la referencia de la columna izquierda.

D: Muchos simbolos se utilizan en la explicacion. Ten en cuenta los simbolos durante el montaje.

組立て前の注意 (3) / BEFORE YOU BEGIN(3) BEVOR SIE BEGINNEN(3) / AVANT DE COMMENCER(3) / ANTES DE EMPEZAR(3)

4

説明書に使われているマーク

Symbols used throughout the instruction manual, comprise:

Erklärung zu den Symbolen in dieser Anleitung

Liste des symboles à respecter lors du montage:

Pictogramas utilizados en este manual de instrucciones



注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.



番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.



グリスを塗る。
Apply grease.
Fetten.
Graissez.
Aplicar grasa.



左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.



別購入品。
Must be purchased separately!
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit être acheté séparément!
Debe comprarse por separado.



瞬間接着剤で接着する。
Apply instant glue (CA glue, super glue).
Verwenden Sie Sekundenkleber.
Collez avec de la colle cyanoacrylate.
Aplique pegamento instantáneo.



向きに注意。
Note the direction.
Einbaurichtung beachten.
Notez le sens.
Fijarse en el dibujo.



原寸図。
True-to-scale diagram.
Maßstabsgetreue Darstellung.
Illustration à l'échelle.
Dibujo a tamaño real.



ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquez du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.



右側用。
For Right.
Rechts
Drolte
Derecha



をカットする。
Cut off shaded portion.
Schneiden Sie die schraffierten Flächen heraus.
Coupez la partie grisée.
Corte la zona oscurecida.



2セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.



可動するように組立てる。
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.
Asegúrese que la pieza se mueve suavemente.



仮止め。
Temporarily tighten.
Vorläufig festziehen.
Vissez temporairement.
Apriete de manera provisional.



左側用。
For Left.
Links
Gauche
Izquierda



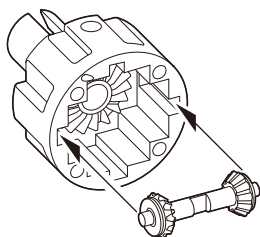
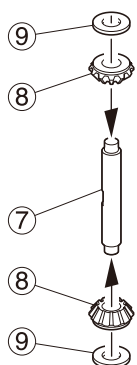
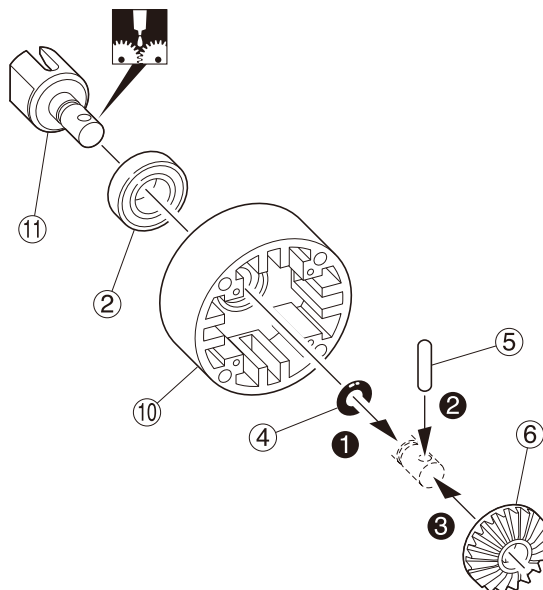
余分をカットする。
Cut off excess.
Überschüssiges Material abschneiden.
Coupez l'excès.
Corte el sobrante.

1 デフギヤ / Differential / Gear Differential Différentiel / Diferencial

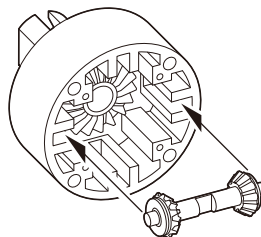
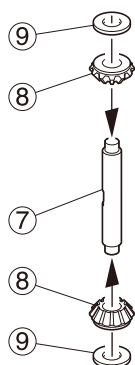
< フロント／リヤ用 >
< For front and rear >
< Vorn & Hinten >
< Pour l'avant et l'arrière >
< Delantero y Trasero >



< センター用 >
< For center >
< Mitte >
< Pour le centre >
< Central >



x2 フロント／リヤ用
For front and rear
vorn & hinten
Pour l'avant et l'arrière
Delantero y Trasero



x1 センター用
For center
Mitte
Pour le centre
Central

1

4 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 4x4mm
Prisionero 4x4mm



2

④ P6 Oリング
O-ring
O-Ring
Joint thorique
Junta Tórica



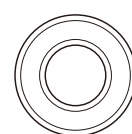
3

⑤ 2.5 x 13mm シャフト
Shaft
Welle
Axe 2.5x13mm
Eje 2.5x13mm



3

② 8 x 16 x 5mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento



3

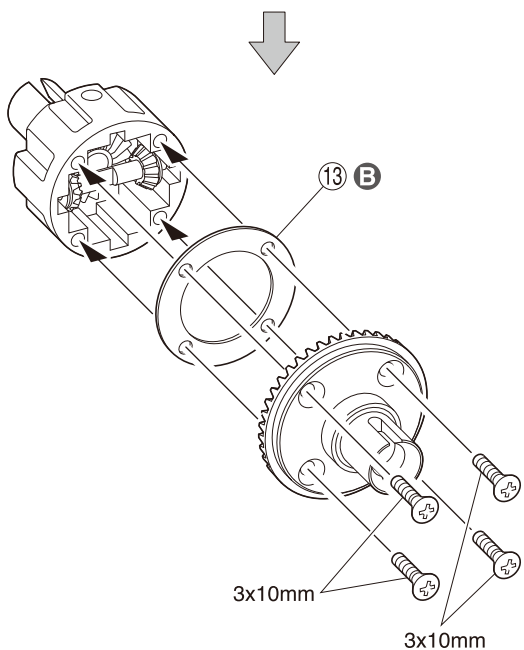
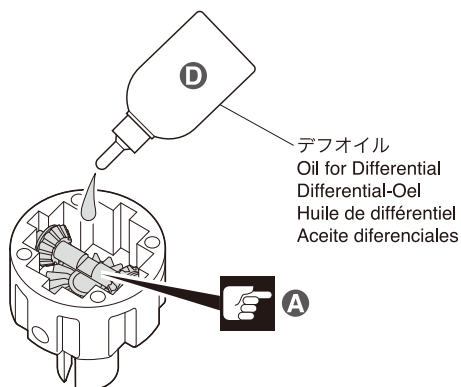
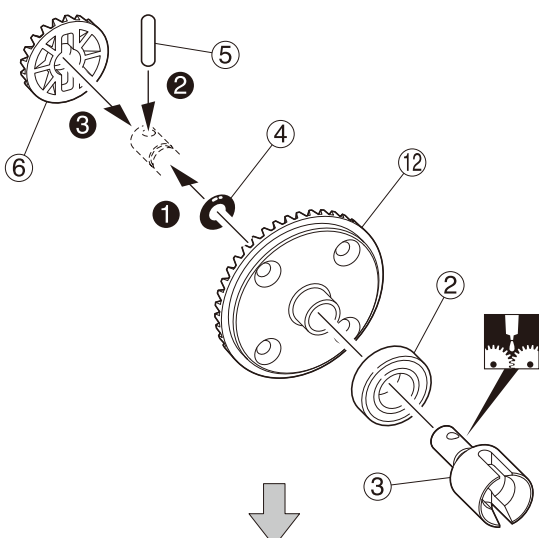
⑨ 4 x 10mm シム
Shim
Unterlegscheibe
Rondelle de callage
Arandela



6

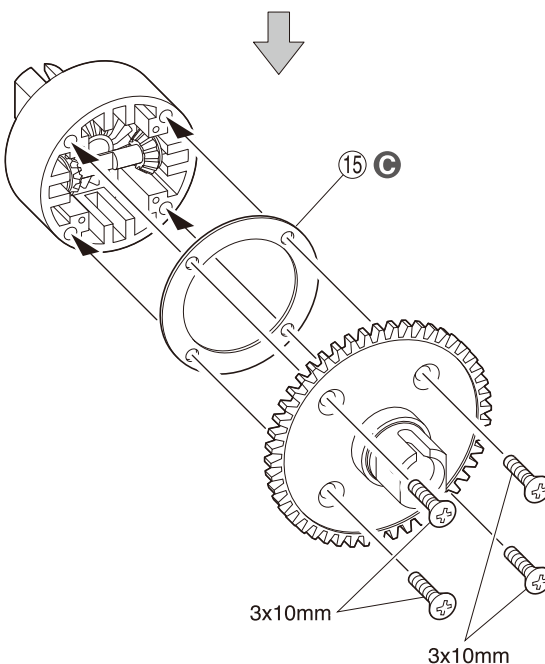
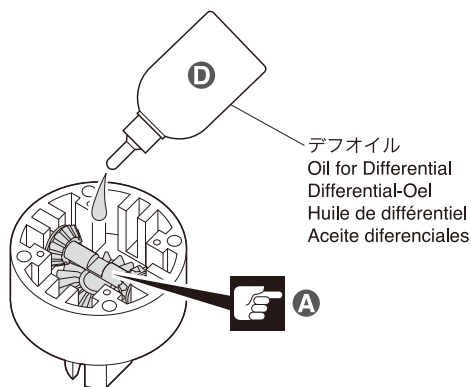
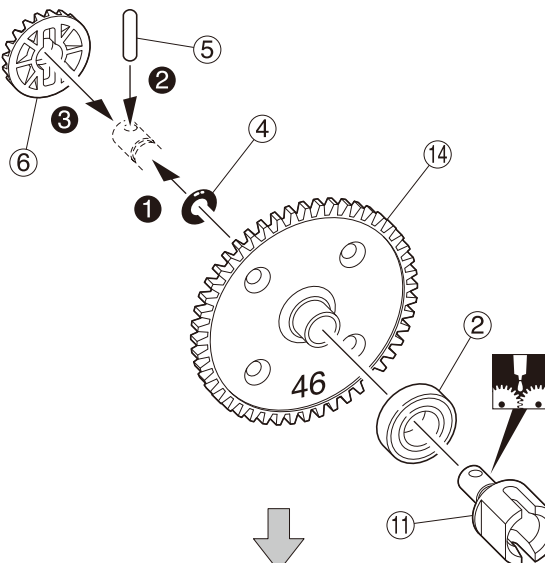
2 デフギヤ / Differential / Gear Differential Différentiel / Diferencial

< フロント／リヤ用 >
< For front and rear >
< Vorn & Hinten >
< Pour l'avant et l'arrière >
< Delantero y Trasero >



x2 フロント／リヤ用
For front and rear
vorn & hinten
Pour l'avant et l'arrière
Delantero y Trasero

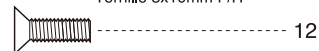
< センター用 >
< For center >
< Mitte >
< Pour le centre >
< Central >



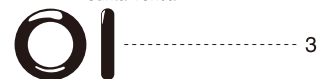
x1 センター用
For center
Mitte
Pour le centre
Central

2

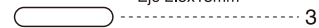
3 x 10mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x10mm
Tornillo 3x10mm F/H



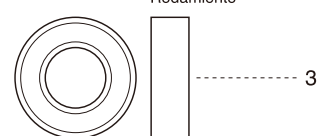
④ P6 Oリング
O-ring
O-Ring
Joint thorique
Junta Tórica



⑤ 2.5 x 13mm シャフト
Shaft
Welle
Axe 2.5x13mm
Eje 2.5x13mm



② 8 x 16 x 5mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento



A オイルは8分目まで入れる。
Fill up to 80%.
Zu 80% befüllen.
Remplir à 80%
Rellene hasta el 80%

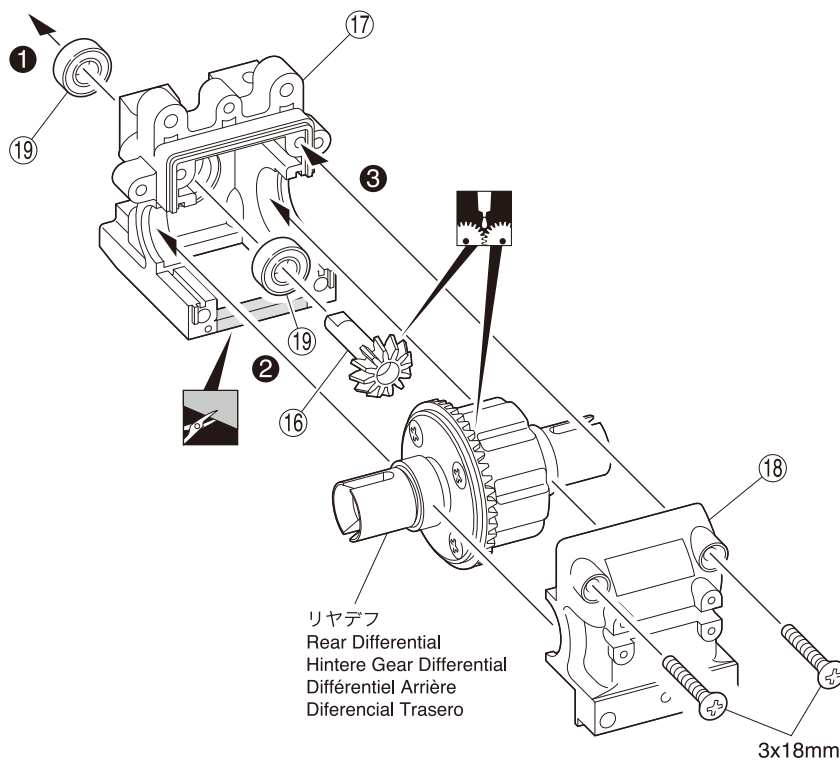
B 小
Small
Klein
Petit
Pequeña

C 大
Big
Groß
Grande
Grande

D シリコンオイル (#5000)
Silicone Oil (#5000)
Silikonöl (#5000)
Huile de silicone (#5000)
Aceite silicona (#5000)

3

リヤギヤボックス / Rear Gearbox / Hintere Getriebegehäuse
Carter de différentiel arrière / Caja de transmisión Trasera

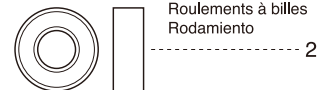


3

3 x 18mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x18mm
Tornillo 3x18mm F/H

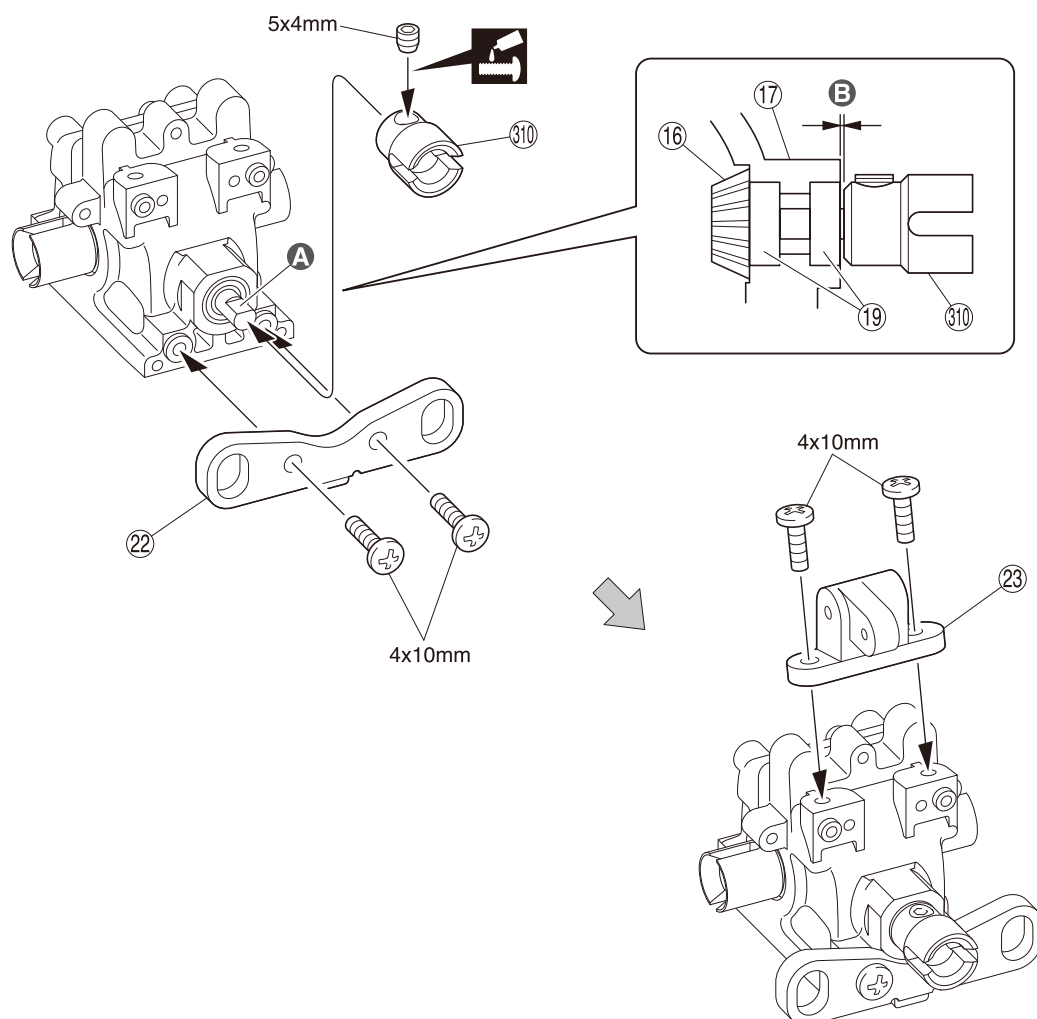


①9 5 x 11 x 4mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento



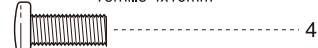
4

リヤギヤボックス / Rear Gearbox / Hintere Getriebegehäuse
Carter de différentiel arrière / Caja de transmisión Trasera

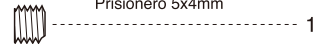


4

4 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 4x10mm
Tornillo 4x10mm



5 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 5x4mm
Prisionero 5x4mm



A 平らな面にセットビスを固定する。
Firmly tighten the set screw onto the flat surface.

Ziehen Sie die Gewindestifte auf die ab-geflachten Flächen fest.
Vissez les vis type BTR sur les méplats.

Apriete los prisioneros firmemente en las partes planas del eje.

B 取扱説明書の紙2枚分の隙間を空けて5x4mmセットビスを固定する。

Tighten with a 5x4 set screw leaving the gap for 2 sheets of instruction manual.

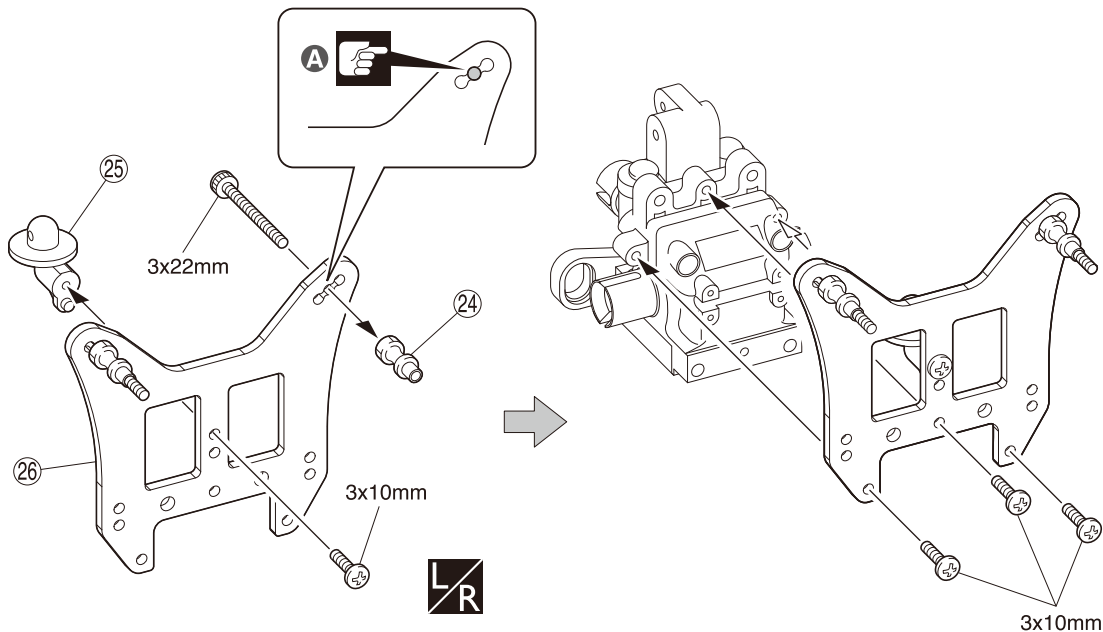
Ziehen Sie den 5x4mm Gewindestift fest an. Lassen Sie einen Abstand von 2 Blattstärken der Bauanleitung.

Visser avec la vis de 5x4 en laissant un espace équivalent à 2 feuilles de la notice.

Apriete con un tornillo de 5x4 dejando un espacio equivalente a dos hojas del manual de instrucciones.

5

リヤダンパーステー / Rear Shock Stay / Hintere Dämpferbrücke
Support amortisseurs arrière / Soporte amortiguadores trasero

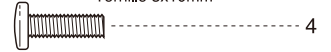


5

3 x 22mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen



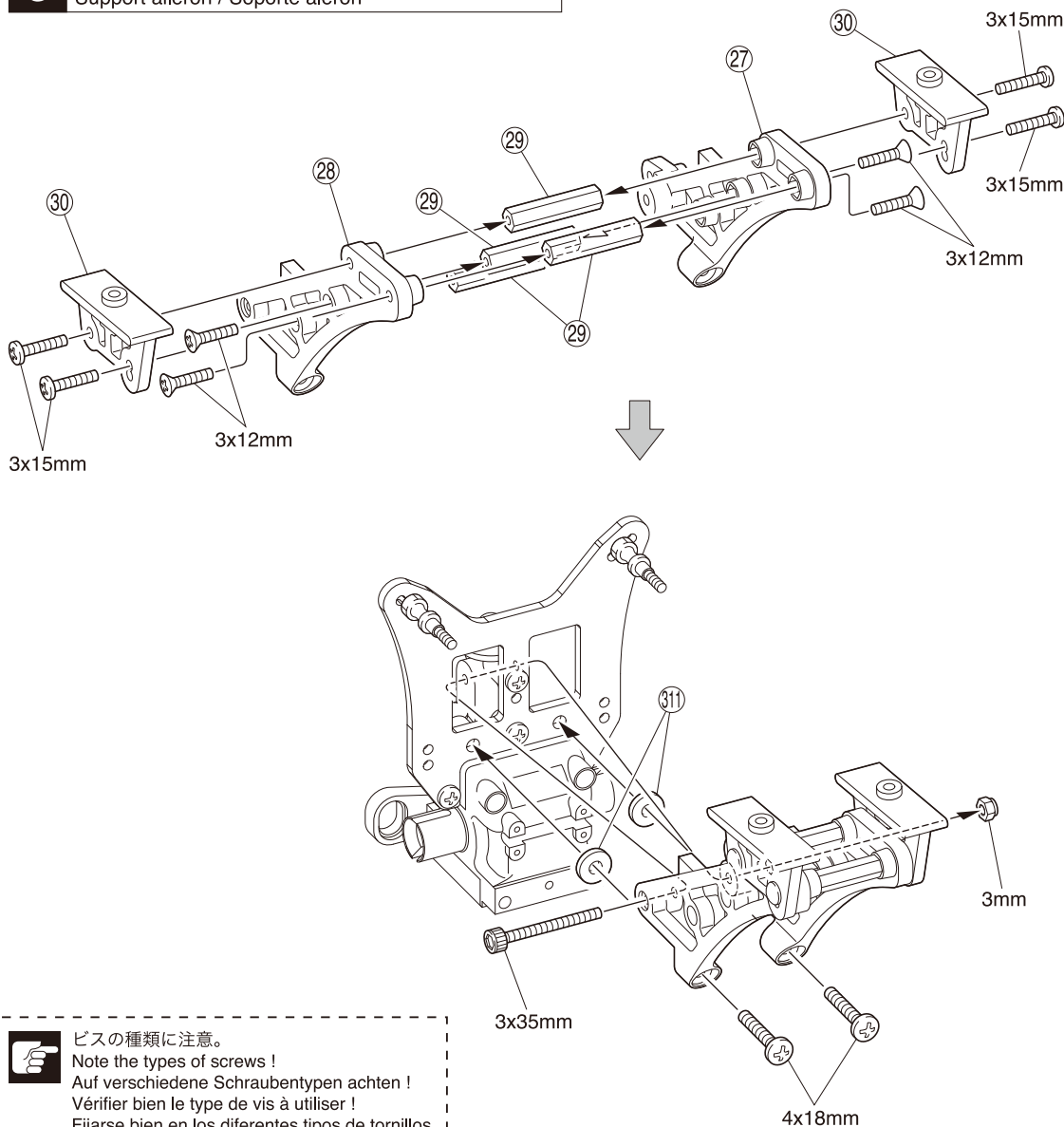
3 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x10mm
Tornillo 3x10mm



A 取付穴
Holes for mounting.
Dieses Loch verwenden.
Trous pour le montage.
Agujeros a utilizar.

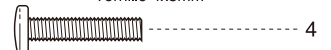
6

ウイングステー / Wing Stay / Heckspoiler-Halterung
Support aileron / Soporte alerón



6

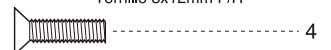
3 x 15mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 4x8mm
Tornillo 4x8mm



4 x 18mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 4x18mm
Tornillo 4x18mm



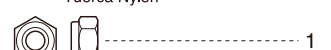
3 x 12mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x12mm
Tornillo 3x12mm F/H



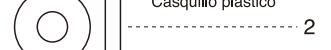
3 x 35mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen



3mm ナイロンナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon



③1 4 x 10 x 2mm ブラカラー
Plastic Collar
Kunststofflager
Palier plastique
Casquillo plástico

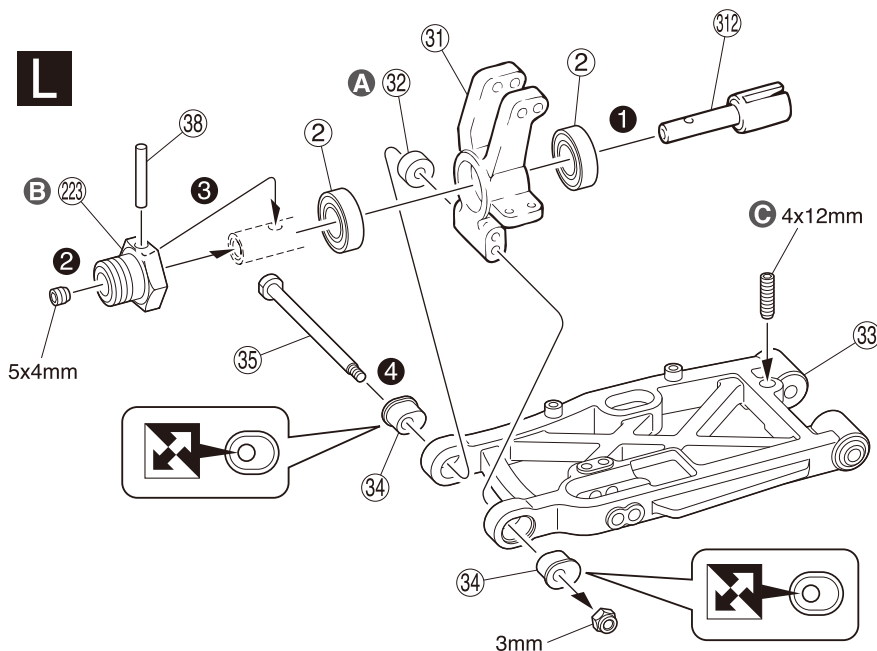


ビスの種類に注意。
Note the types of screws !
Auf verschiedene Schraubentypen achten !
Vérifier bien le type de vis à utiliser !
Fijarse bien en los diferentes tipos de tornillos !

7 リヤサスペンション / Rear Suspension / Hintere Aufhängung Suspension arrière / Suspensión Trasera



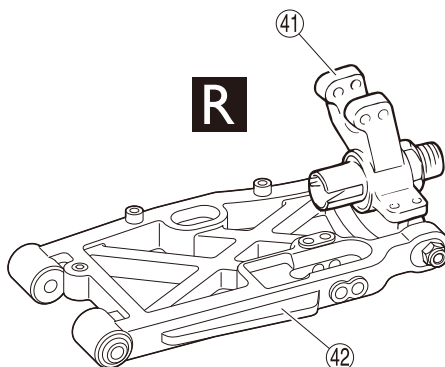
L



- A** (32)を他のスペーサーと交換することで、ホイールベースの変更が可能。
Wheel base adjustments can be made by using other spacers.
(32) Der Radstand kann durch Verwendung der optionalen Scheiben geändert werden.
Utiliser les câles de réglage pour ajuster de l'empattement
Ajuste la distancia entre los ejes utilizando separadores

- B** 薄い
Thin
Dünn
Mince
Fino

R



7

- 4 x 12mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 4x12mm
Prisionero 4x12mm 2

- 5 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 5x4mm
Prisionero 5x4mm 2

- 3mm ナイロンナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon 2

- (32) 3.5 x 8 x 5mm プラカラー
Plastic Collar
Kunststofflager
Palier plastique
Casquillo plástico 2

- (2) 8 x 16 x 5mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento 4

- (35) サスシャフトスクリュー
Suspension Shaft Screw
Querlenkerstift mit Gewinde.
Vis d'axe de suspension
Tornillo del eje de suspensión 2

- (38) 2.6 x 17mm シャフト
Shaft
Welle
Axe 2.6x17mm
Eje 2.6x17mm 2

- C** 車高調整用
For adjusting the ground clearance.
Zur Justierung der Bodenhöhe.
Réglage de la garde au sol.
Para ajustar la altura.

上 / Top / Oben
Haut / Parte superior

下 / Bottom / unten
Bas / Parte inferior

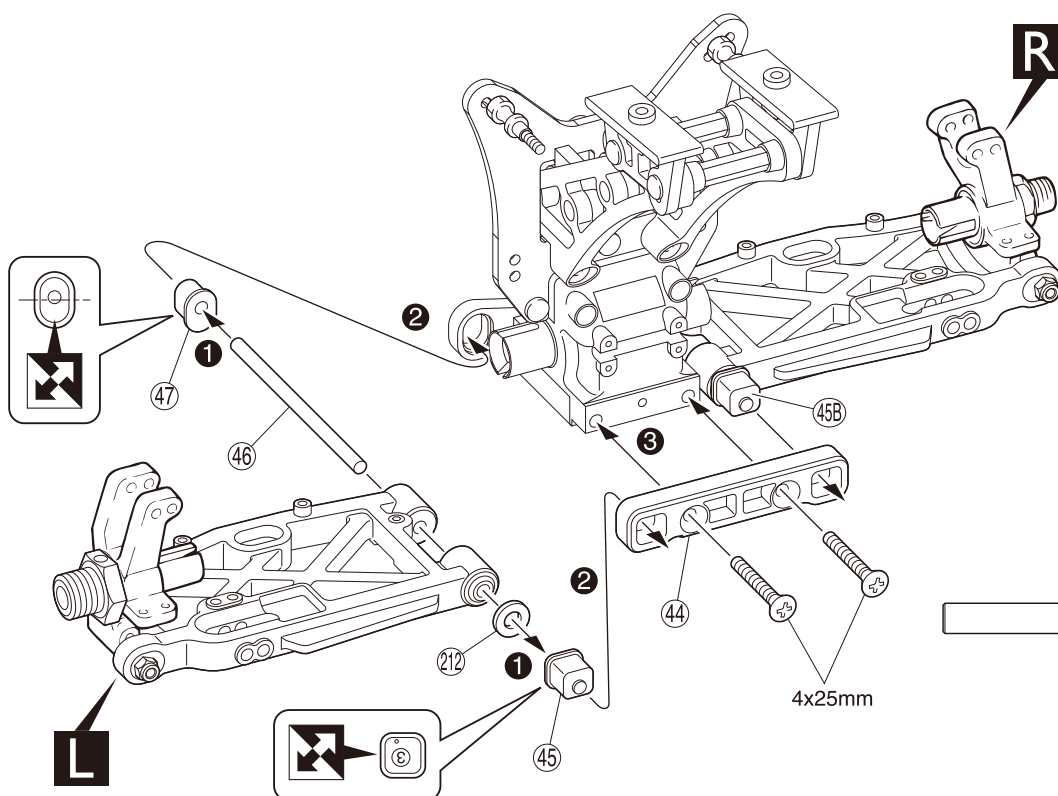
8

- 4 x 25mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 4x25mm
Tornillo 4x25mm F/H 2

- (46) 4 x 68.5mm シャフト
Shaft
Welle
Axe 4x68.5mm
Eje 4x68.5mm 2

- (212) 4 x 10 x 0.5mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle 4x10x0.5mm
Arandela 4x10x0.5mm 2

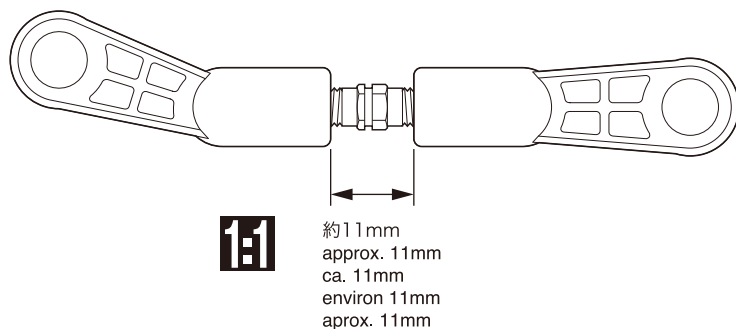
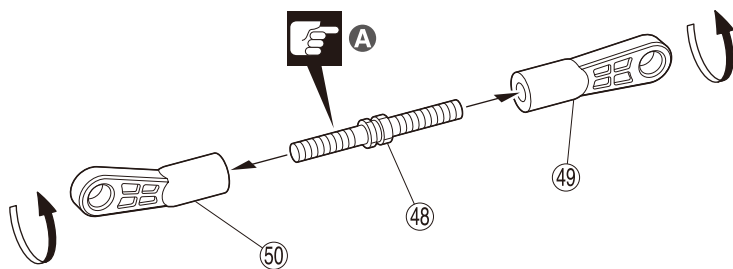
8 リヤサスペンション / Rear Suspension / Hintere Aufhängung Suspension arrière / Suspensión Trasera



L/R

9

リヤサスペンション / Rear Suspension / Hintere Aufhängung
Suspension arrière / Suspensión Trasera



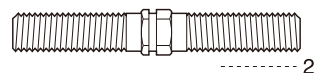
1:1

約11mm
approx. 11mm
ca. 11mm
environ 11mm
aprox. 11mm

x2

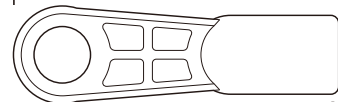
9

(48) リヤアッパーロッド
Rear Upper Rod
Oberer Querlenker, hinten
Biellette supérieure arrière
Trapecio Superior



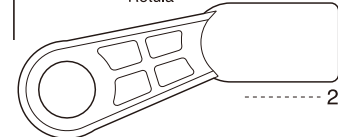
2

(49) 4.8mm ボールエンド
Ball End
Kugelpfanne
Chape
Rótula



2

(50) 7.8mm ボールエンド
Ball End
Kugelpfanne
Chape
Rótula

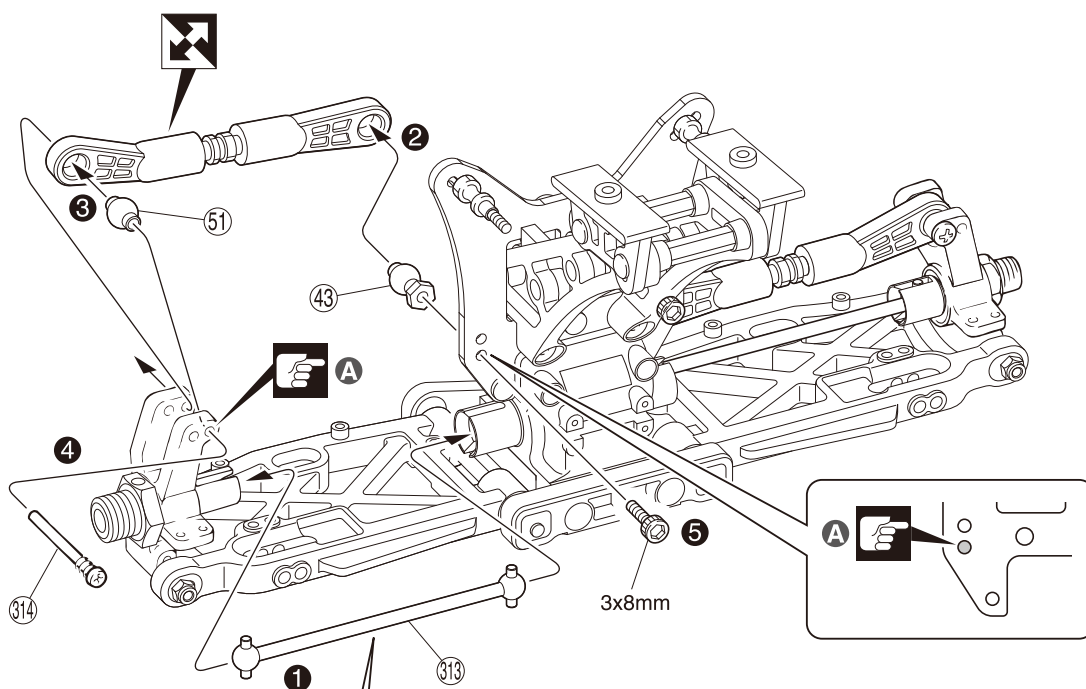


2

A こちら側は逆ネジ。
This side is reverse thread.
Diese Seite besitzt
ein Linksgewinde
Filetage inversé de ce sens
Este lado es de rosca inversa

10

リヤサスペンション / Rear Suspension / Hintere Aufhängung
Suspension arrière / Suspensión Trasera



314

3x8mm

A

91mm

1:1

10

3 x 8mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen



2

(51) 7.8mm ツバ付ボール
Ball
Kugel
Rotule 7.8mm
Rótula 7.8mm



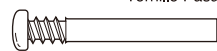
2

(43) 7.8mm 座付ボール
Flange Ball
Kugel m. Bund
Boule épaulée
Rótula biselada



2

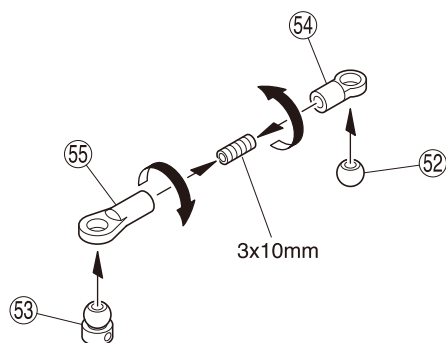
(314) 3 x 25mm スクリューピン
Screw Pin
Schraubachse
Vis
Tornillo Pasador



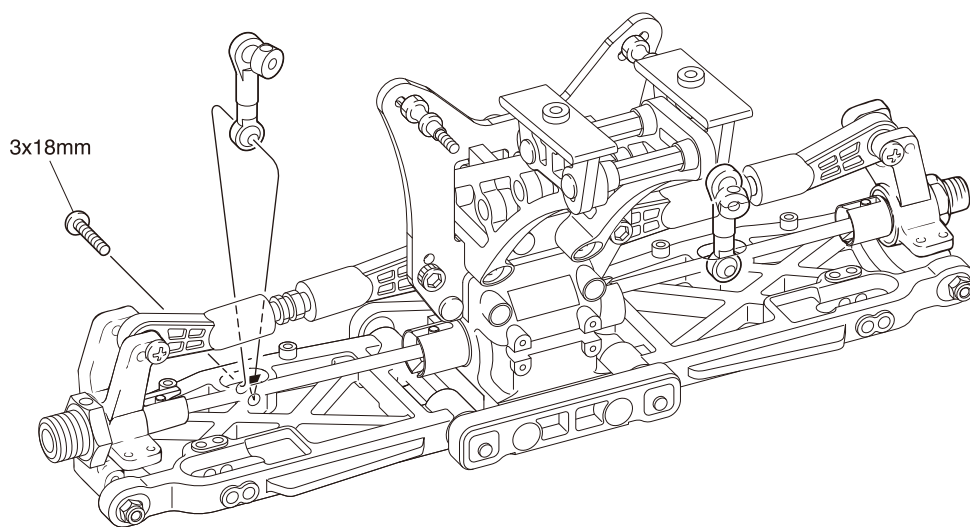
2

A 取付穴
Holes for mounting.
Dieses Loch verwenden.
Trous pour le montage.
Agujeros a utilizar.

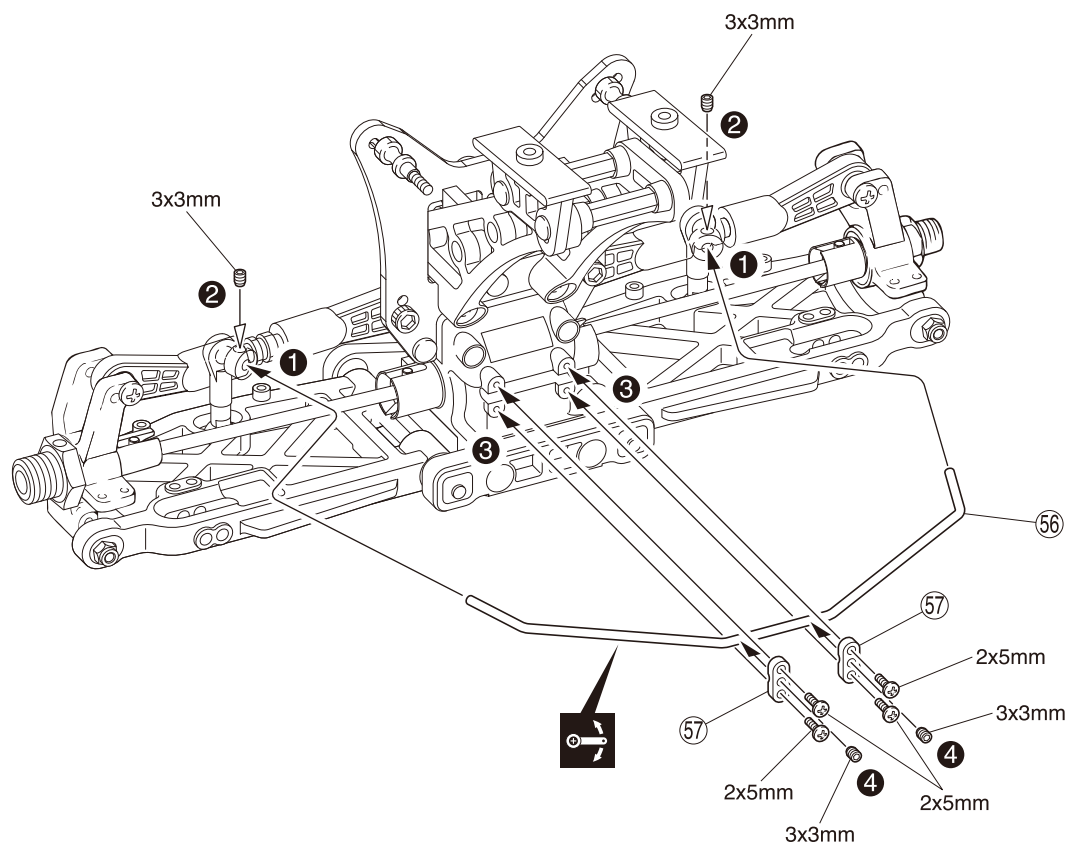




x2

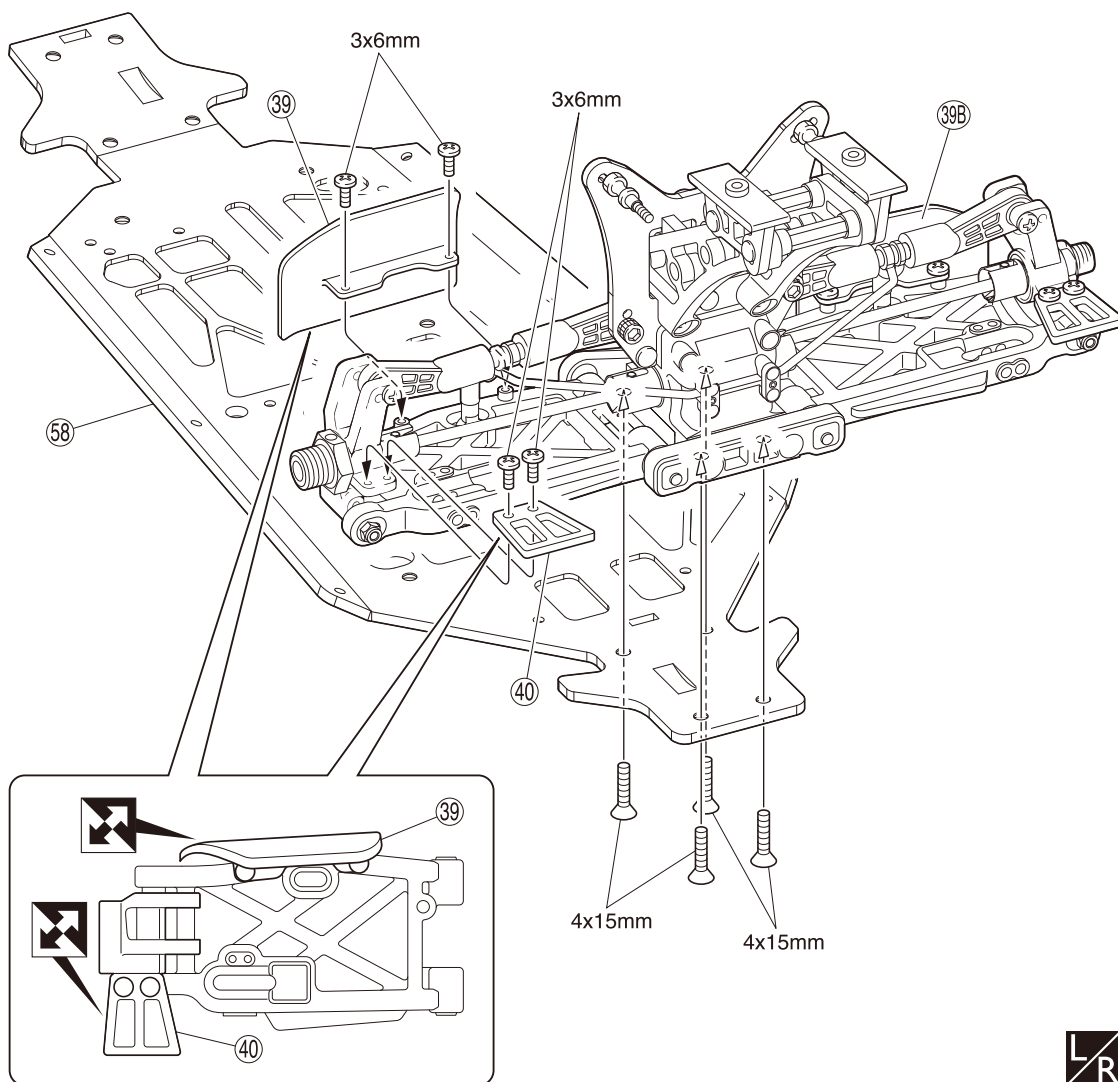


L/R



- 2 x 5mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 2x5mm
Tornillo 2x5mm 4
- 3 x 18mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x18mm
Tornillo 3x18mm 2
- (55) 5.8mm ポールエンド (L)
Ball End (L)
Kugelpfanne (L)
Chape (L)
Rótula (L) 2
- (54) 5.8mm ポールエンド (S)
Ball End (S)
Kugelpfanne (S)
Chape (S)
Rótula (S) 2
- 3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm 4
- 3 x 10mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x10mm
Prisionero 3x10mm 2
- (52) 5.8mm ボール
Ball
Kugel
Rotule
Rótula 2
- (53) スタビボール
Stabilizer Ball
Stabi-Kugel
Rotule de B.A.R.
Rótula 2

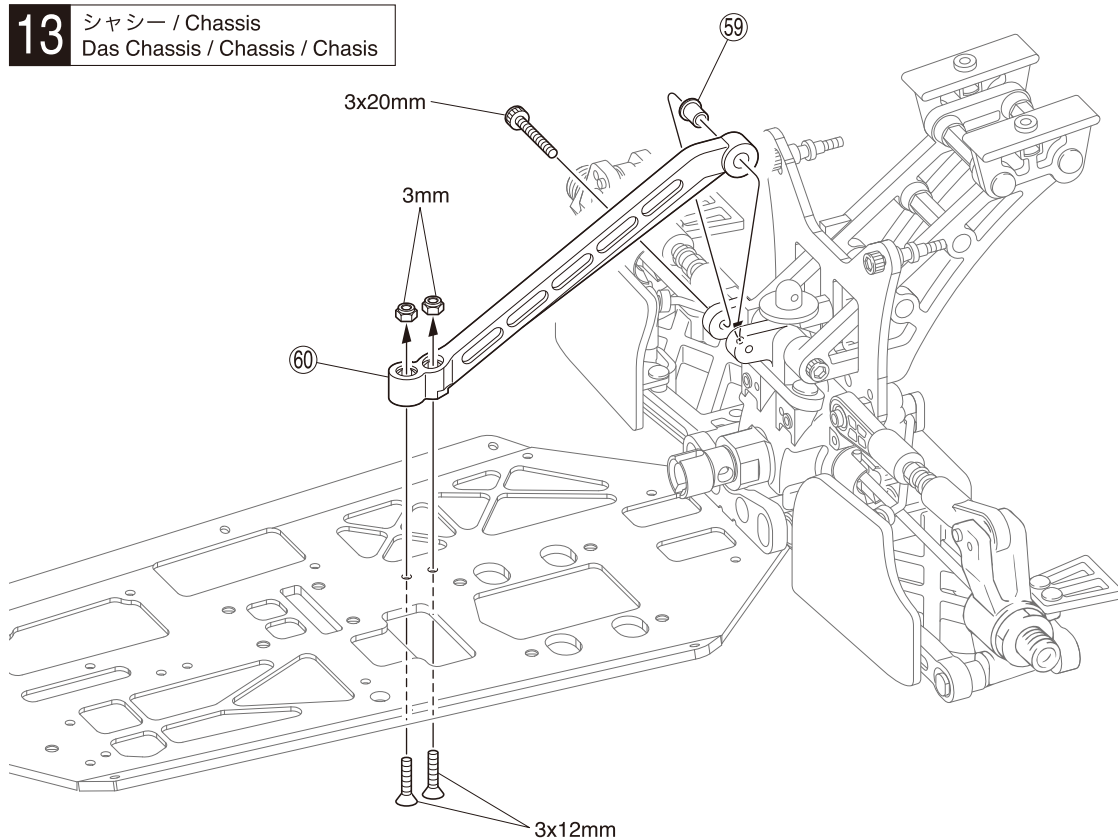
12 シャシー / Chassis Das Chassis / Chassis / Chasis



12

- 3 x 6mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x6mm
Tornillo 3x6mm 8
- 4 x 15mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 4x15mm
Tornillo 4x15mm F/H 4

13 シャシー / Chassis Das Chassis / Chassis / Chasis



13

- 3 x 12mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x12mm
Tornillo 3x12mm F/H 2
- 3 x 20mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen 1
- 3mm ナイロンのナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon 2

① → ②
③ → ②

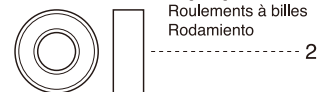


3x18mm

3 x 18mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x18mm
Tornillo 3x18mm F/H

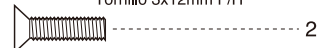


① 9 5 x 11 x 4mm ペアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento

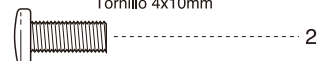


3x12mm

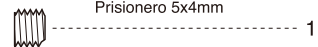
3 x 12mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x12mm
Tornillo 3x12mm F/H



4 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 4x10mm
Tornillo 4x10mm



5 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 5x4mm
Prisionero 5x4mm



Ziehen Sie die Gewindestifte auf die ab-geflachten Flächen fest.
Vissez les vis type BTR sur les méplats.

Apriete los prisioneros firmemente en las partes planas del eje.

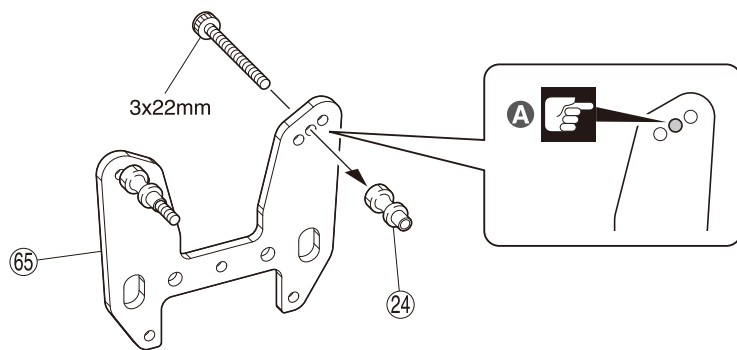
Tighten with a 5x4 set screw leaving the gap for 2 sheets of instruction manual.

Ziehen Sie den 5x4mm Gewindestift fest an. Lassen Sie einen Abstand von 2 Blattstärken der Bauanleitung.

Visser avec la vis de 5x4 en laissant un espace équivalent à 2 feuilles de la notice.

Apriete con un tornillo de 5x4 dejando un espacio equivalente a dos hojas del manual de instrucciones

16 フロントダンパステー / Front Shock Stay / Vordere Dämpferbrücke Support amortisseurs avant / Soporte amortiguadores delantero



16

3 x 22mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen



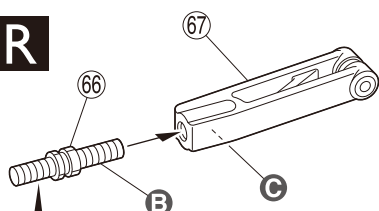
A 取付穴

Holes for mounting.
Dieses Loch verwenden.
Trous pour le montage.
Agujeros a utilizar.

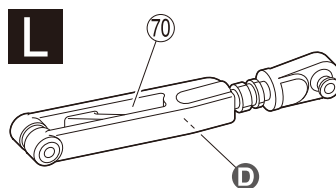


17 フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung Suspension avant / Suspensión Delantera

R

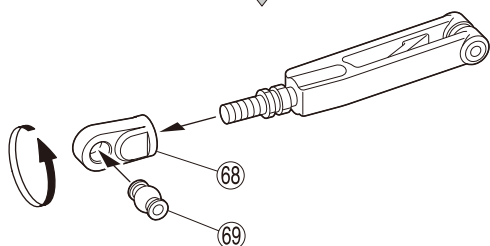


L



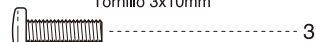
約6mm
approx. 6mm
ca. 6mm
environ 6mm
aprox. 6mm

1:1

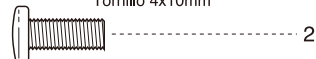


17

3 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x10mm
Tornillo 3x10mm



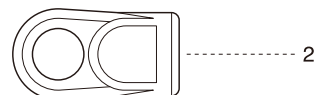
4 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 4x10mm
Tornillo 4x10mm



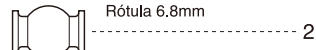
66 フロントアッパーロッド
Front Upper Rod
Oberer Querlenker, vorne
Biellette supérieure avant
Delantera Superior



68 6.8mm ボールエンド
Ball End
Kugelpfanne
Chape
Rótula



69 6.8mm ツバ付ボール
Ball
Kugel
Rotule 6.8mm
Rótula 6.8mm



71 3 x 29.5mm シャフト
Shaft
Welle
Axe 3x29.5mm
Eje 3x29.5mm

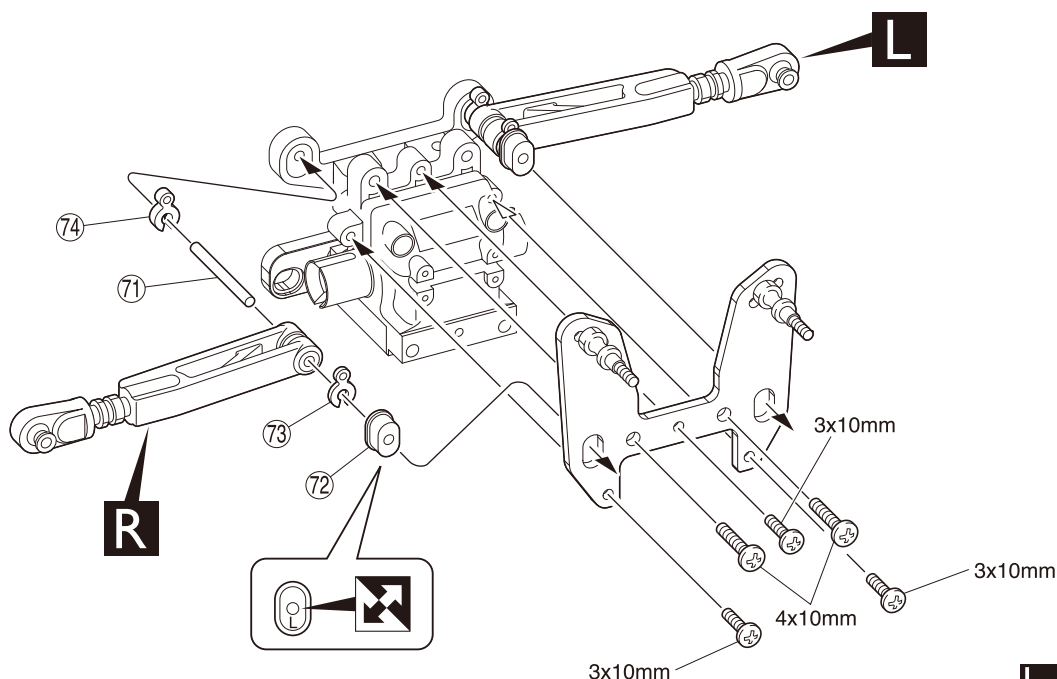


A こちら側は逆ネジ。
This side is reverse thread.
Diese Seite besitzt
ein Linksgewinde
Filetage inversé de ce sens
Este lado es de rosca inversa

B 長い
Long
Lang
Longue
Largo

C Rのマーク
Marked "R"
R links markiert
Marqué "R"
"R" derecha

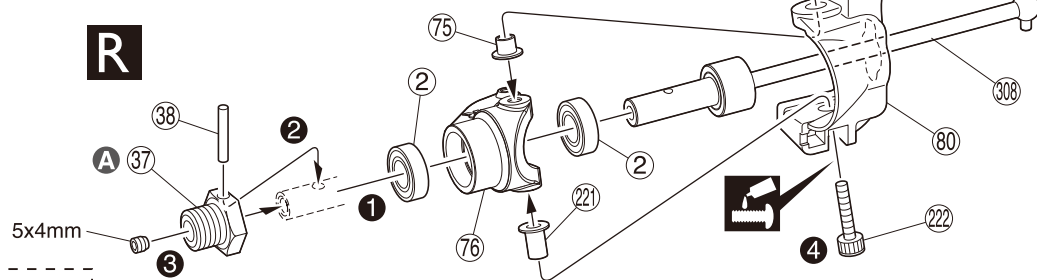
D Lのマーク
Marked "L"
L links markiert
Marqué "L"
"L" izquierda



18 フロントサスペンション / Front Suspension Vordere Aufhängung / Suspension avant / Suspensión Delantera



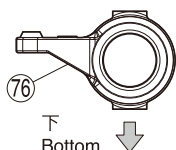
R



A 厚い
Thick
Dick
Épais
Grueso



R



下
Bottom
unten
Bas
Parte inferior

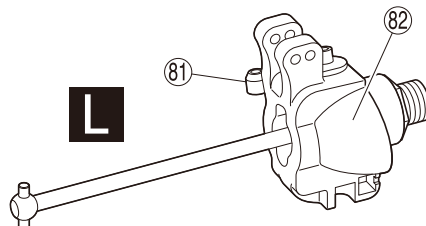


L



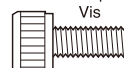
下
Bottom
unten
Bas
Parte inferior

L

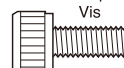


18

79 4 x 10mm キャップビス
Cap Screw Inbusschraube
Vis Tornillo allen 2



222 4 x 16mm キャップビス
Cap Screw Inbusschraube
Vis Tornillo allen 2



75 ナックルカラー
Knuckle Collar Lager
Bague épaulée de fusée Casquillo 2



221 ナックルカラー (L)
Knuckle Collar (L)
Lager (L)
Bague épaulée de fusée (L)
Casquillo (L) 2



38 2.6 x 17mm シャフト
Shaft Welle
Axe 2.6x17mm Eje 2.6x17mm 2



5 x 4mm セットビス
Set Screw Gewindestift
Vis BTR 5x4mm Prisionero 5x4mm 2

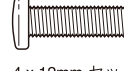


2 8 x 16 x 5mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento 4

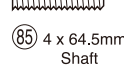


19

4 x 22mm ビス
Screw LK Schraube
Vis 4x22mm Tornillo 4x22mm 2



4 x 12mm セットビス
Set Screw Gewindestift
Vis BTR 4x12mm Prisionero 4x12mm 2



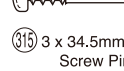
85 4 x 64.5mm シャフト
Shaft Welle
Axe 4x64.5mm Eje 4x64.5mm 2



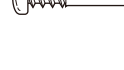
212 4 x 10 x 0.5mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle 4x10x0.5mm
Arandela 4x10x0.5mm 2



314 3 x 25mm スクリューピン
Screw Pin Schraubachse
Vis Tornillo Pasador 2



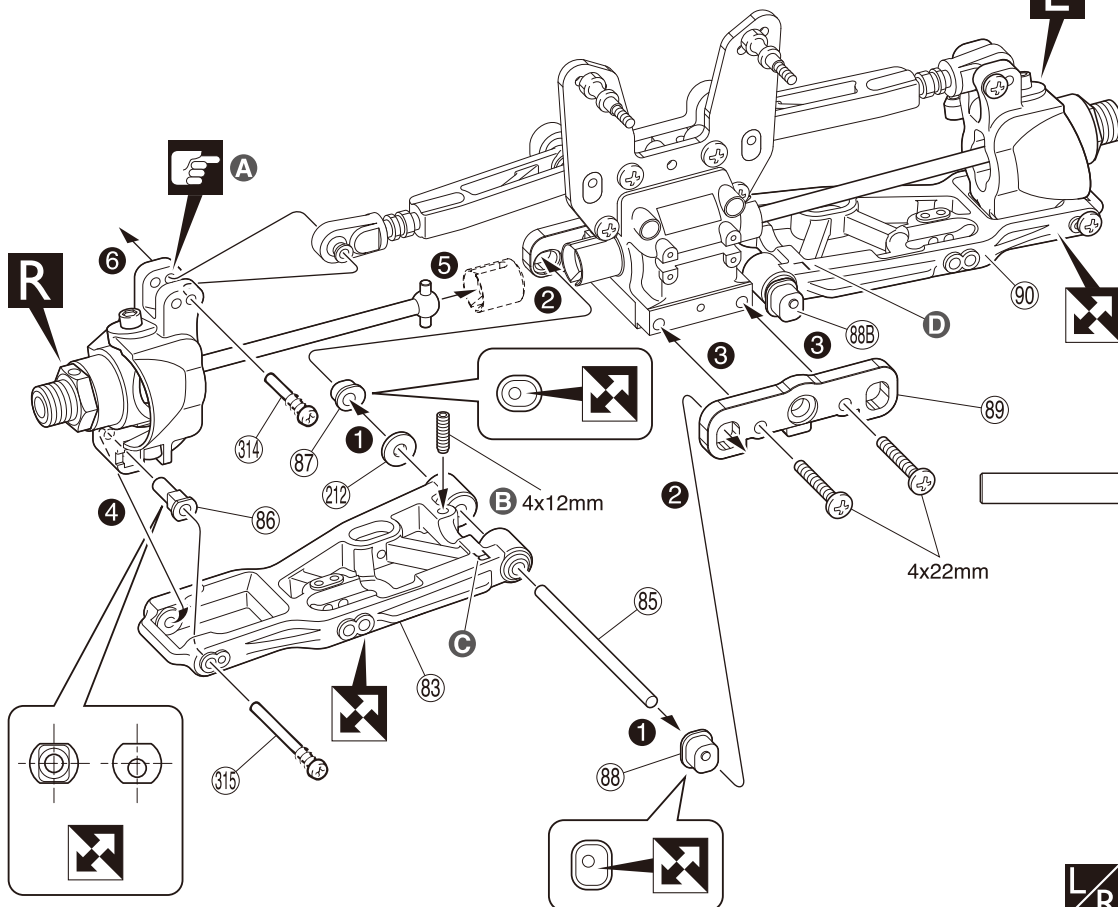
315 3 x 34.5mm スクリューピン
Screw Pin Schraubachse
Vis Tornillo Pasador 2



19 フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung Suspension avant / Suspensión Delantera



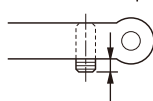
R



A 取付穴
Holes for mounting.
Dieses Loch verwenden.
Trous pour le montage.
Agujeros a utilizar.

B 車高調整用
For adjusting the ground clearance.
Zur Justierung der Bodenhöhe.
Réglage de la garde au sol.
Para ajustar la altura.

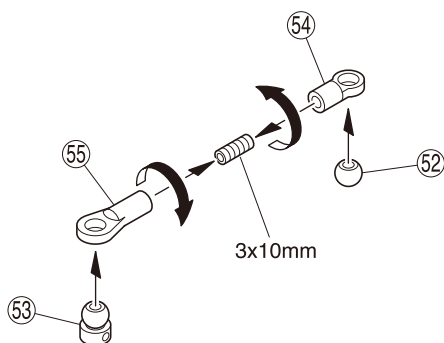
上 / Top / Oben
Haut / Parte superior



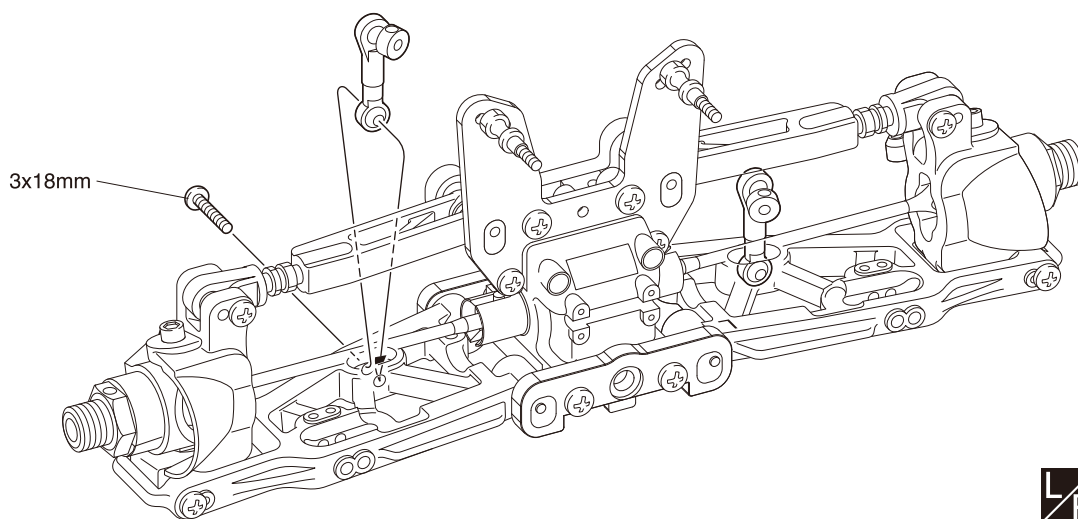
下 / Bottom / unten
Bas / Parte inferior

C Rのマーク
Marked "R"
R links markiert
Marqué "R"
"R" derecha

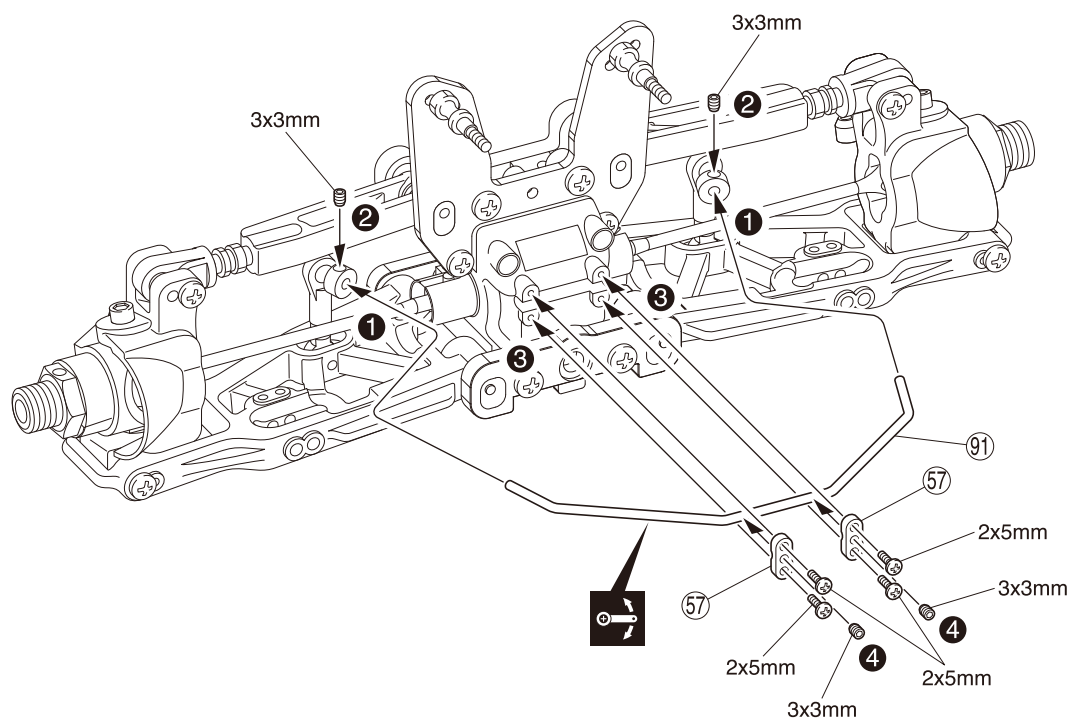
D Lのマーク
Marked "L"
L links markiert
Marqué "L"
"L" izquierda



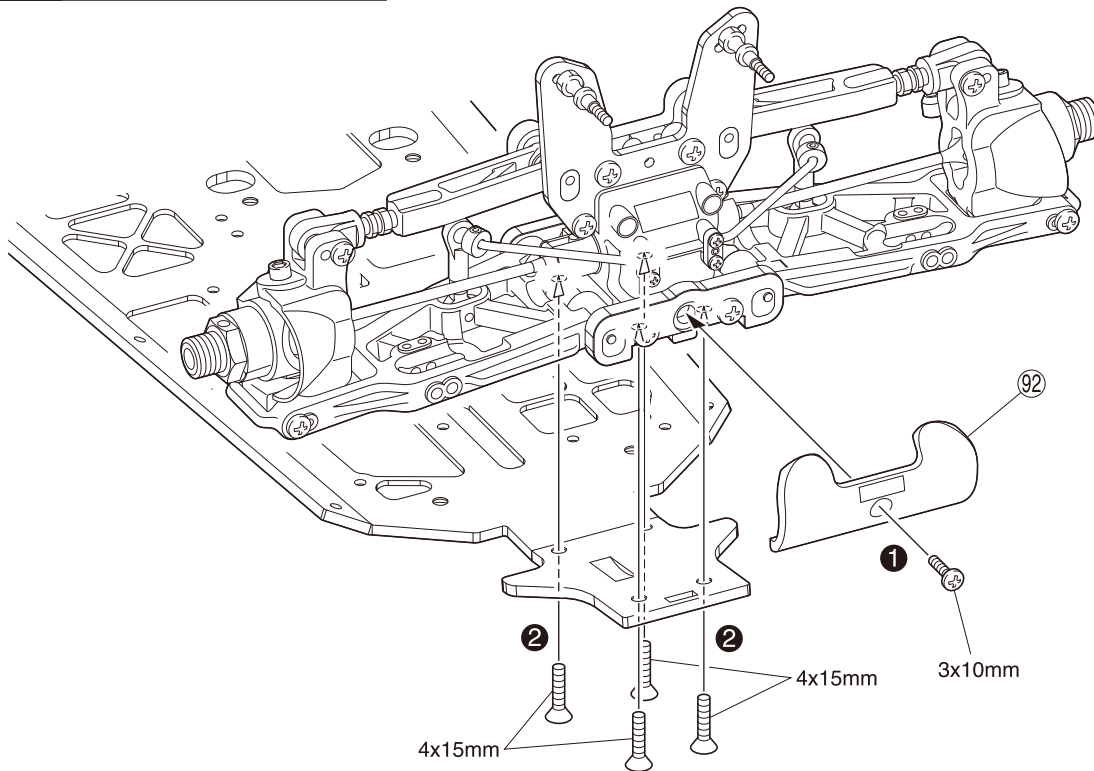
x2



- 2 x 5mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 2x5mm
Tornillo 2x5mm
- 3 x 18mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x18mm
Tornillo 3x18mm
- 55) 5.8mm ボールエンド (L)
Ball End (L)
Kugelpfanne (L)
Chape (L)
Rótula (L)
- 54) 5.8mm ボールエンド (S)
Ball End (S)
Kugelpfanne (S)
Chape (S)
Rótula (S)
- 3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm
- 3 x 10mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x10mm
Prisionero 3x10mm
- 52) 5.8mm ボール
Ball
Kugel
Rotule
Rótula
- 53) スタビボール
Stabilizer Ball
Stabi-Kugel
Rotule de B.A.R.
Rótula

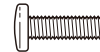


21 シャシー / Chassis Das Chassis / Chassis / Chasis



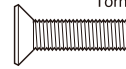
21

3 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x10mm
Tornillo 3x10mm



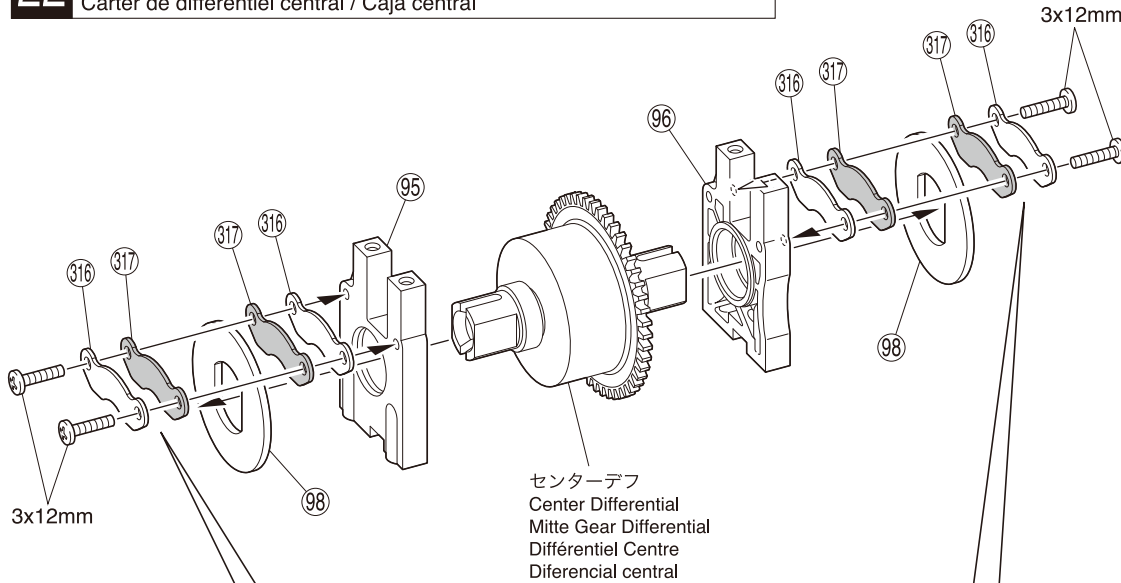
1

4 x 15mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 4x15mm
Tornillo 4x15mm F/H



4

22 センターギヤボックス / Center Gearbox / Die mittlere Getriebegehäuse Carter de différentiel central / Caja central

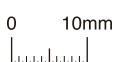
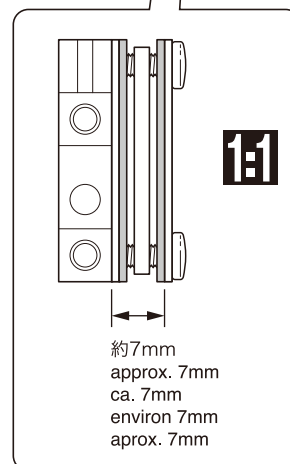
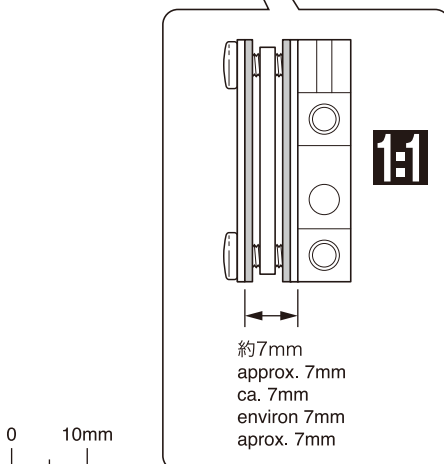


22

3 x 12mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x12mm
Tornillo 3x12mm

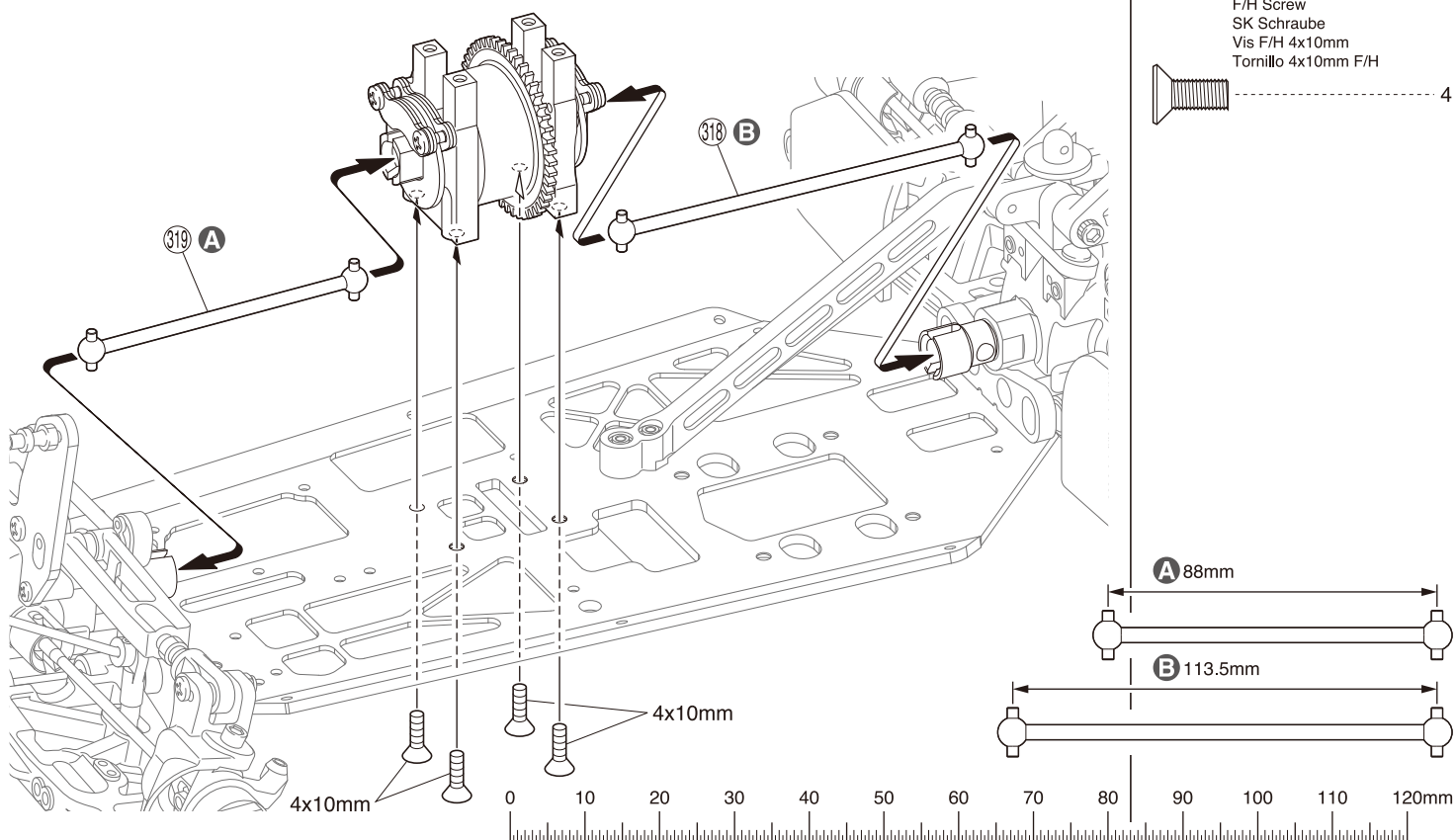


4



23

センターギヤボックス / Center Gearbox / Die mittlere Getriebegehäuse
Carter de différentiel central / Caja central



23

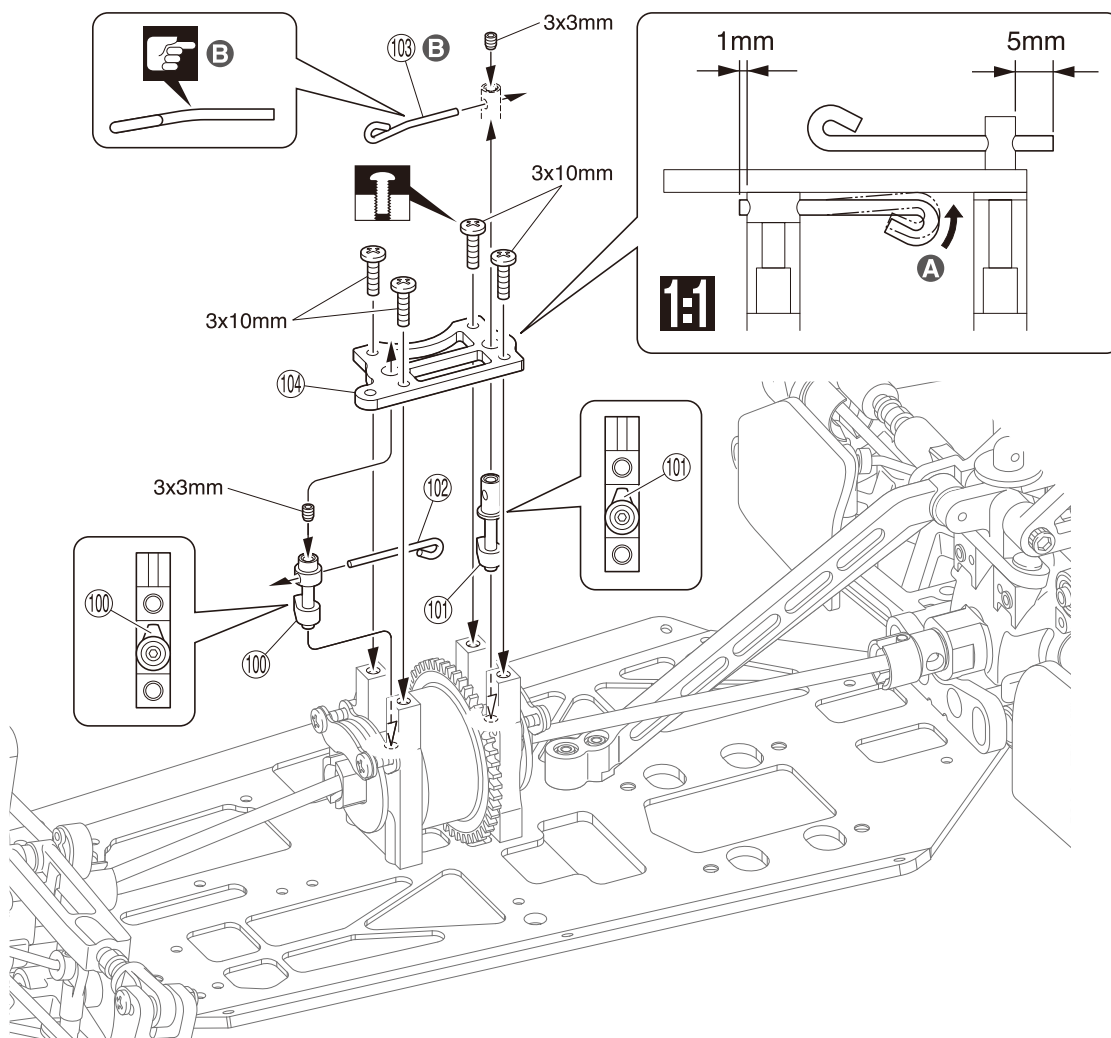
4 x 10mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 4x10mm
Tornillo 4x10mm F/H



4

24

センターギヤボックス / Center Gearbox / Die mittlere Getriebegehäuse
Carter de différentiel central / Caja central



24

3 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x10mm
Tornillo 3x10mm



4

3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm



2

A ロッドがセンターデフにあたる場合はペンチで曲げる。
Bend the rods if they contact the Center Diff.

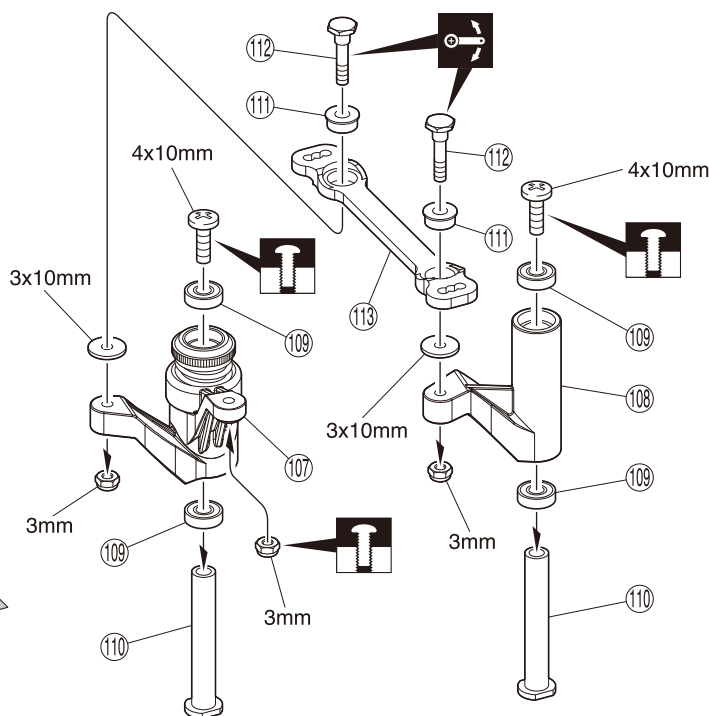
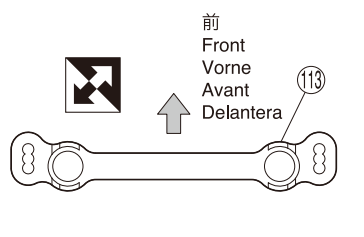
Biegen Sie die Anlenkung leicht, falls diese am Mitteldifferenzial anschlägt.

Courber la tringlerie si elle touche le différentiel centrale

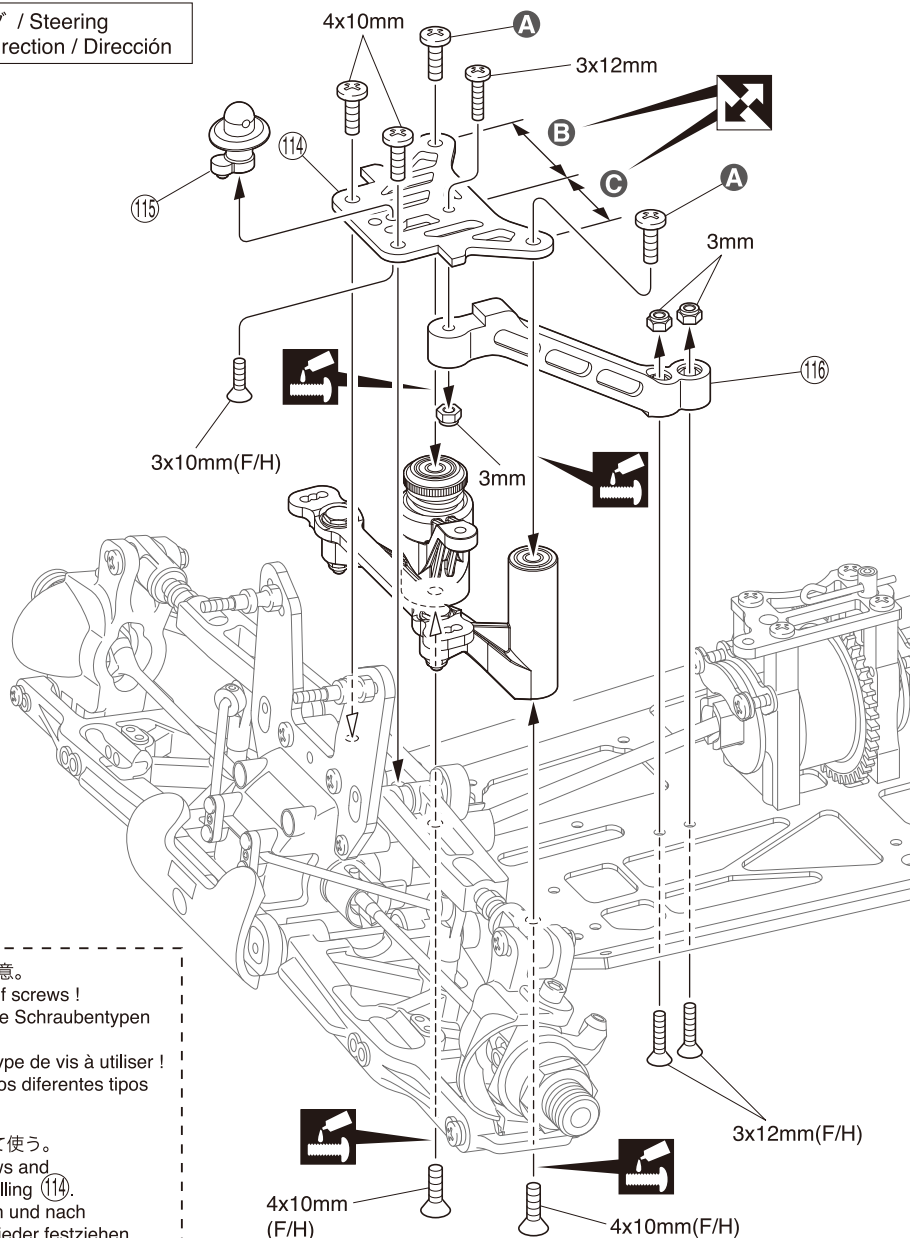
Curve los tirantes si tocan el diferencial central

B 曲げてあるロッド
Curved Rod
Gebogene Anlenkung
Courber la tringlerie
Curve los tirantes

25 ステアリング / Steering
Lenkung / Direction / Dirección



26 ステアリング / Steering
Lenkung / Direction / Dirección



 **ビスの種類に注意。**
Note the types of screws !
Auf verschiedene Schraubentypen
achten !
Vérifier bien le type de vis à utiliser !
Fijarse bien en los diferentes tipos
de tornillos

A 仮止めのビスを外して使う。
Remove these screws and
retighten after installing (114).
Schrauben entfernen und nach
Montage von (114) wieder festziehen.
Retirer ces vis et les revisser
après avoir installer (114).
Afloje estos tornillos y apretarlos
después de instalar (114).

B 広い / Wide
Breit / Large / Ancho

C 狭い / Narrow
Eng / Etroit / Estrecho

25

4 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 4x10mm
Tornillo 4x10mm



2

3mm ナイロンナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon



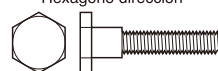
3

⑪⑪ ステアリングカラー
Steering Collar
Lager
Entretoise
Casquillo dirección



2

⑪⑫ ステアリングピン
Steering Pin
Lenkungsstift
Axe Direction
Hexágono dirección



2

⑩ 6 x 10 x 3mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements
Rodamientos



- 4

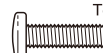
3 x 10mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle 3
Arandela 3



2

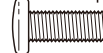
26

3 x 12mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x12mm
Tornillo 3x12mm



- 1

4 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 4x10mm
Tornillo 4x10mm



2

3 x 10mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x10mm
Tornillo 3x10mm



1

3 x 12mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x12mm
Tornillo 3x12mm F/H



2

4 x 10mm サラビス
F/H Schraube
SK Schraube
Vis F/H 4x10mm
Tornillo 4x10mm F/H



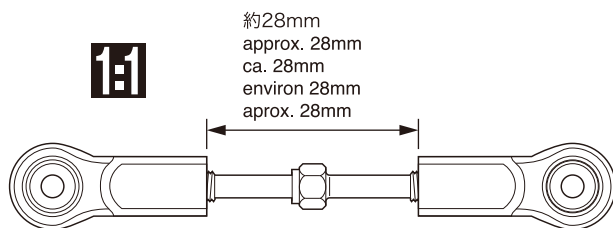
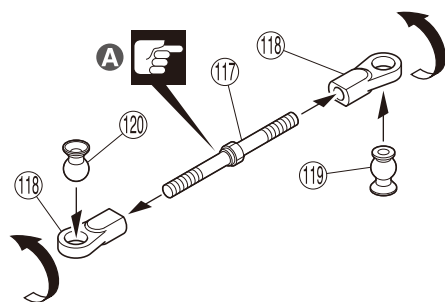
2

3mm ナイロンナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon

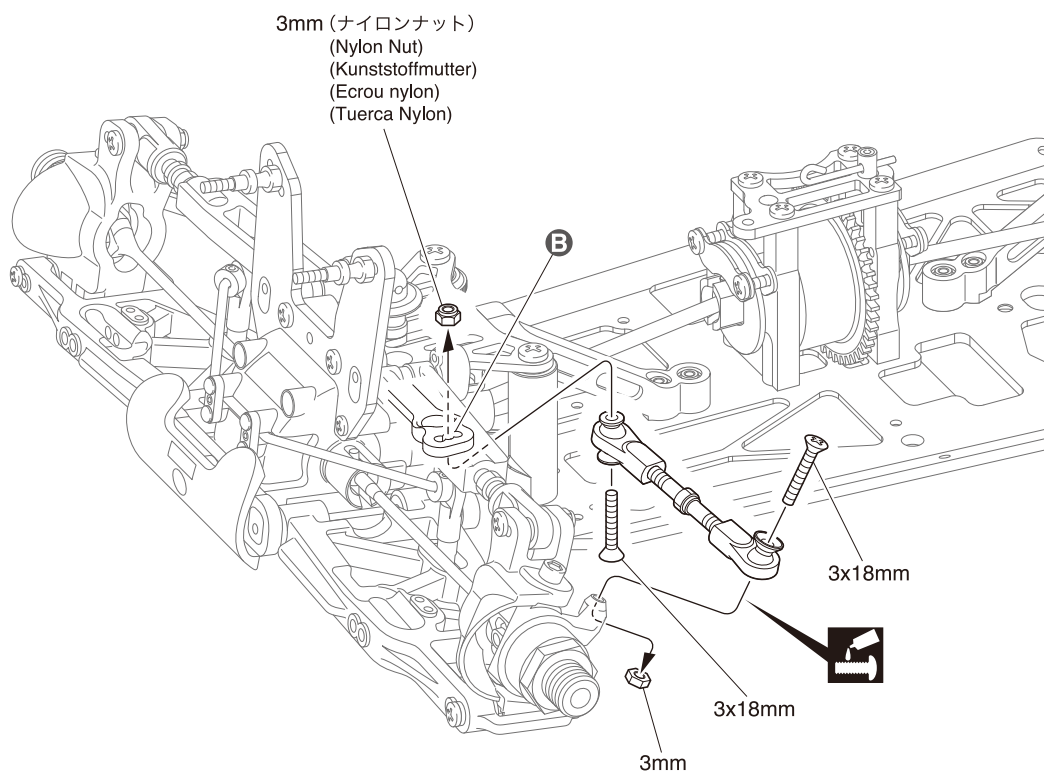


3

27 ステアリング / Steering Lenkung / Direction / Dirección



x2

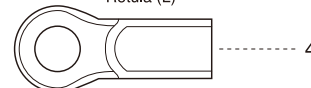


27

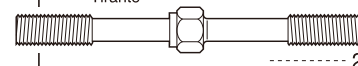
3 x 18mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x18mm
Tornillo 3x18mm F/H



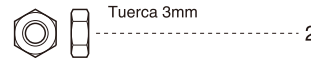
⑪⑧ 6.8mm ボールエンド (L)
Ball End (L)
Kugelpfanne (L)
Chape (L)
Rótula (L)



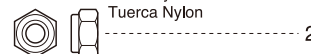
⑪⑦ タイロッド
Tie Rod
Spurstangen
Barre de direction
Tirante



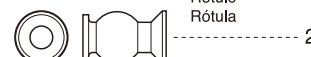
3mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou
Tuerca 3mm



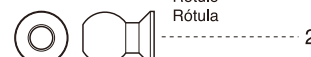
3mm ナイロンナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon



⑪⑨ 6.8 x 10.2mm ボール
Ball
Kugel
Rotule
Rótula

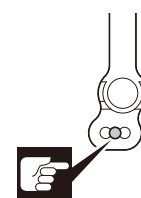


⑪⑩ 6.8 x 8.7mm ボール
Ball
Kugel
Rotule
Rótula

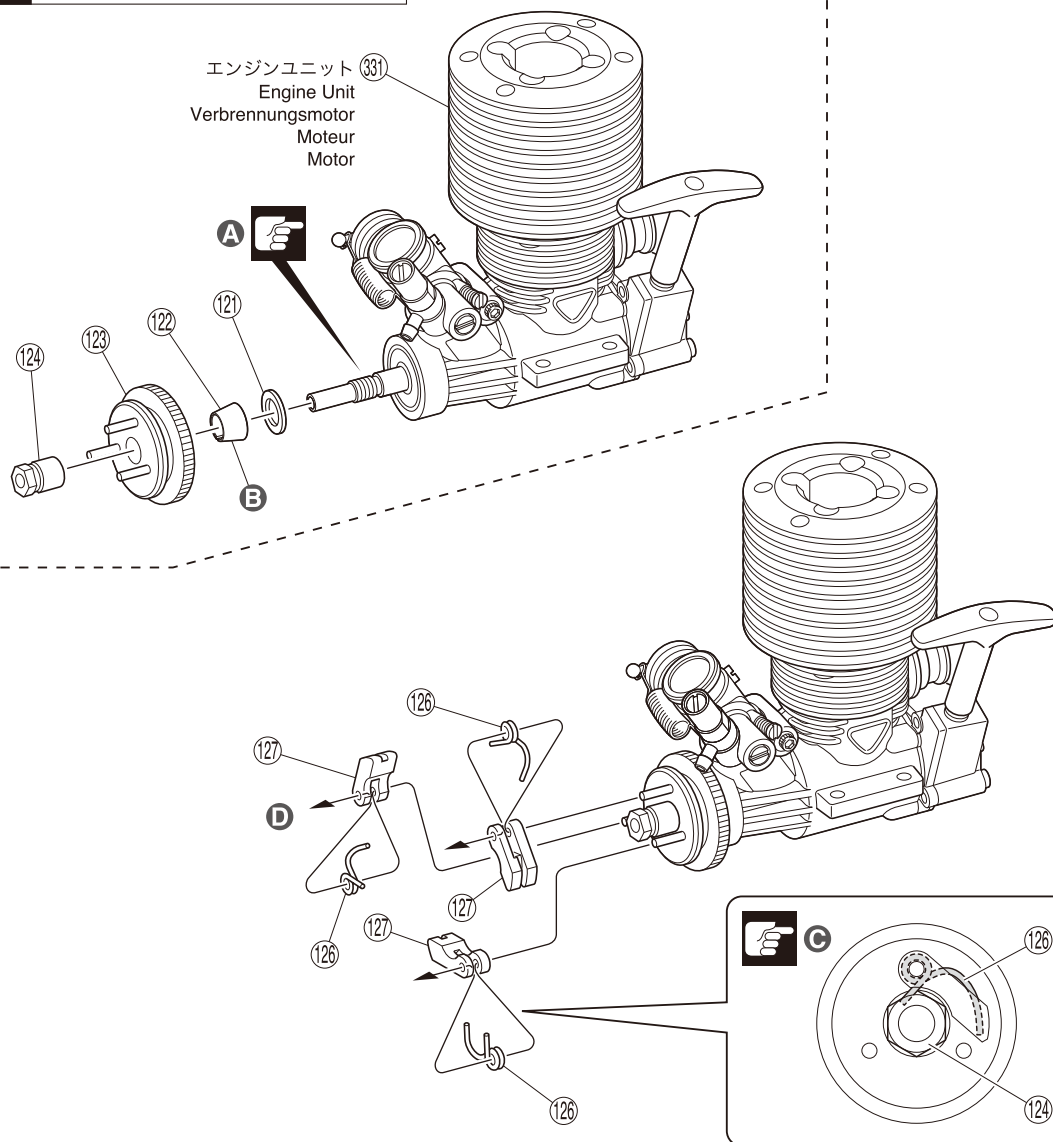


A 段のある方が逆ネジ。
The side with the step is a reverse screw.
Die markierte Seite hat ein Linksgewinde.
Le côté avec le déport est le pas inversé.
Lado con rosca inversa.

B 取付穴
Holes for mounting.
Dieses Loch verwenden.
Trous pour le montage.
Agujeros a utilizar.



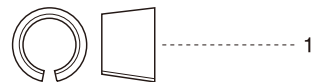
28 エンジン / Engine Verbrennungsmotor / Moteur / Motor



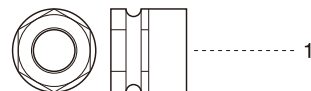
- D** No.36206 3PCクラッチシューツールを使用すると便利です。
When assembling the clutch shoe, it is easier to assemble using the 3pc Clutch Shoe Tool (No.36206).
Die Montage der Kupplung ist einfacher, bei Verwendung eines Kupplungswerkzeug (Art.Nr. 36206).
Le montage des masselottes est plus facile avec l'option outils pour masselottes (#36206)
Para juntar las mazas, es más fácil hacerlo utilizando la herramienta prevista para ello (No.36206)

28

- (122) テーパーコレット
Tapered Collet
Konus
Cône d'embrayage
Cono de embrague.



- (124) パイロットナット
Pilot Nut
Schwungscheibenmutter
Ecroû d'embrayage
Tuerca de embrague.



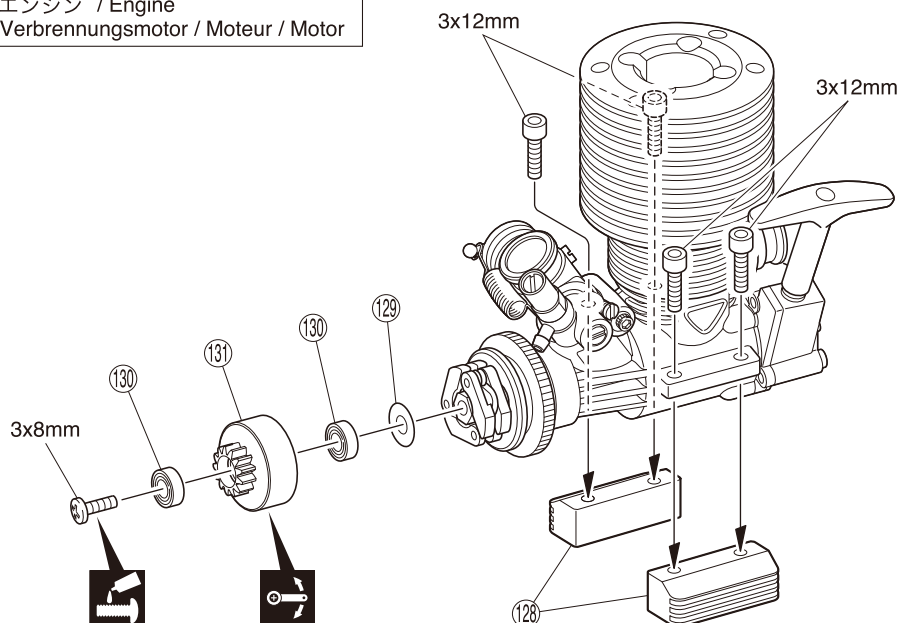
- (121) 7 x 11 x 0.5mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle 7x11x0.5mm
Arandela 7x11x0.5mm

- A** クランクシャフトを引っ張り出した状態で組み立てる。
Assemble the following parts with pulling the crankshaft.
Diese Teile bei gezogener Kurbelwelle montieren.
Assembler les pièces suivantes sur le vilebrequin
Monta las piezas siguientes sobre el ciguenal.

- B** 必ずキット付属の (122) テーパーコレットを使用する。
Use (122) taper collet included in the kit.
Verwenden Sie den im Baukasten enthaltenen Konus (122).
Utiliser (122) le cône d'embrayage inclus dans le kit.
Utiliza la pieza (122) Pinza conica incluida en el kit.

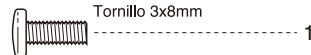
- C** (222)の短い方を (220)の溝に入れる。
The short side of (222) must be in the groove of (220).
Die kurze Seite von (222) muss in die Nut von (220).
La partie courte de (222) doit être dans fente de (220).
El lado corto de la pieza (222) debe estar en la ranura de la (220).

29 エンジン / Engine Verbrennungsmotor / Moteur / Motor

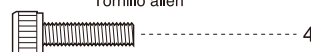


29

- 3 x 8mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x8mm
Tornillo 3x8mm



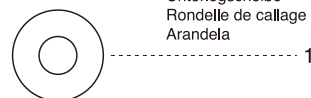
- 3 x 12mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen

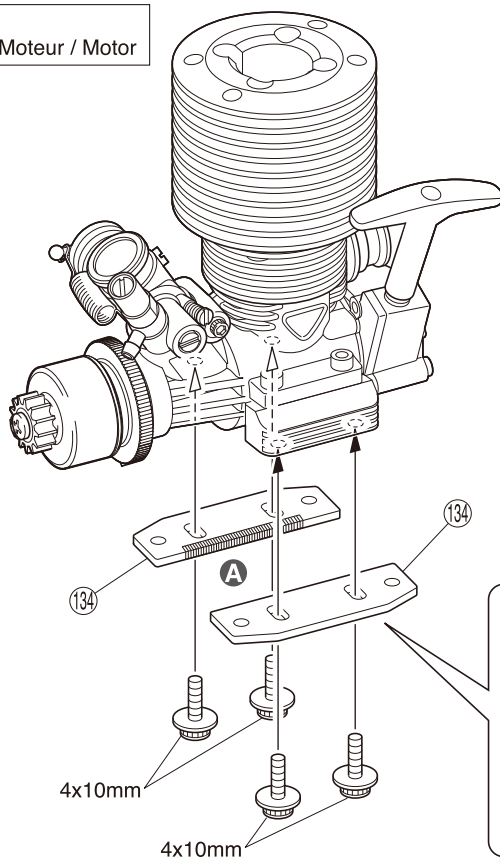


- (130) 5 x 10 x 4mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento



- (129) 5 x 12 x 0.2mm シム
Shim
Unterlegscheibe
Rondelle de callage
Arandela



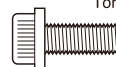


4 x 6mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 4x6mm
Tornillo 4x6mm F/H



4

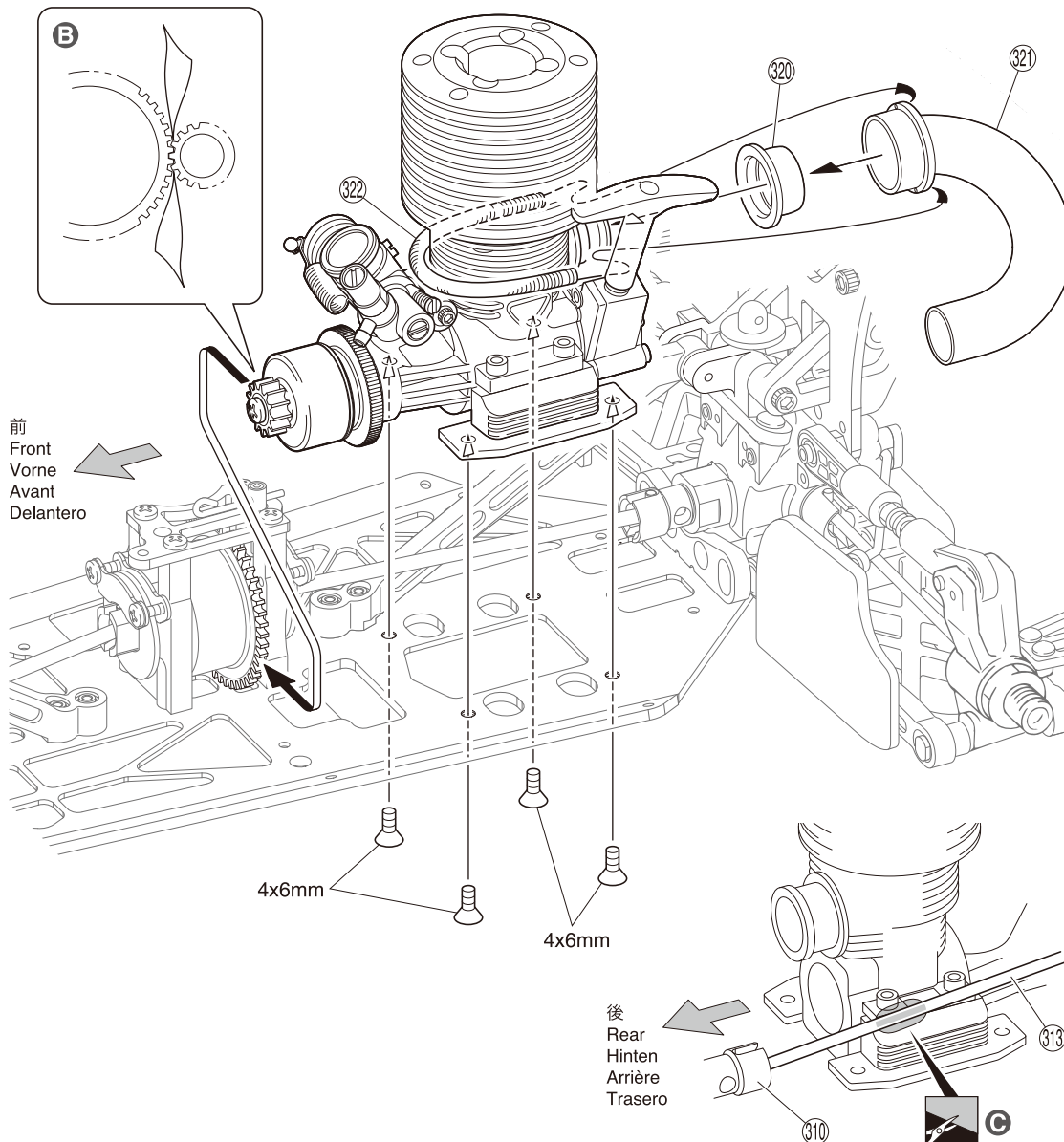
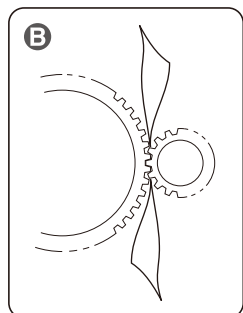
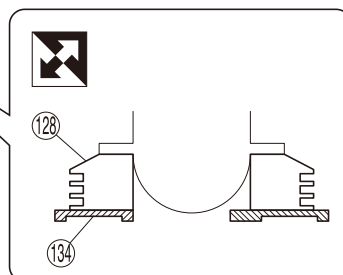
4 x 10mm フランジ付キャップビス
Flanged Cap Screw
Stopp inbusschraube
Vis épaulé
Tornillo allen



4

A (134)がエンジンに干渉する場合は干渉部をカットする。
If (134) contacts the engine, trim away where required.
Falls (134) den Motor berührt, entfernen Sie Material wo nötig.
Limer (134) afin qu'il ne touche pas le moteur.
Lime (134) para evitar que toque el motor.

B 紙1枚分のすき間をつくって固定する。
Tighten the screws with one sheet of paper inserted between both gears.
Legen Sie vor dem Festziehen der Schrauben ein Stück Papier zwischen beide Zahnräder.
Serrez les vis en insérant une feuille de papier entre les dents des pignons.
Apriete los tornillos colocando un trozo de papel entre la corona y el piñon.



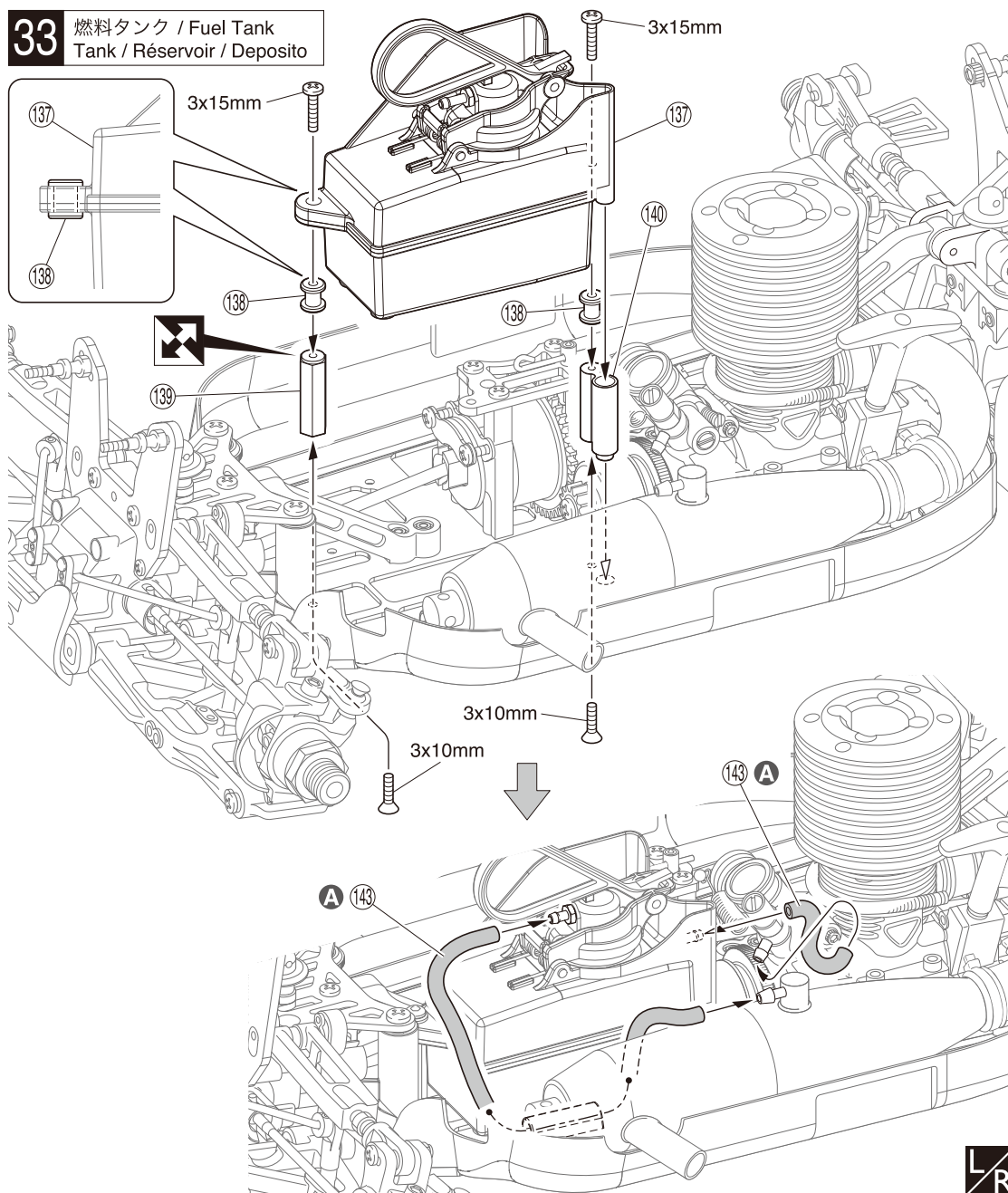
前
Front
Vorne
Avant
Delantero

後
Rear
Hinten
Arrière
Trasero

C (313)がエンジンに干渉する場合は干渉部をカットする。
If (313) contacts the engine, trim away where required.
Falls (313) den Motor berührt, entfernen Sie Material wo nötig.
Limer (313) afin que (313) ne touche pas le moteur.
Lime (313) para que (313) no toque el motor.

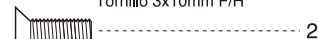
33

燃料タンク / Fuel Tank Tank / Réservoir / Deposito

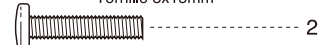


33

3 x 10mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x10mm
Tornillo 3x10mm F/H



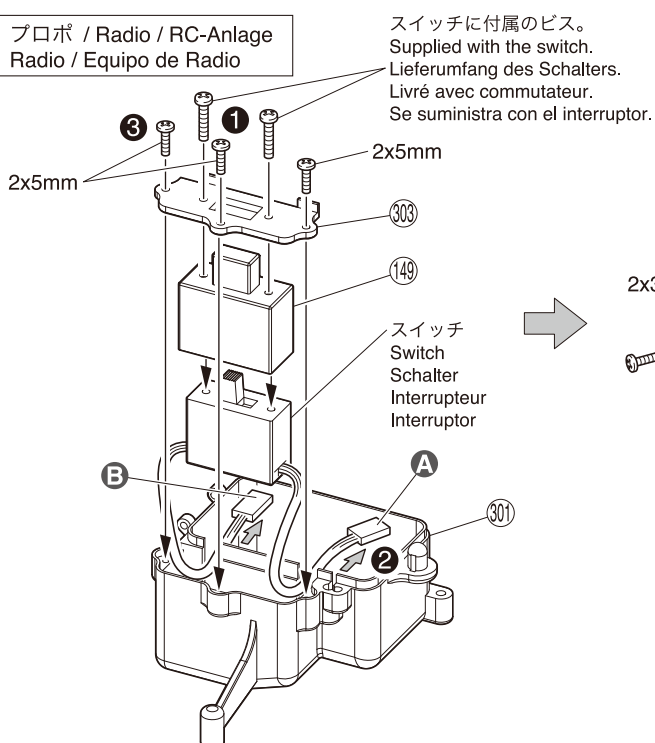
3 x 15mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x15mm
Tornillo 3x15mm



- A** エンジン、マフラーに合せてシリコンチューブの長さを調節する。
Cut the (143) Silicone Tube, depending on Engine and Muffler.
Schneiden Sie den Treibstoffschlauch (143) passend für Motor und Resonanzrohr zu.
Découper la durite pour l'adapter selon le moteur et l'échappement.
Corte el tubo de silicona (143) según el motor y el silenciador

34

プロポ / Radio / RC-Anlage Radio / Equipo de Radio

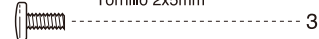


スイッチに付属のビス。
Supplied with the switch.
Lieferumfang des Schalters.
Livré avec commutateur.
Se suministra con el interruptor.

スイッチ
Switch
Schalter
Interrupteur
Interruptor

34

2 x 5mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 2x5mm
Tornillo 2x5mm

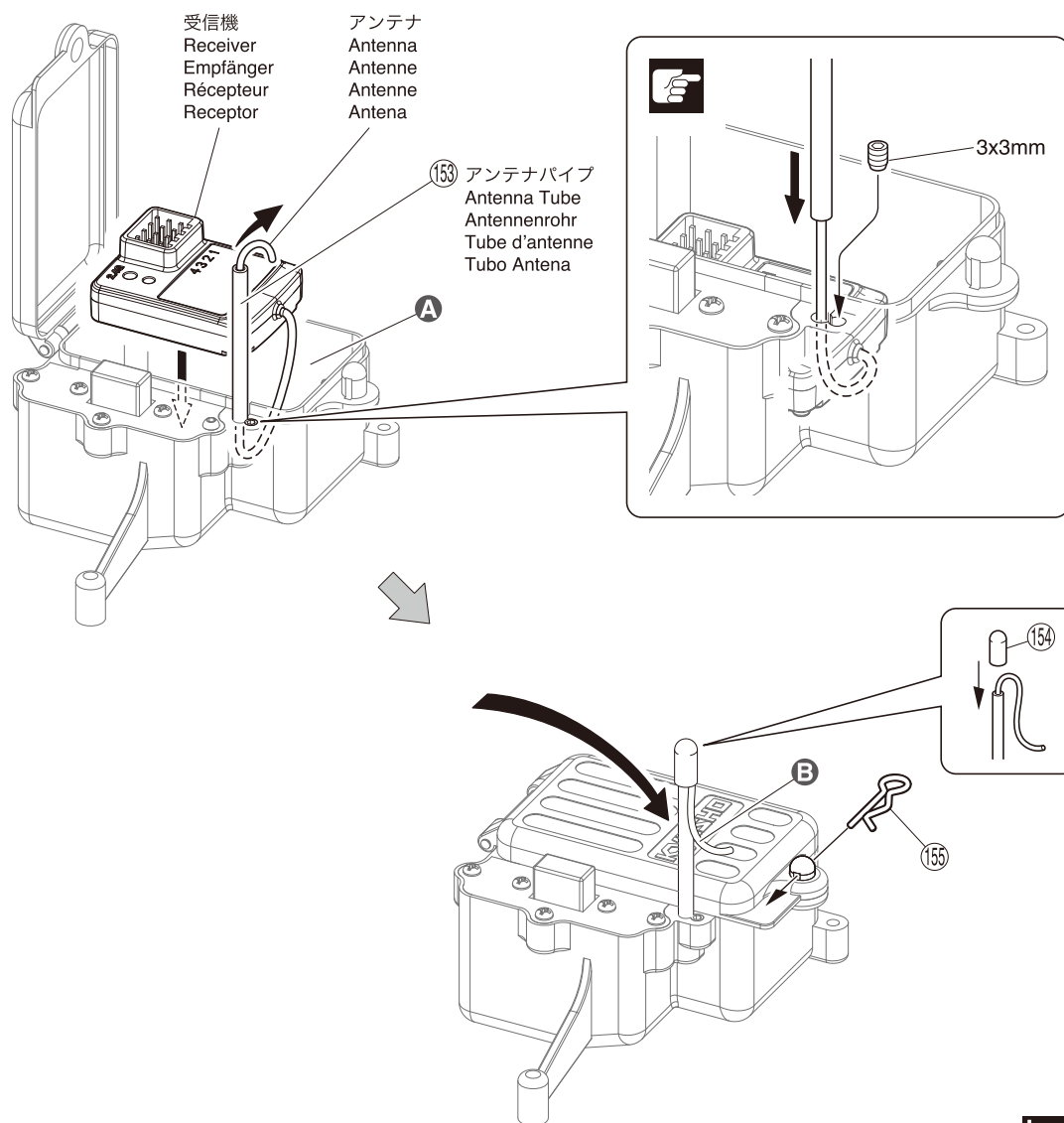


2 x 30mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 2x30mm
Tornillo 2x30mm



- A** バッテリーコネクターへ
To the battery connector
Zum Akkuanchluss.
Vers le connecteur de batterie
Para el conector de la batería
- B** レシーバーへ
To receiver
Zum Empfänger.
Vers le récepteur
Para el receptor

35 プロポ / Radio / RC-Anlage Radio / Equipo de Radio



35

3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm

フックピン
Hook Pin
Karosserieklammer
Goupille
Clip carroceria

155

メカボックスのすき間には、
スポンジ等を入れると良い。
Better to fill some sponge
between radio box and
receiver as well as battery.
Empfänger und Akku zum
Schutz in Schaumstoff
einwickeln.
Pour une meilleure protection,
insérer de la mousse pour
caler le boîtier porte-piles
et le récepteur.
Es recomendable instalar
trozos de espuma entre los
componentes eléctricos.

- A** メカボックスのすき間には、
スポンジ等を入れると良い。
Better to fill some sponge
between radio box and
receiver as well as battery.
Empfänger und Akku zum
Schutz in Schaumstoff
einwickeln.
Pour une meilleure protection,
insérer de la mousse pour
caler le boîtier porte-piles
et le récepteur.
Es recomendable instalar
trozos de espuma entre los
componentes eléctricos.
- B** 使用する受信機によっては折り曲げ
ずに取付ける。詳しくはご使用になる
プロポの説明書に従ってください。
Will not require bending depending
the receiver used. For details, refer
to R/C system instruction manual.
Muss nicht umgeknickt werden,
dies ist Empfängerabhängig.
Bitte beachten Sie Anleitung der
Fernsteuerung.
Courber si nécessaire, selon le
modèle de système radio utilisé.
Pour plus de détails se référer à
la notice de la radio.
Dependiendo del receptor que se
utilice, puede no ser necesario
curvarlo. Para mas detalles
remítase al manual de instrucciones
del equipo de radio



プロポの説明書を参考に、
コネクターを接続する。
Connect as per radio instruction
manual.

Schließen Sie die Servos gemäß
der Bedienungsanleitung Ihrer
RC-Anlage an.

Branchez selon la notice de la radio.
Conecte siguiendo las instrucciones
del manual del equipo de radio.

36

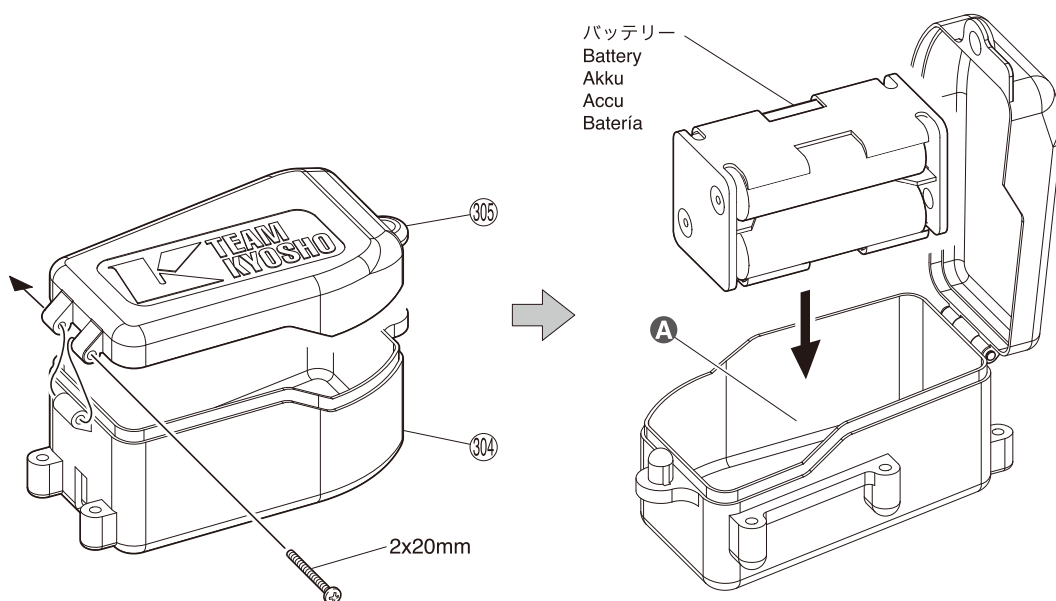
2 x 20mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 2x20mm
Tornillo 2x20mm

1

- A** メカボックスのすき間には、
スポンジ等を入れると良い。
Better to fill some sponge
between radio box and
receiver as well as battery.
Empfänger und Akku zum
Schutz in Schaumstoff
einwickeln.

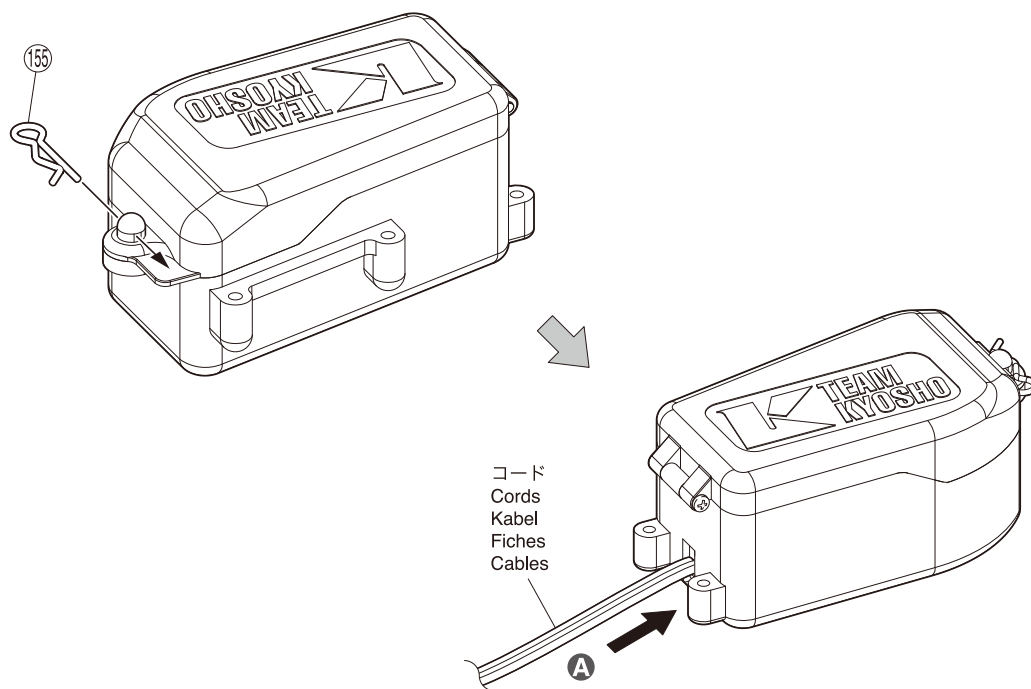
Pour une meilleure protection,
insérer de la mousse pour
caler le boîtier porte-piles
et le récepteur.
Es recomendable instalar
trozos de espuma entre los
componentes eléctricos.

36 プロポ / Radio / RC-Anlage Radio / Equipo de Radio



37

プロポ / Radio / RC-Anlage
Radio / Equipo de Radio



37

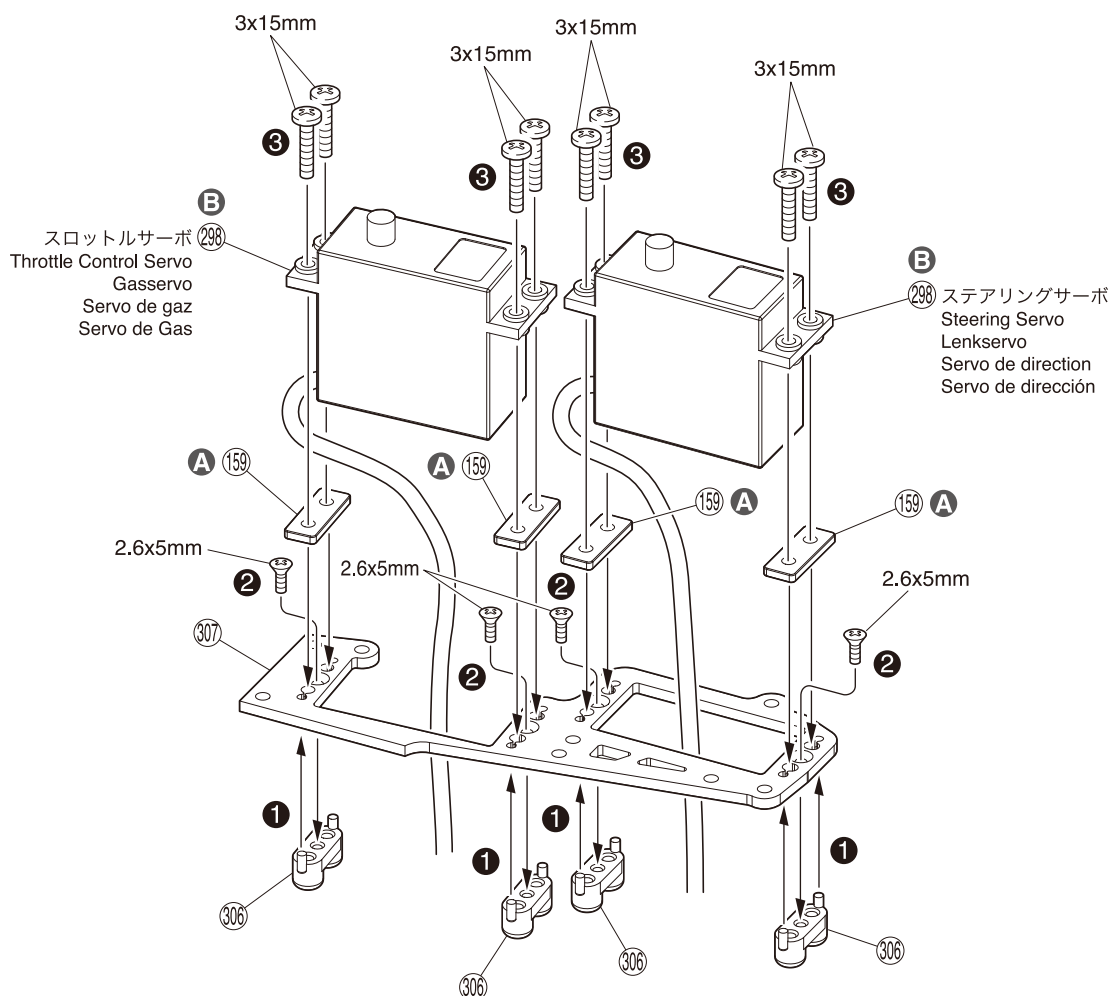
①⑤⑤ フックピン
Hook Pin
Karrosserieklammer
Goupille
Clip carrocería



- A** スイッチコードをボックスの中に入れる。
Put the switch cord in the box.
Führen Sie das Schalterkabel in die Box.
Placer le câble dans le boîtier.
Introduzca el cable en la caja.

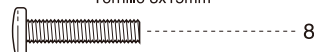
38

プロポ / Radio / RC-Anlage
Radio / Equipo de Radio



38

3 x 15mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x15mm
Tornillo 3x15mm



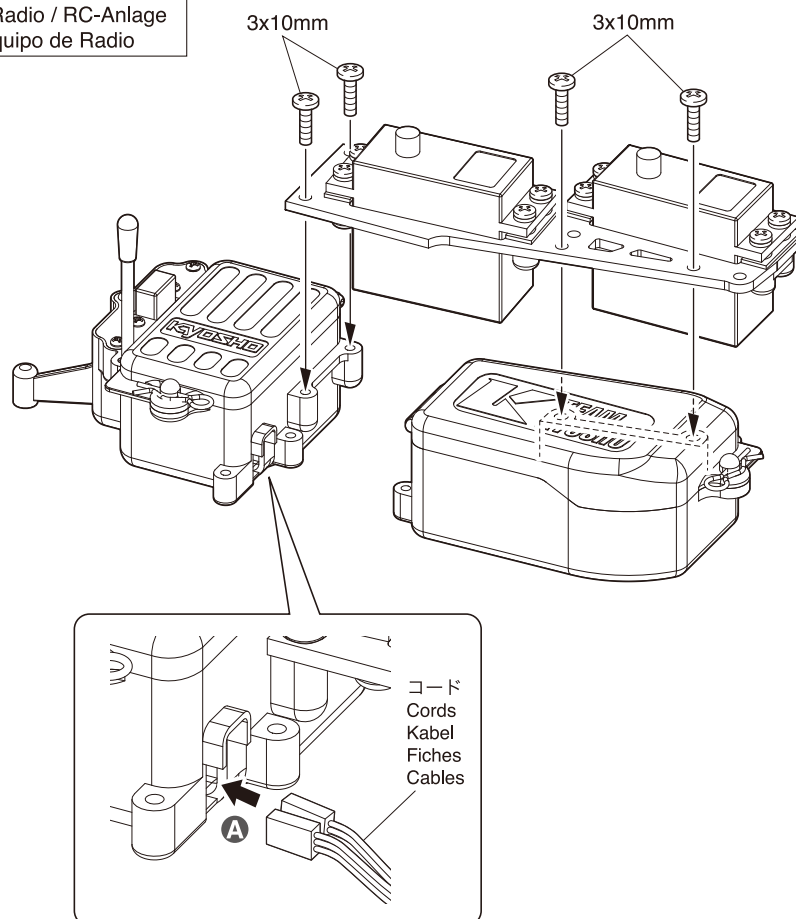
2.6 x 5mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 2.6x5mm
Tornillo 2.6x5mm F/H



- A** ④①でサーボがシャシーに干渉する場合は①⑤⑨を使用する。
If servo interferes with chassis at step ④①, use ①⑤⑨.
Falls die Servos in Schritt ④① kontakt mit dem Chassis haben, verwenden Sie ①⑤⑨.
Si le servo interfère avec le châssis à l'étape ④①, utiliser ①⑤⑨.
Si el servo interfiere con el chasis en el paso ④①, utilice la pieza ①⑤⑨.

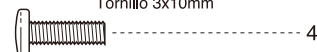
- B** サーボに付属のゴムブッシュとカラーを必ず使用する。
Use rubber bushings and collars included in the servo.
Verwenden Sie die Gummidämpfer und Hülzen aus dem Lieferumfang des Servo.
Utiliser les silent blocs et entretoises livrés avec le servo.
Utilice los silent bloc y los tirantes que vienen con el servo.

39 プロポ / Radio / RC-Anlage Radio / Equipo de Radio



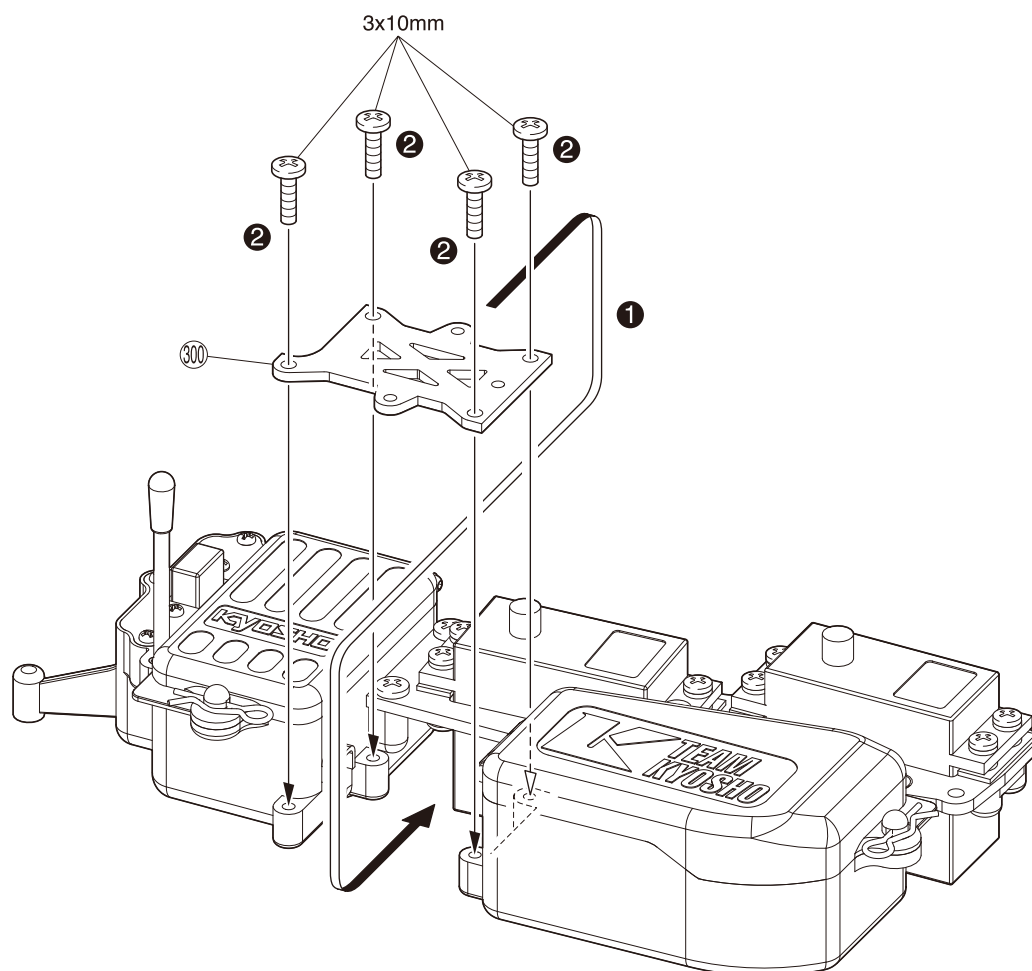
39

3 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x10mm
Tornillo 3x10mm



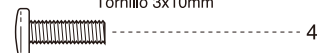
A コネクターを接続する。
Connect the servos to the receiver.
Verbinden Sie die Stecker
Brancher les fiches.
Conectar.

40 プロポ / Radio / RC-Anlage Radio / Equipo de Radio



40

3 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x10mm
Tornillo 3x10mm



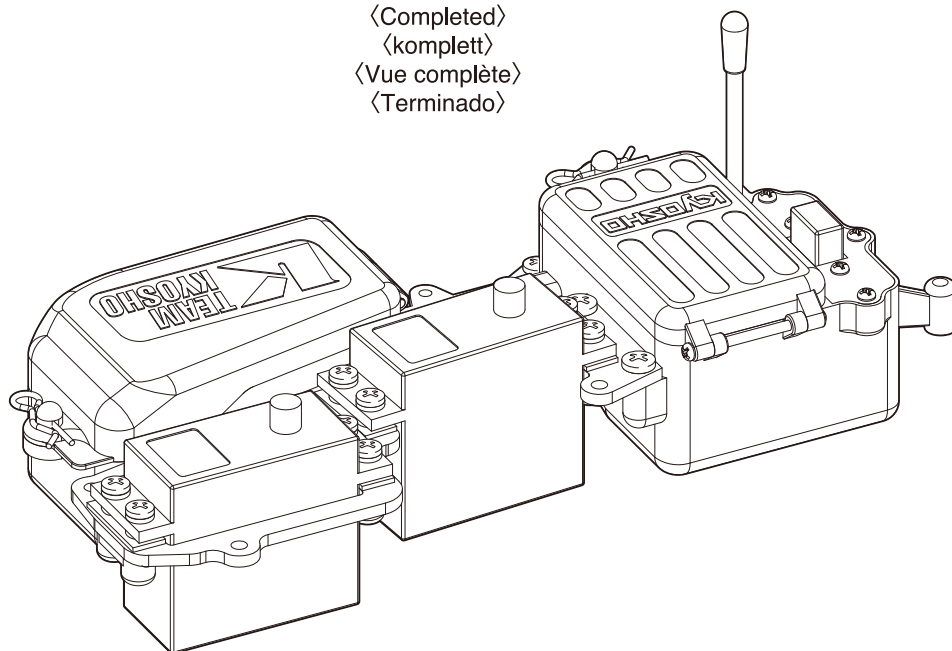
〈メカボックス完成図〉

〈Completed〉

〈komplett〉

〈Vue complète〉

〈Terminado〉



3 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x10mm
Tornillo 3x10mm

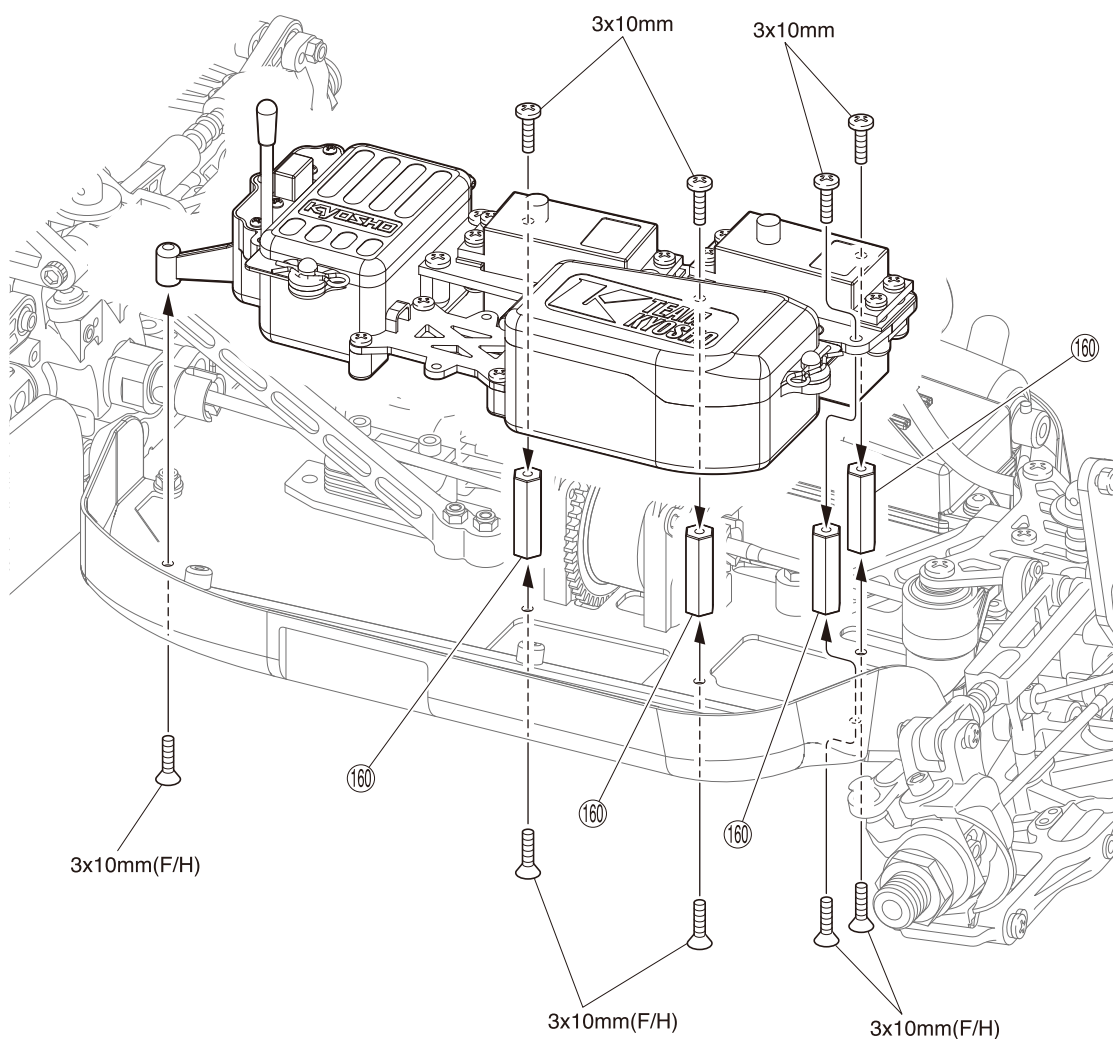


4

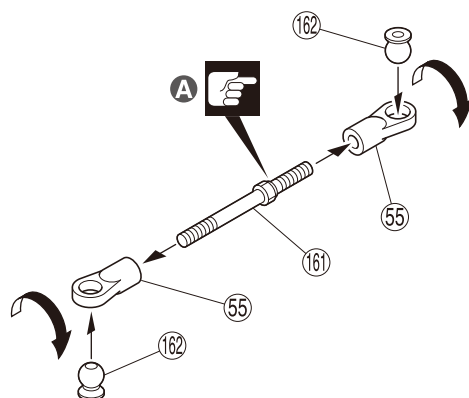
3 x 10mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x10mm
Tornillo 3x10mm F/H



5

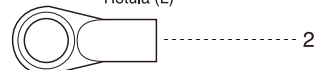


42 プロポ / Radio / RC-Anlage Radio / Equipo de Radio



42

- 55 5.8mm ボールエンド (L)
Ball End (L)
Kugelpfanne (L)
Chape (L)
Rótula (L)



- 161 ステアリングロッド
Steering Rod
Gewindestange
Biellette de direction
Tirante de Dirección

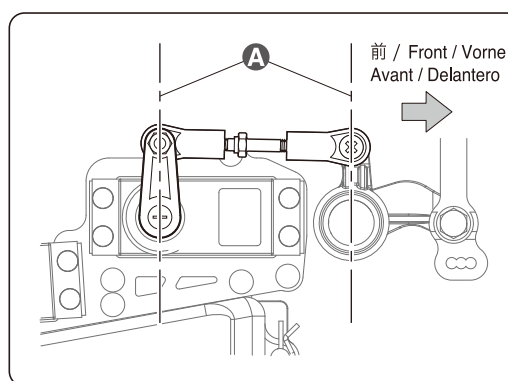


- 162 5.8mm 座付ボール
Flange Ball
Kugel m. Bund
Boule épaulée
Rótula biselada

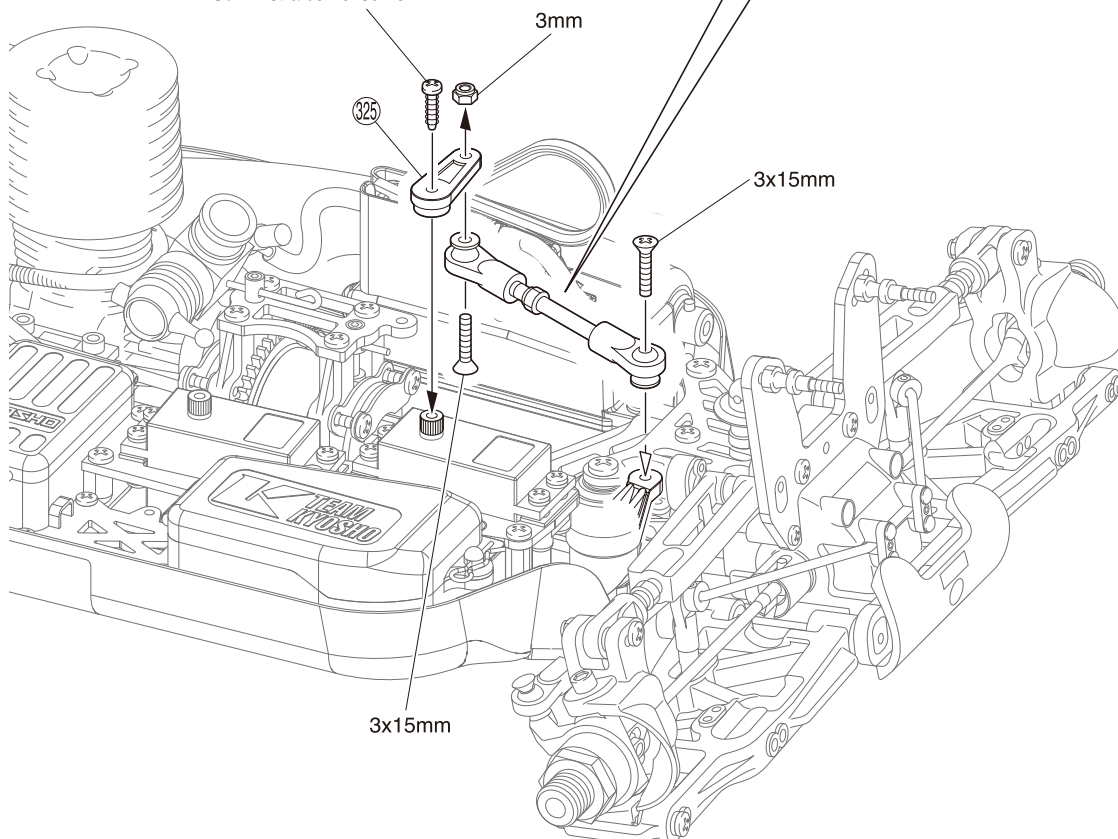


A 段のある方が逆ネジ。
The side with the step
is a reverse screw.
Die markierte Seite hat
ein Linksgewinde.
Le côté avec le déport
est le pas inversé.
Lado con rosca inversa.

43 プロポ / Radio / RC-Anlage Radio / Equipo de Radio

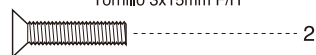


サーボに付属のビス。
Supplied with the servo.
Lieferumfang der Servo.
Livré avec le servo.
Suministra con el servo.

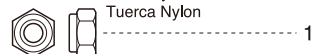


43

- 3 x 15mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x15mm
Tornillo 3x15mm F/H

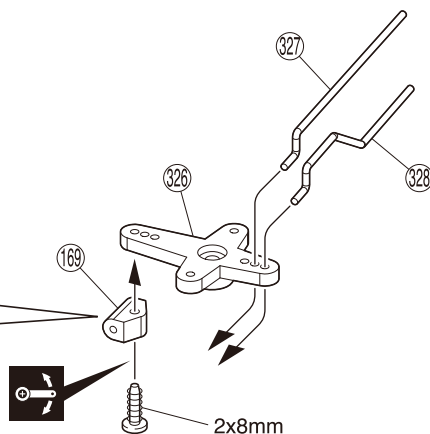
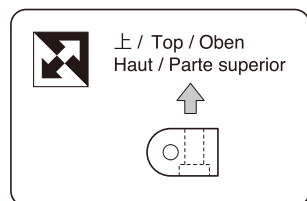


- 3mm ナイロンナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon

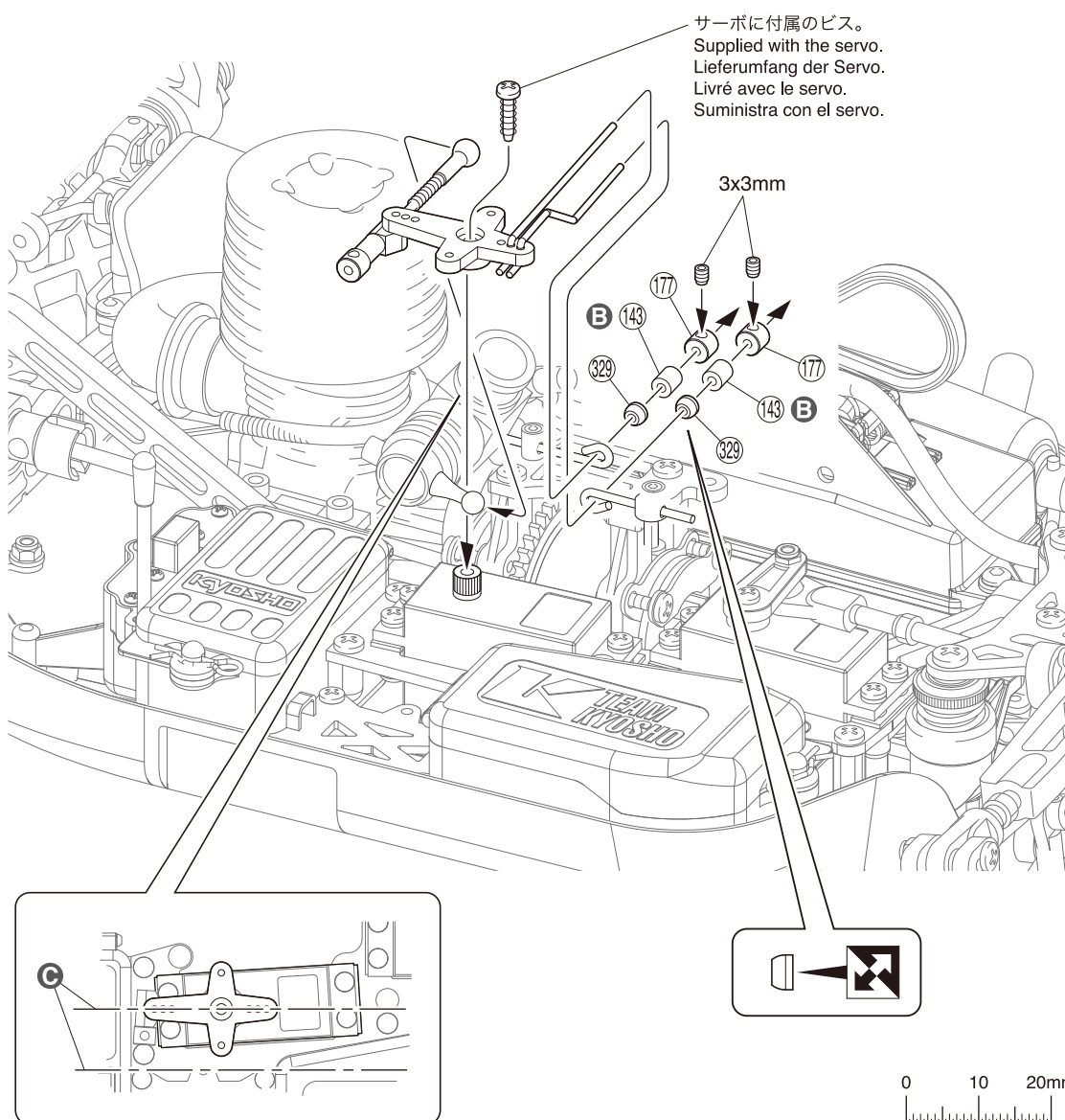
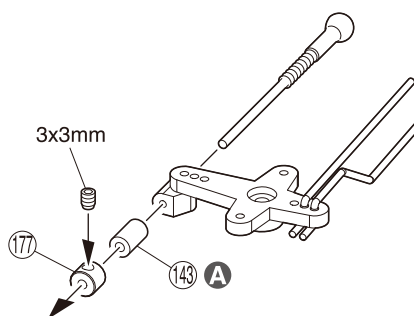
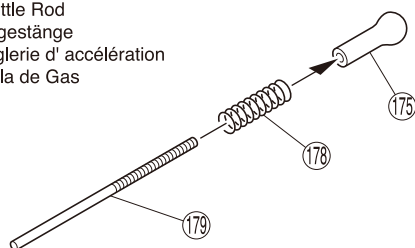


A 平行
Parallel
Parallel
Parallèle
Paralelo

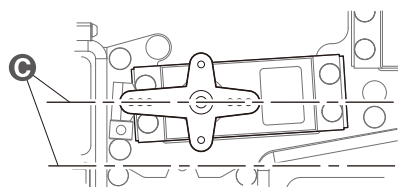
- サーボホーン
Servo Horn
Servohorn
Palonnier de servo
Horn servo



- スロットルロッド
Throttle Rod
Gasgestänge
Tringlerie d'accélération
Varilla de Gas



C



- 2 x 8mm TPビス
TP Screw
LK Treibschra
Vis TP 2x8mm
Tornillo 2x8mm TP 1
- 3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm 3
- 177 2mm ストッパー
Stopper
Stellingring
Arretoir
Prisionero 3
- 178 リンケージスプリング
Linkage Spring
Gestänge Feder
Ressort Tringlerie
Muelle Gas 1

A シリコンチューブを6mmにカットする。
Cut the (143) Silicone Tube to 6mm Length.
Silikonschlauch (143) auf 6mm ablängen.
Découper une longueur de 6mm de la durite silicone (143).
Corte el tubo de silicona (143) con una longitud de 6mm.

B シリコンチューブを4mmにカットする。
Cut the (143) Silicone Tube to 4mm Length.
Silikonschlauch (143) auf 4mm ablängen.
Découper une longueur de 4mm de la durite silicone (143).
Corte el tubo de silicona (143) con una longitud de 4mm.

C 平行
Parallel
Parallel
Parallèle
Paralelo

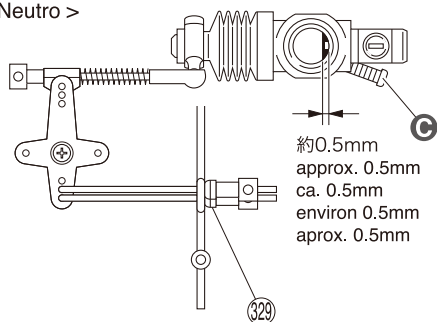
< ニュートラル >

< Neutral >

< Neutral >

< Neutre >

< Neutro >



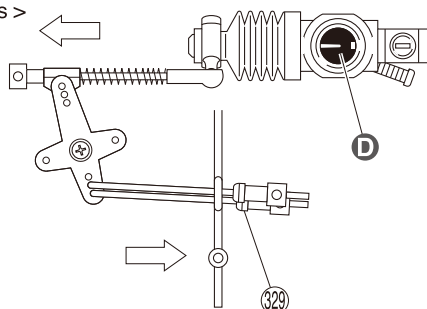
< 前進・スロットルハイ >

< FWD - Full Throttle >

< Vorwaerts - Vollgas >

< Plein Gaz >

< Máximo Gas >



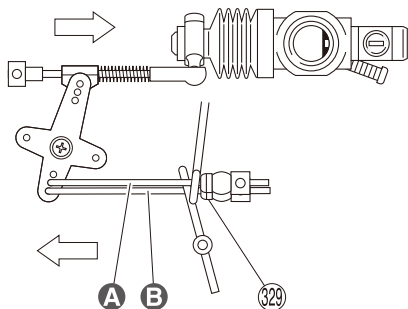
< ブレーキ >

< Brake >

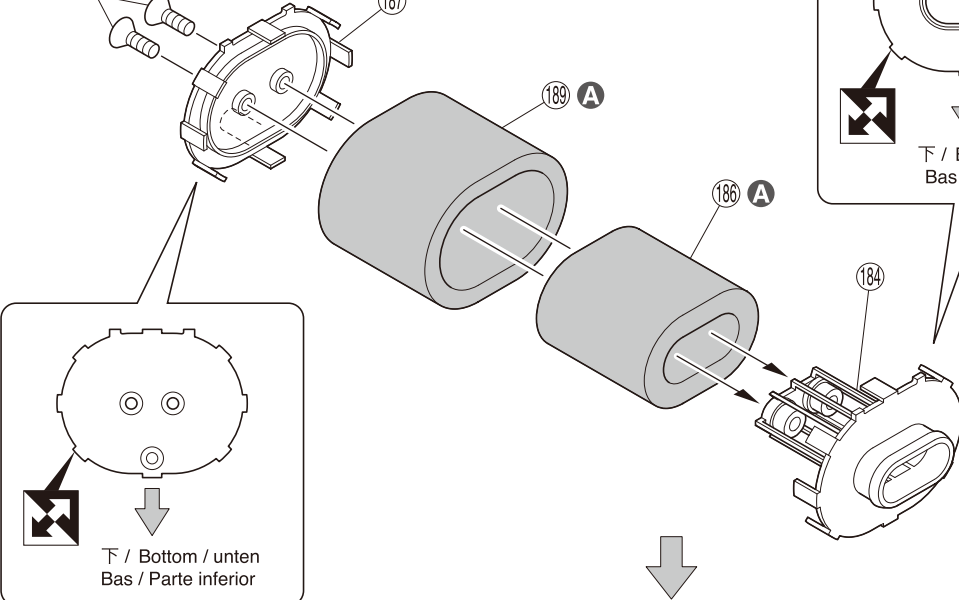
< Bremse >

< Frein >

< Freno >



3x10mm



X No.96176

- HGエアークリーナーオイル (100cc)
- HG Air Cleaner Oil (100cc)
- HG Luftfilteröl (100cc)
- HG Huile de filtre à air (100cc)
- HG Aceite Filtro Aire (100cc)



B

A 上側ーリヤ側

Upper Linkage – Rear Brake
Oberes Gest. – Bremse hinten
Tringlerie supérieure – Frein arrière
Varilla superior – Freno trasero

B 下側ーフロント側

Lower Linkage – Front Brake
Unteres Gest. – Bremse vorn
Tringlerie inférieure – Frein avant
Varilla inferior – Freno delantero

C 0.5mm以下に閉じないように
スロットルストップスcrew
で調整する。

Adjust the carburetor with this
screw so it cannot close more
than 0.5mm.

Vergaser so einstellen, dass ein
0.5mm Spalt offen bleibt

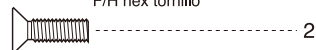
Ajuster l'ouverture du carburateur
avec cette vis. Toujours laisser
une ouverture de 0.5mm.

Ajustar el carburador con este
tornillo para que no cierre más
de 0.5mm.

D 全開

Full Throttle
Vollgas
Plein gaz
Gas Máximo

3 x 10mm サラヘックスビス
F/H Hex Screw
Inbus-Senkkopfschraube
Vis BTR à tête fraisée
F/H hex tornillo



A オイルをしみ込ませておく。

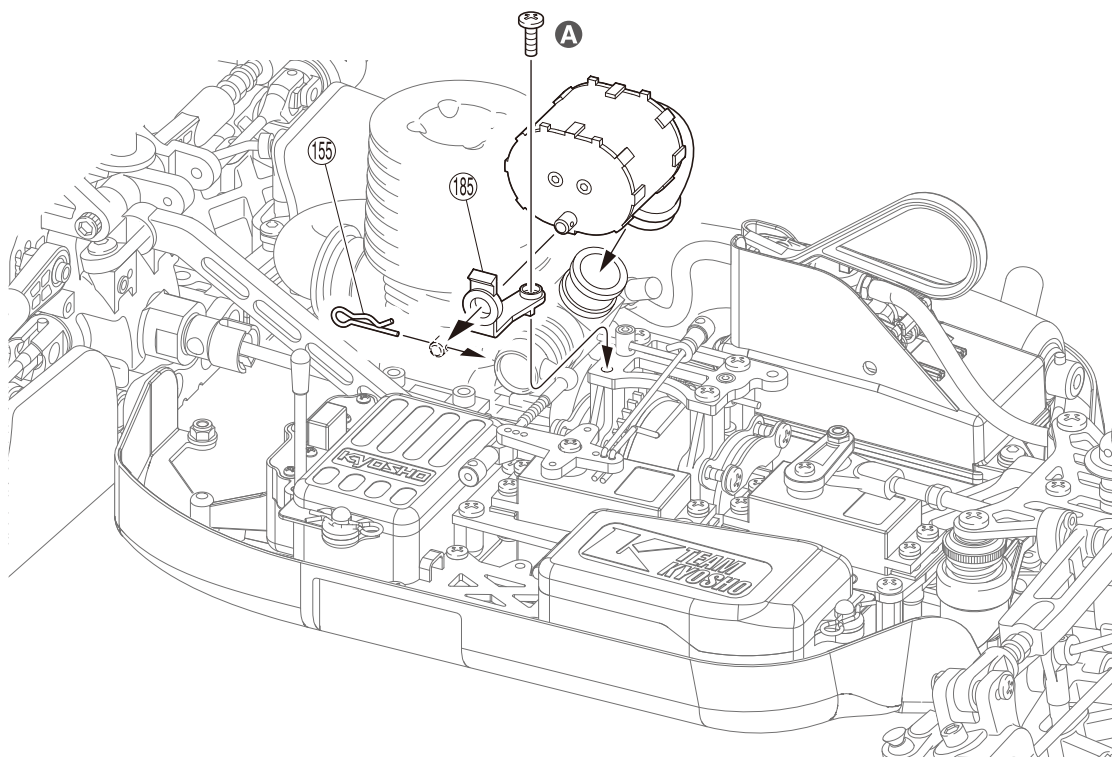
Soak inner sponge with oil.
Benetzen (Aufsaugen) Sie den
Filter mit Luftfilter Öl.
Imbiber la mousse d'huile.
Empape el interior de la esponja
con aceite

B キット付属のHGエアークリーナー専用です。

Specially for the HG Air Cleaner
included in the kit.
Speziell für den im Baukasten
enthaltenen HG Luftfilter.
Huile spéciale filtre à air livré dans
le kit.
Especial para el filtro de aire HG
incluido en el kit

47

エアークリーナー / Air Cleaner
Luftfilter / Filtre à air / Filtro de aire



47

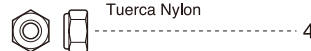
155 フックピン
Hook Pin
Karrosserieklammer
Goupille
Clip carrocería



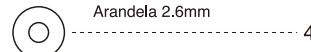
A 仮止めのビスを外して使う。
Remove these screws and
retighten after installing (185).
Schrauben entfernen und
nach Montage von (185)
wieder festziehen.
Retirer ces vis et les revisser
après avoir installer (185).
Afloje estos tornillos y apretarlos
después de instalar (185).

48

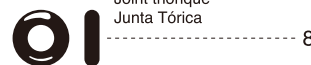
2.6mm ナイロナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon



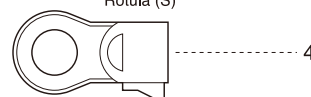
2.6mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle 2.6mm
Arandela 2.6mm



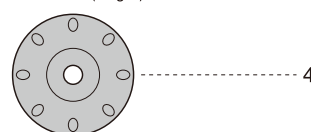
195 3.5mm Oリング
O-ring
O-Ring
Joint thorique
Junta Tórica



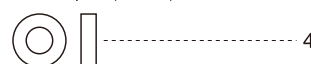
199 6.8mm ボールエンド (S)
Ball End (S)
Kugelpfanne (S)
Chape (S)
Rótula (S)



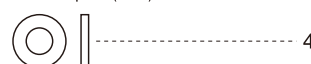
330 ピストン (黒)
Piston (Black)
Kolben (Schwarz)
Piston (Noir)
Pistón (Negra)



196 カラー (厚)
Collar (Thick)
Gleitlager (Dick)
Bague (Épais)
Casquillo (Grueso)



197 カラー (薄)
Collar (Thin)
Gleitlager (Dünn)
Bague (Mince)
Casquillo (Fino)

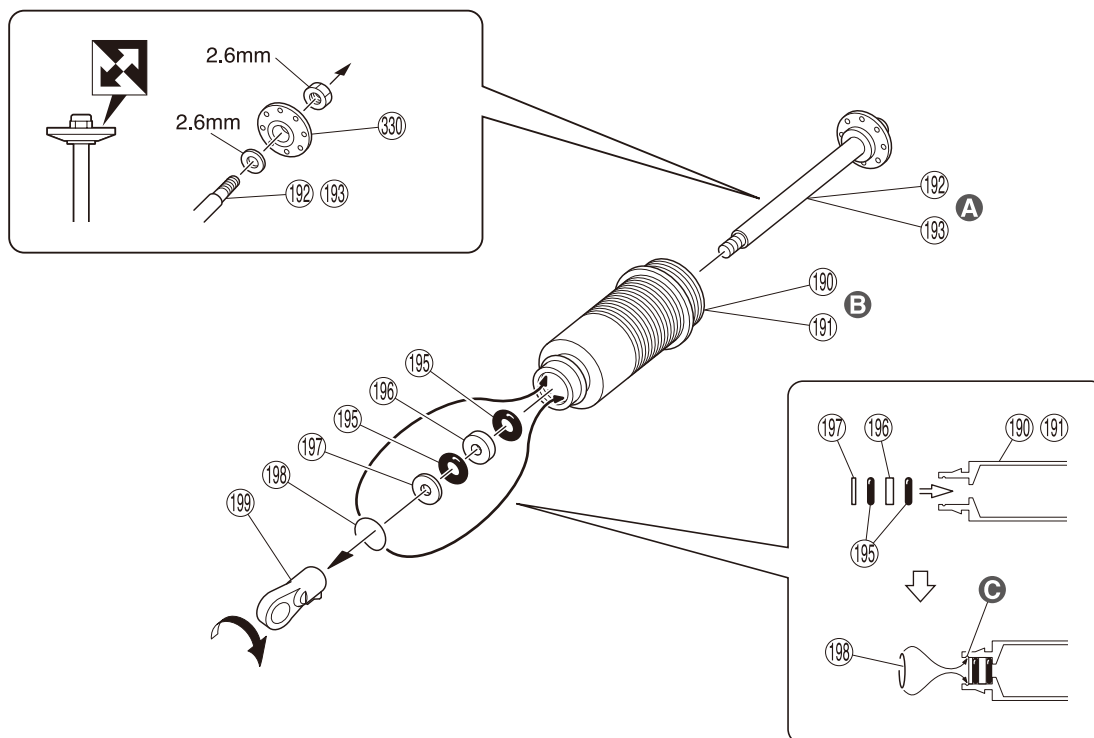


198 Cリング
C-ring
C-Ring
Clip en C
Clip en C



48

ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer
Amortisseur / Amortiguador



A 192 (短) - フロント用
(Short) - For Front
(Kurz) - Vorne
(Courte) - Avant
(Corto) - Delanteros

193 (長) - リヤ用
(Long) - For Rear
(Lang) - Hinten
(Longue) - Arrière
(Largo) - Traseros

B 190 (短) - フロント用
(Short) - For Front
(Kurz) - Vorne
(Courte) - Avant
(Corto) - Delanteros

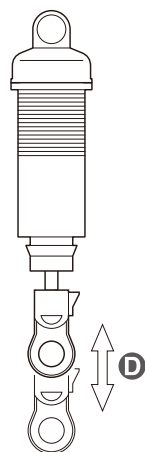
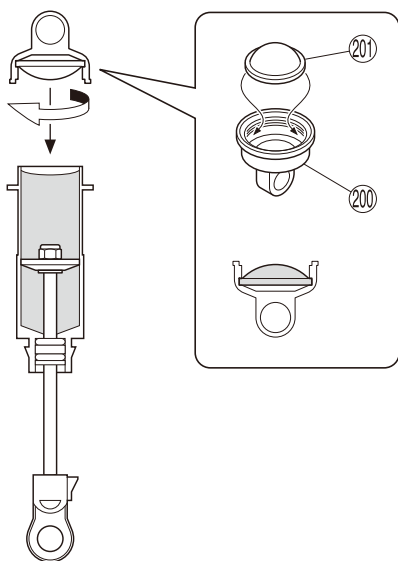
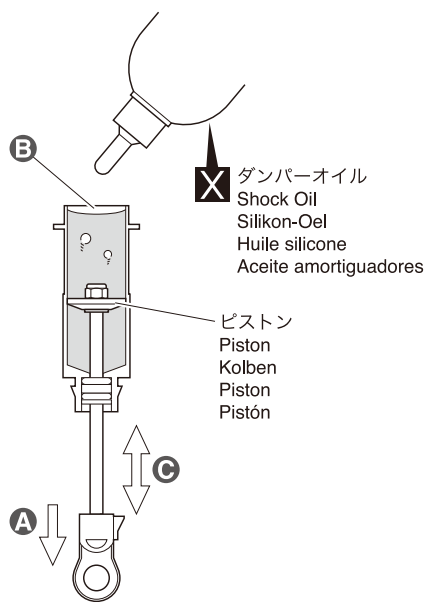
191 (長) - リヤ用
(Long) - For Rear
(Lang) - Hinten
(Longue) - Arrière
(Largo) - Traseros

C 溝にはめる。
Fit into groove.
In die Nut einsetzen.
Introduire dans la rainure
Colocar en la ranura

x2 フロント用
For Front
Vorne
Avant
Delañeros

x2 リヤ用
For Rear
Hinten
Arrière
Traseros

49

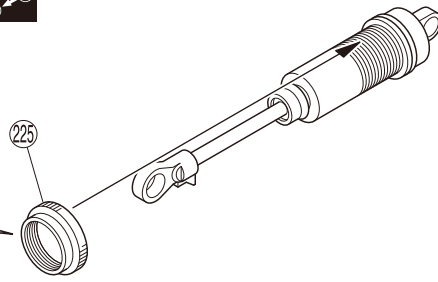
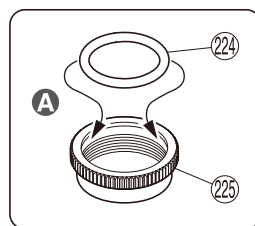
ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer
Amortisseur / Amortiguador

x4

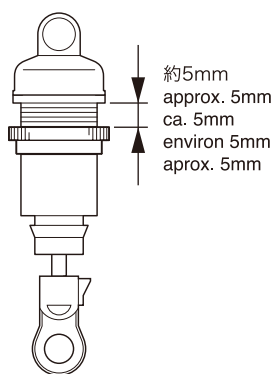
49

- A** ピストンを下げる。
Pull down the piston.
Kolben nach unten ziehen.
Tirer vers le bas le piston.
Mueva el pistón hacia abajo
- B** 多少低くなるぐらいまで入れる。
Puts in to the extent that it becomes somewhat low.
Stoßdämpfer Öl bis zur Kante einfüllen.
Remplir l'amortisseur.
Rellene el depósito.
- C** 上下させ、気泡をとる。
Then, gently move the piston up and down to get rid of air bubbles.
Kolben auf und ab bewegen, bis keine Luftblasen mehr zu sehen sind.
Puis, actionner doucement le piston vers le bas et vers le haut afin d'éliminer les bulles d'airs.
Mueva el pistón hacia arriba y hacia abajo para eliminar las burbujas de aire.
- D** スムーズに動くか確認する。
Check if piston moves smoothly.
Prüfen Sie den Kolben auf Leichtgängigkeit.
Vérifier que le piston bouge doucement.
Compruebe que el pistón se mueve libremente

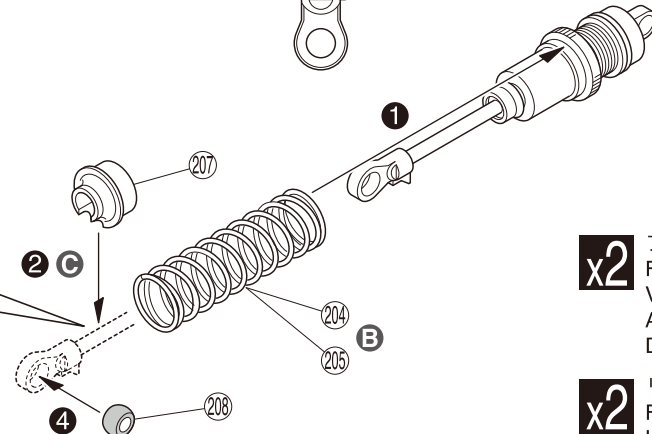
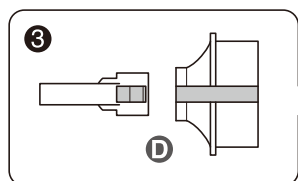
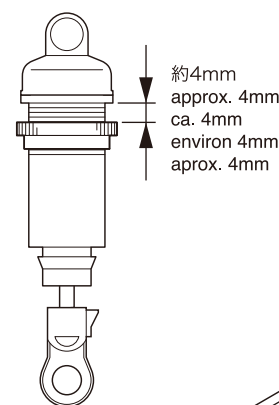
50

ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer
Amortisseur / Amortiguador

< フロント用 >
< For Front >
< Vorne >
< Avant >
< Delantero >



< リヤ用 >
< For Rear >
< Hinten >
< Arrière >
< Trasero >



x2 フロント用
For Front
Vorne
Avant
Delañeros

x2 リヤ用
For Rear
Hinten
Arrière
Traseros



50

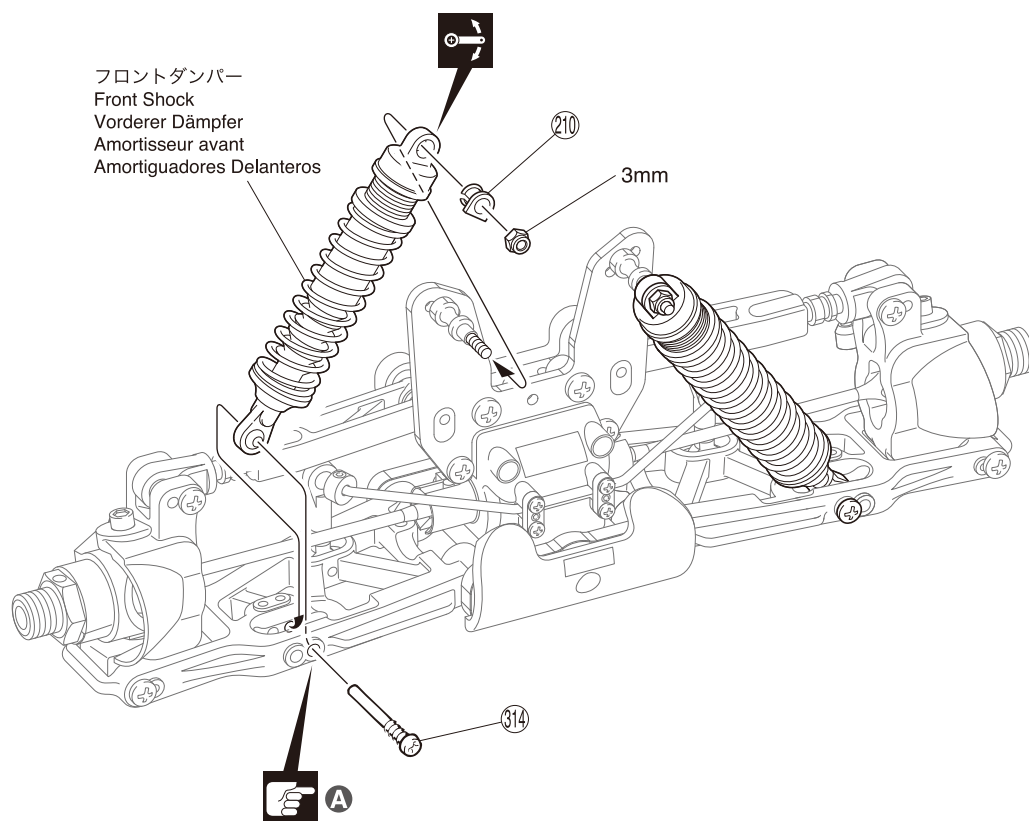
208 6.8mm ボール
Ball
Kugel
Rotule
Rótula



4

- A** オイルを付ける。
Put an oil.
Etwas Öl auftragen.
Mettre un peu d'huile
Ponga aceite
- B** 204 (短) - フロント用
(Short) - For Front
(Kurz) - Vorne
(Courte) - Avant
(Corto) - Delanteros
- 205 (長) - リヤ用
(Long) - For Rear
(Lang) - Hinten
(Longue) - Arrière
(Largo) - Traseros
- C** スプリングを締めて 207 を入れる。
Compress the spring and install 207.
Drücken Sie die Feder zusammen und schieben Sie 207 auf.
Compresser le ressort pour monter 207.
Comprima el muelle e instale 207.
- D** ストッパーとスプリングシートの溝を合わせる。
Join the chase of stopper and spring sheet
Dämpferteller und Kugelfpanne aneinander ausrichten.
Placer la coupelle d'amortisseur sur l'axe de piston.
Una la horquilla y el prisionero al muelle

51 フロントダンパー / Front Shock / Vorderer Dämpfer Amortisseur avant / Amortiguadores Delanteros



51

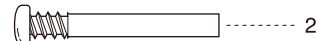
3mm ナイロンナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon



210 5mm ダンパーブッシュ
Shock Bushing
Dämpferlager
Bague de bouchon d'amortisseur
Casquillo tapa de amortiguador



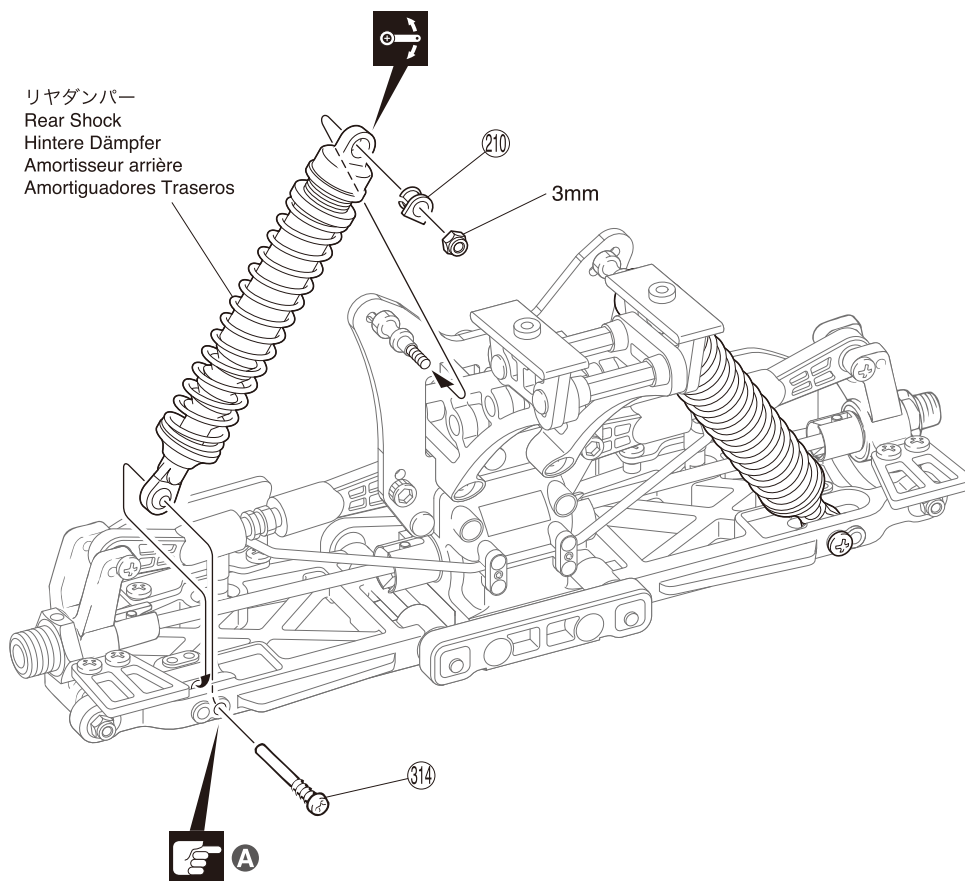
314 3 x 25mm スクリューピン
Screw Pin
Schraubachse
Vis
Tornillo Pasador



A 取付穴
Holes for mounting.
Dieses Loch verwenden.
Trous pour le montage.
Agujeros a utilizar.



52 リヤダンパー / Rear Shock / Hintere Dämpfer Amortisseur arrière / Amortiguadores Traseros



52

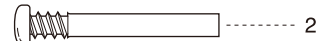
3mm ナイロンナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon



210 5mm ダンパーブッシュ
Shock Bushing
Dämpferlager
Bague de bouchon d'amortisseur
Casquillo tapa de amortiguador



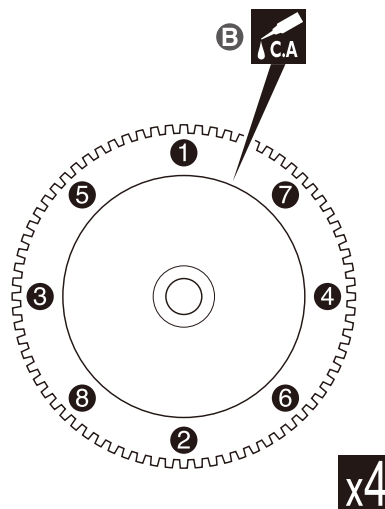
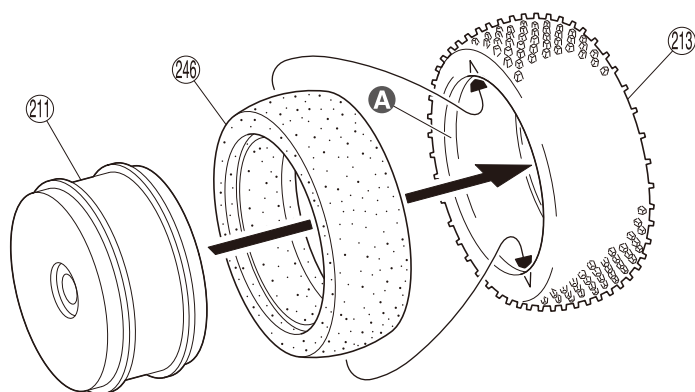
314 3 x 25mm スクリューピン
Screw Pin
Schraubachse
Vis
Tornillo Pasador



A 取付穴
Holes for mounting.
Dieses Loch verwenden.
Trous pour le montage.
Agujeros a utilizar.



53 タイヤ&ホイール / Tire & Wheels / Reifen & Felgen Jantes et pneus / Neumáticos y Llantas



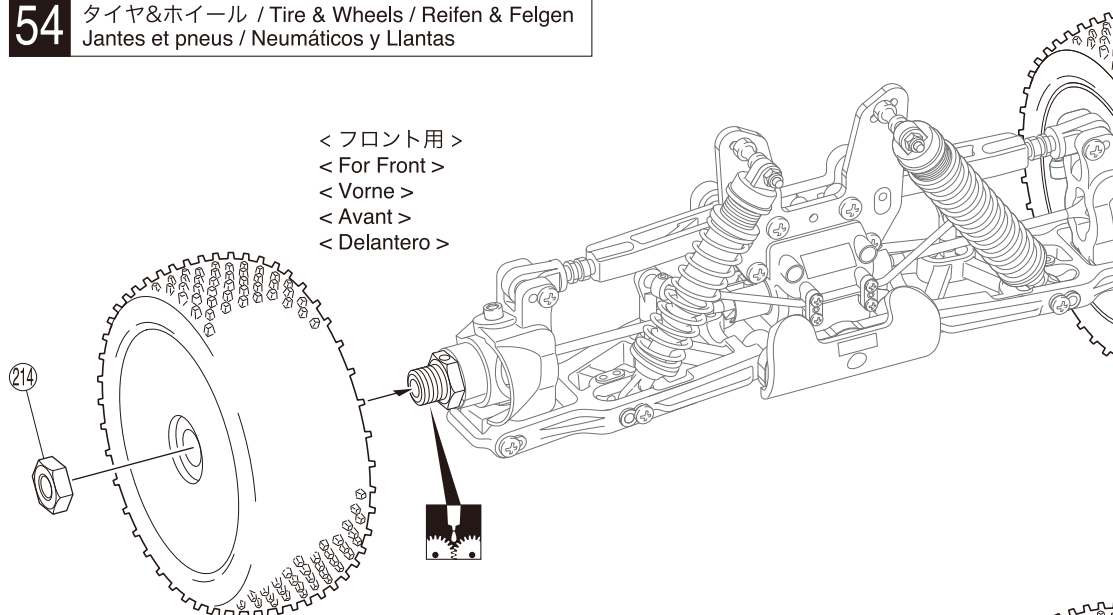
53

A あらかじめシンナー等で接着面をきれいにしておく。
Clean the tire rims with thinner beforehand.
Klebeflächen der Reifen und Felgen fettfrei machen!
Nettoyer la surface à coller du pneu avec un papier abrasif.
Limpie cuidadosamente los bordes.

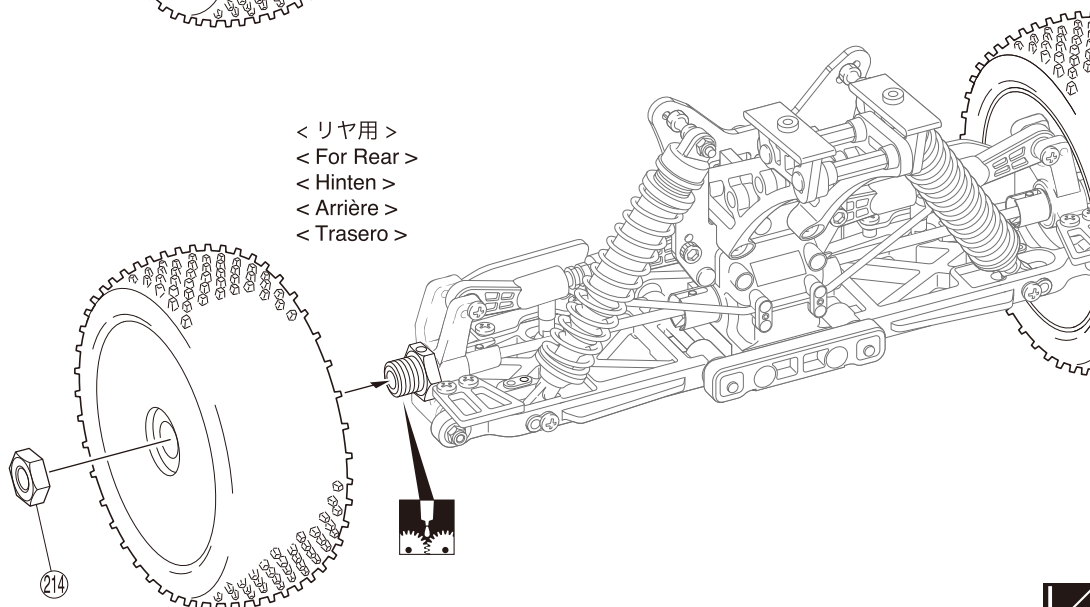
B 番号順にタイヤを手で押さえ、瞬間接着剤を少しづつ流しこみ、最後に全体を接着する。
Lift edge of tire and apply small amount of instant glue all around.
Sekundenkleber wie dargestellt eintreufeln.
Appliquer un point de colle à pneus comme indiqué.
Aplique unas pequeñas gotas de cianocrilato.

54 タイヤ&ホイール / Tire & Wheels / Reifen & Felgen Jantes et pneus / Neumáticos y Llantas

< フロント用 >
< For Front >
< Vorne >
< Avant >
< Delantero >

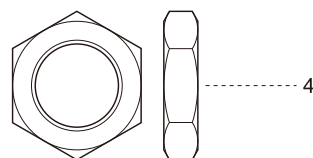


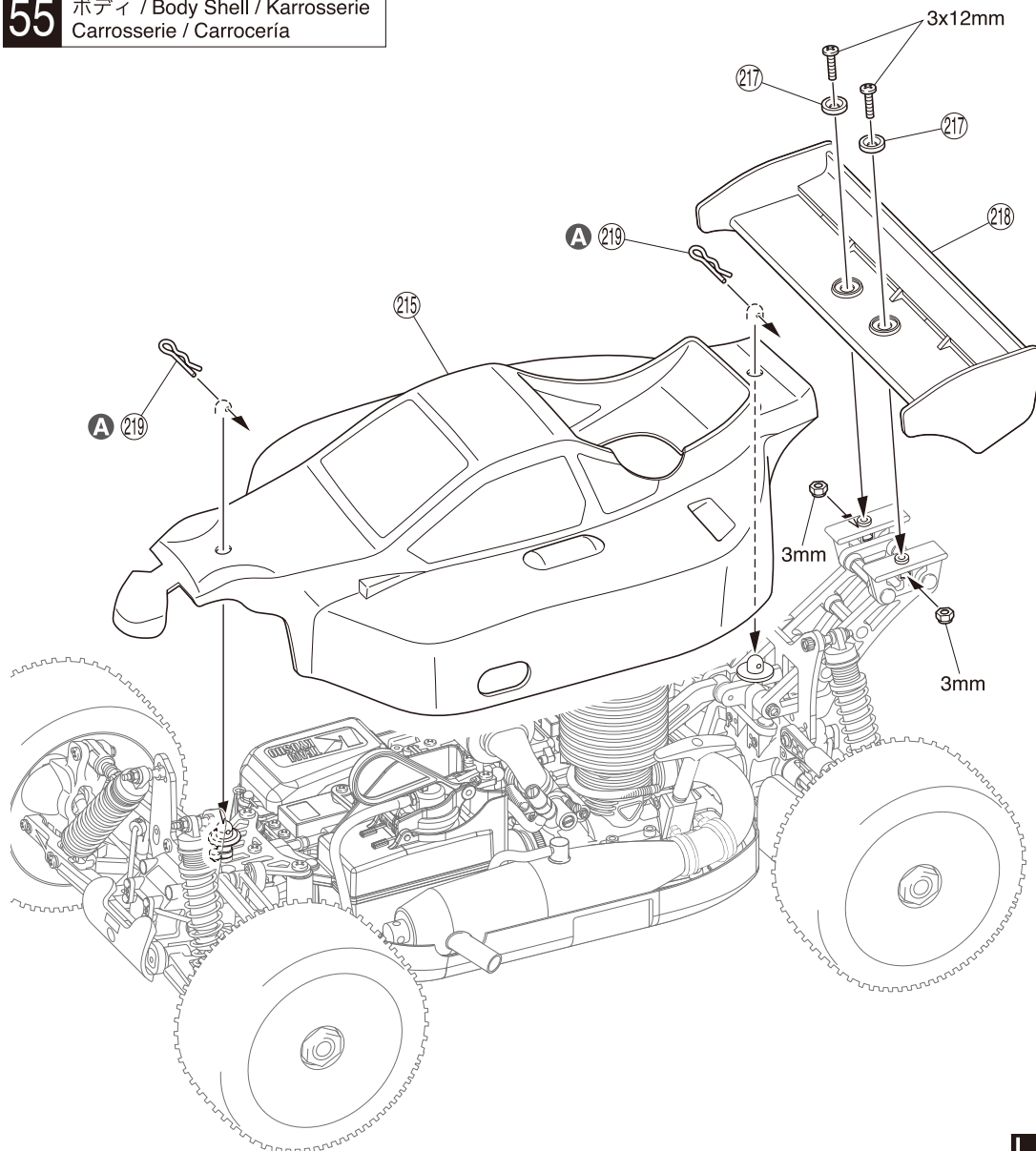
< リヤ用 >
< For Rear >
< Hinten >
< Arrière >
< Trasero >



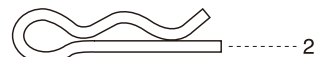
54

②14 ホイールストッパーナット
Wheel Stopper Nut
Radmutter
Ecrou de roue
Hexágono rueda





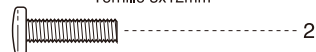
②19 ボディピン
Body Pin
Karosserieklammer
Goupille de carrosserie
Clip carrocería



3mm ナイロンナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon



3 x 12mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x12mm
Tornillo 3x12mm



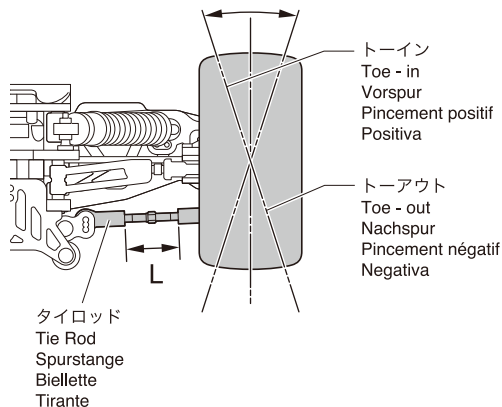
A ボディピンは、図のように曲げておくと取り外しが楽です。
Slightly bend the body pins as shown in the diagram for easier removal.
Sicherungsklammern zum besseren Greifen leicht biegen, wie dargestellt.
Courber les clips de carrosserie comme indiqué.
Doble ligeramente las presillas de carrocería para facilitar la instalación.



1

トール角(フロント) / Toe Adjustment (Front) / Spurstellung (vorn)
Pincement (avant) / Ajuste de la convergencia (Delantero)

- タイロッドの長さを変えて、トール角の調整ができます。
Adjust the front toe by making the tie rod longer or shorter.
Die Einstellung wird an der Spurstange vorgenommen.
Ajuster le pincement avant en agissant sur la longueur des biellettes.
Ajuste la convergencia de las ruedas delanteras alargando o acortando la longitud de los tirantes ajustables.



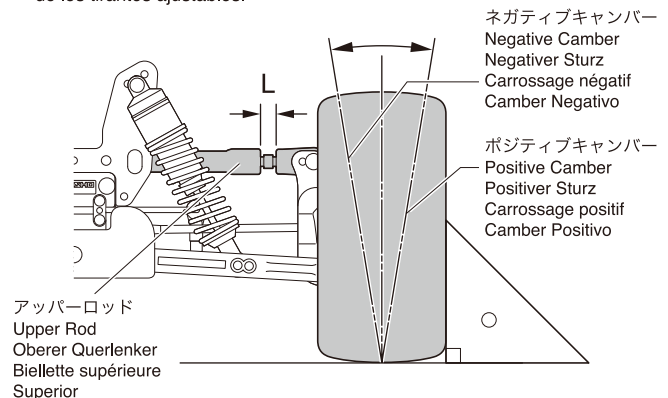
Lの長さ Length (L) Laenge Longueur Longitud (L)	特性 Steering Characteristics Lenkeigenschaften Comportement Características Dirección	Lの長さ Length (L) Laenge Longueur Longitud (L)	特性 Steering Characteristics Lenkeigenschaften Comportement Características Dirección
長くする Longer. laenger. Allonger. Más largo.	ステアリング特性はマイルド傾向になる。 Steering becomes milder. weicherer Einlenkverhalten Entrée de virage plus agressive. Conducción más suave.	短くする Shorter. kuerzer. Raccourcir. Más corto.	コーナリング初期の反応が良くなる。 Enters corners more aggressively. direkteres Einlenkverhalten Train avant plus neutre. Entrada en curva más agresiva.
トーイン Toe - in Vorspur Pincement positif Convergencia Positiva		トーアウト Toe - out Nachspur Pincement négatif Convergencia Negativa	

- ▶ タイロッドの長さは、左右同じにすること。
Ensure that the length of both left and right tie rods is the same.
Sie Spurstangen muessen auf beiden Seiten gleich lang sein.
ATTENTION ! Vérifier que les biellettes soient de la même longueur de chaque côté.
Asegurarse que la longitud de los tirantes derecho e izquierdo es idéntica.

2

キャンバー角 / Camber Adjustment
Der Sturz / Carrossage / Ajuste del Camber

- アッパーロッドの長さを変えてキャンバー角の調整ができます。
Adjust the front/rear camber by making the upper rods longer or shorter.
Der Sturz an Vorder- & Hinterachse wird an den oberen Querlenkern justiert.
Ajuster le carrossage avant et arrière en agissant sur les biellettes de tirants supérieurs.
Ajuste el ángulo de camber delantero/trasero acortando o alargando la longitud de los tirantes ajustables.



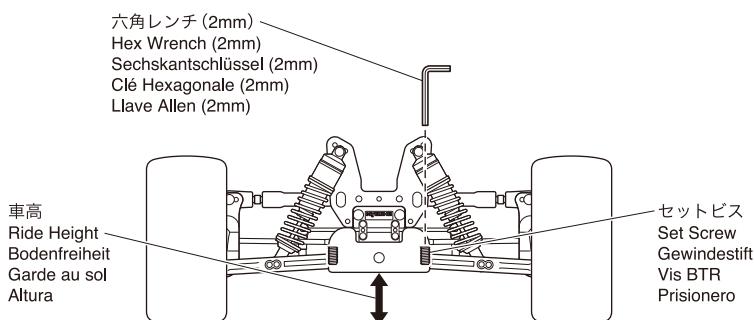
Lの長さ Length (L) Laenge Longueur Longitud (L)	フロント/リヤ Front / Rear Vorne / Hinten Avant / Arrière Delanteros / Traseros	特性 Steering Characteristics Lenkeigenschaften Comportement Características Dirección
長くする Longer. laenger. Allonger. Más largo.	フロント Front Vorne Avant Delanteros	ステアリング特性はマイルド傾向になる。 Steering becomes milder. weicherer Einlenkverhalten Entrée de virage plus agressive. Conducción más suave.
ポジティブキャンバー Positive Camber Positiver Sturz Carrossage positif Camber Positivo	リヤ Rear Hinten Arrière Traseros	コーナリング初期にリヤタイヤがすべりやすくなる。 Rear tire grip becomes worse when entering corners. weniger Grip in Kurven L'accroche des pneus arrière en entrée de virage est moins efficace. Peor agarre de las ruedas en la entrada en curva.
短くする Shorter. kuerzer. Raccourcir. Más corto.	フロント Front Vorne Avant Delanteros	コーナリング初期の反応が良くなる。 Enters corners more aggressively. direkteres Einlenkverhalten Train avant plus neutre. Entrada en curva más agresiva.
ネガティブキャンバー Negative Camber Negativer Sturz Carrossage négatif Camber Negativo	リヤ Rear Hinten Arrière Traseros	コーナリング初期にリヤタイヤがすべりにくくなる。 Gives rear tires more grip when entering corners. weniger Grip in Kurven Les pneus arrière ont plus d'accroche en entrée de virage. Mayor agarre de las ruedas traseras al entrar en curva.

- ▶ アッパーロッドの長さは、左右同じにすること。
Ensure that the length of both left and right upper rods is the same either by unscrewing or by tightening the set screw.
Unbedingt darauf achten, dass die oberen Querlenker auf beiden Seiten einer Achse jeweils gleich lang sind.
ATTENTION ! Vérifier que les tirants soient de la même longueur de chaque côté.
Asegúrese que la longitud de los tirantes superiores derecho e izquierdo es idéntica.

3

車高 / Ride Height / Bodenfreiheit
Garde au sol / Ajuste de la altura

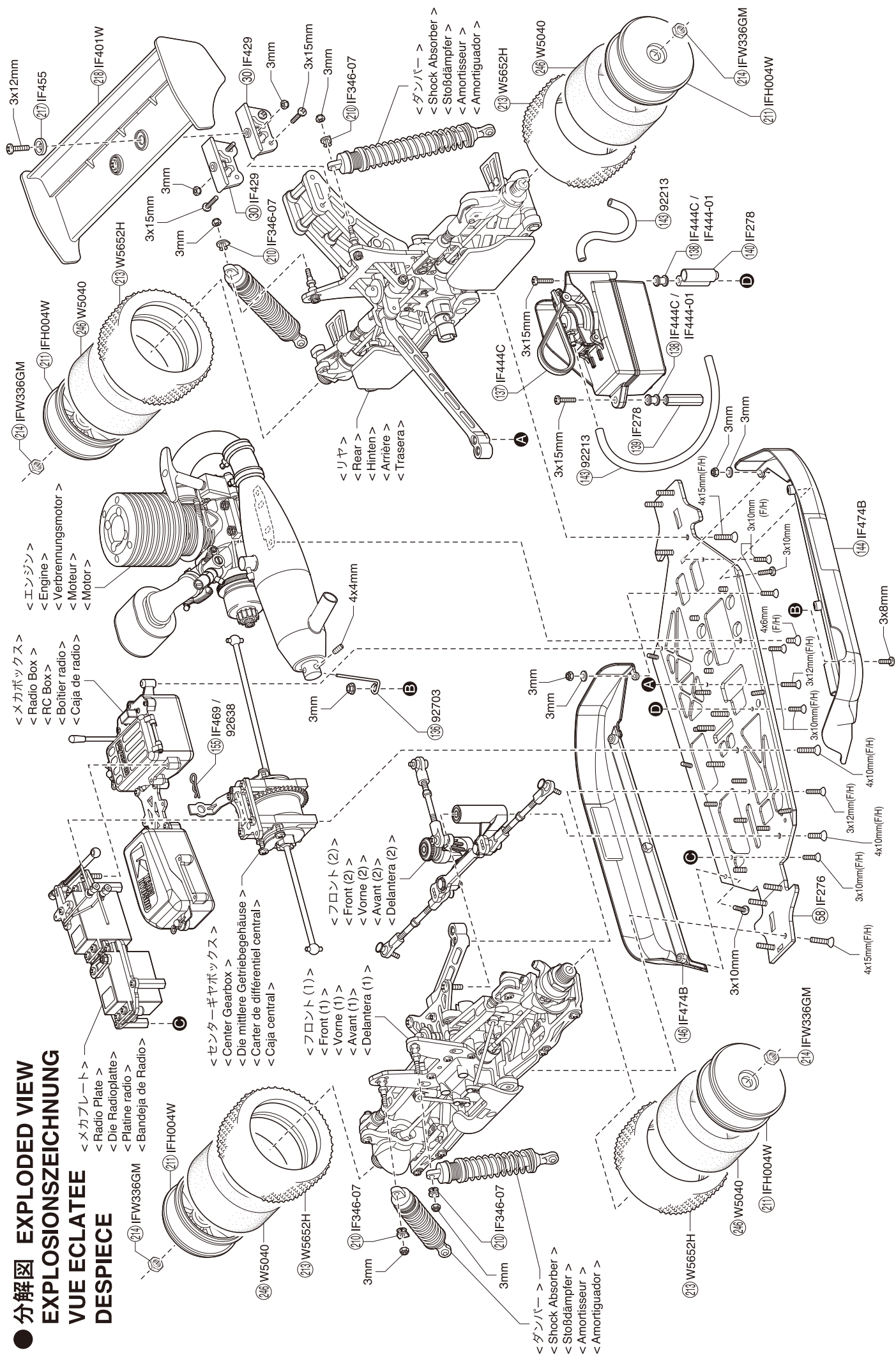
- サスアームのセットビスの締込量で車高の調整ができます。
Adjust the front / rear ride height.
Justierung der Bodenfreiheit vorn & hinten.
Réglage de la garde au sol avant et arrière
Ajuste de la altura delantera y trasera.



- ▶ シャシーを平な所におき、前輪を持ち上げ、次にゆっくり降ろした時、左右の前輪が同時に地面につくように調整すること。
Place the chassis on a level surface and lift the front of the model. When setting down the model again, check if both front wheels touch down at the same time.
Modell auf eine ebene Platte setzen und vorne anheben. Darauf achten, dass die Räder gleichzeitig auf der Platte aufsetzen, ggf. Einstellung korrigieren.
Placer le châssis sur une surface plane, puis vérifier en levant le châssis par le milieu que les roues droite et gauche décollent du sol simultanément.
Coloque el modelo en una superficie plana y levante la parte delantera. Compruebe si las dos ruedas delanteras tocan el suelo al mismo tiempo al bajar el modelo

セットビスをしめる。 Screwing in the set screw. Gewindestift im Uhrzeigersinn En vissant la BTR. Apretando el prisionero.	車高が下がる。 Ride height becomes lower. Weniger Bodenfreiheit. La garde au sol s'abaisse. Menor altura.
セットビスをゆるめる。 Unscrewing the set screw. Gewindestift geg. Uhrzeigersinn En dévissant la BTR. Aflojando el prisionero.	車高が上がる。 Ride height becomes higher. Mehr Bodenfreiheit. La garde au sol monte. Mayor altura.

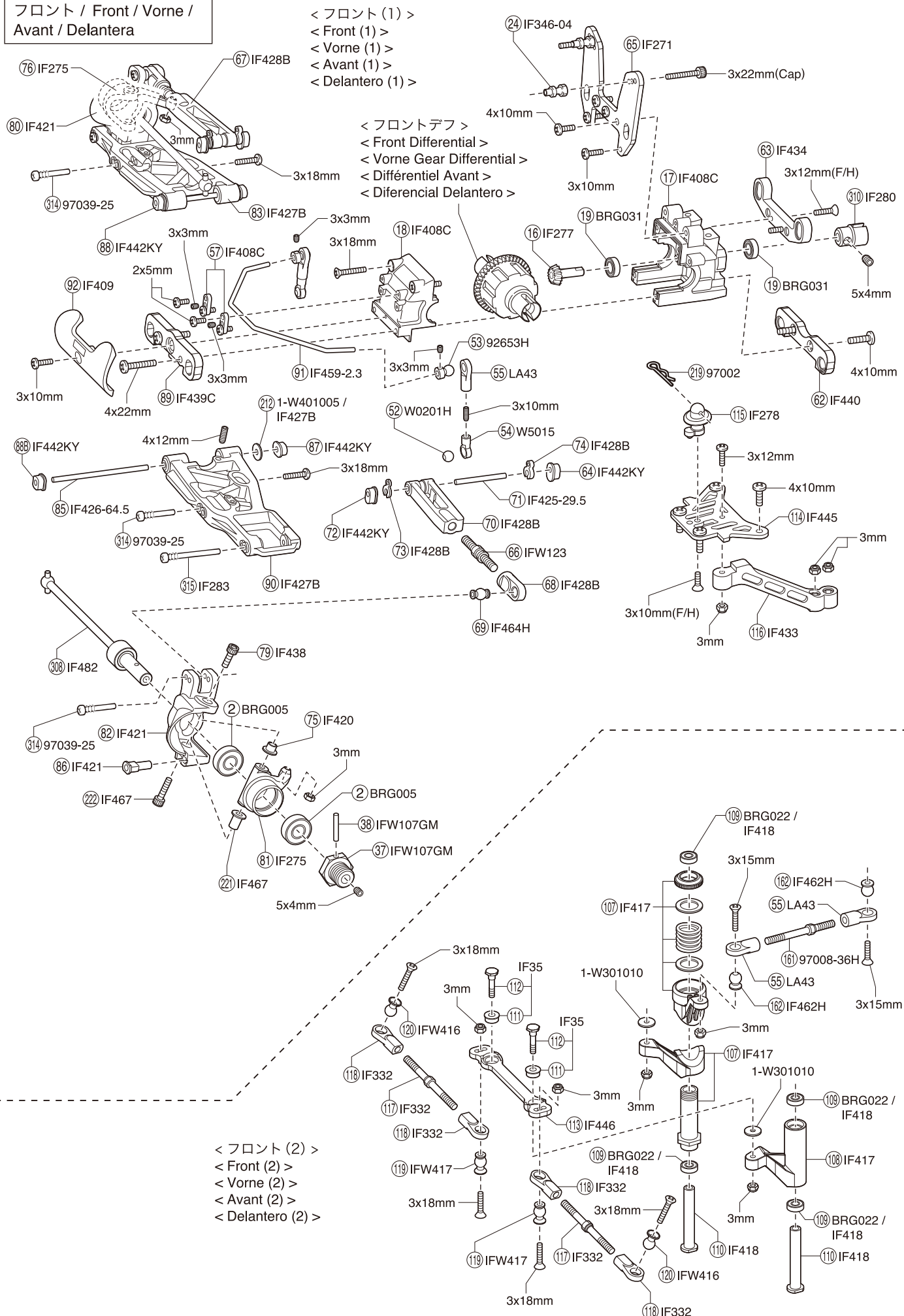
● 分解図 EXPLODED VIEW EXPLOSIONSZEICHNUNG VUE ECLATEE DESPIECE



フロント / Front / Vorne /
Avant / Delantera

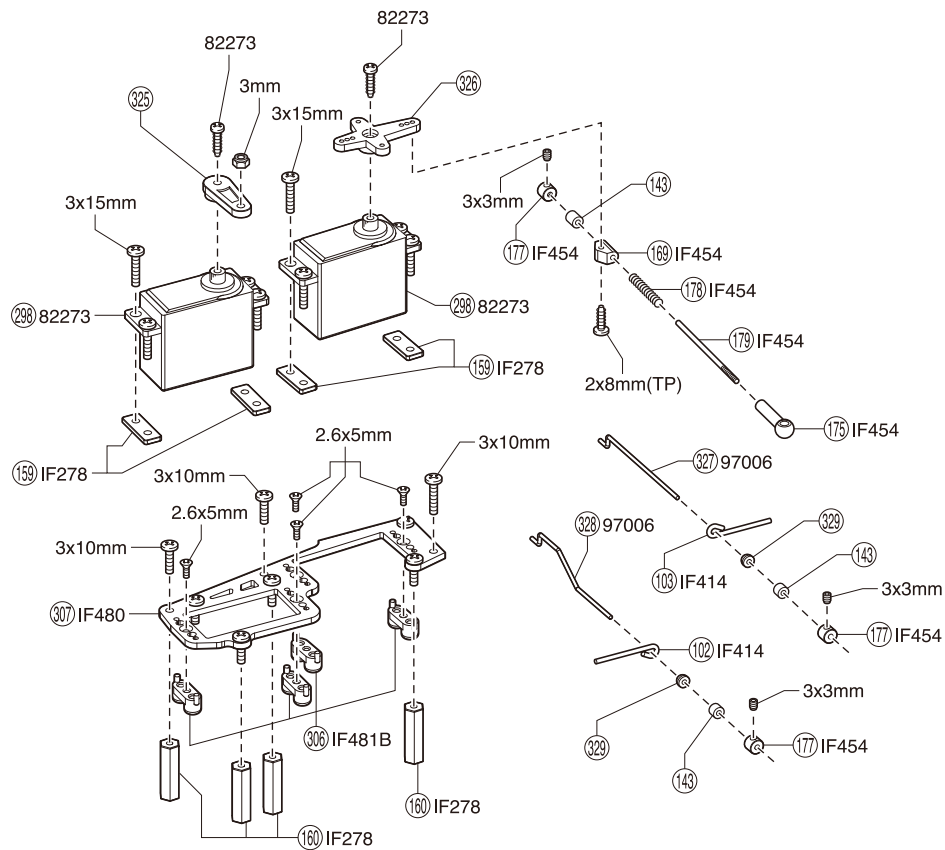
< フロント (1) >
< Front (1) >
< Vorne (1) >
< Avant (1) >
< Delantero (1) >

< フロントデフ >
< Front Differential >
< Vorne Gear Differential >
< Différentiel Avant >
< Diferencial Delantero >

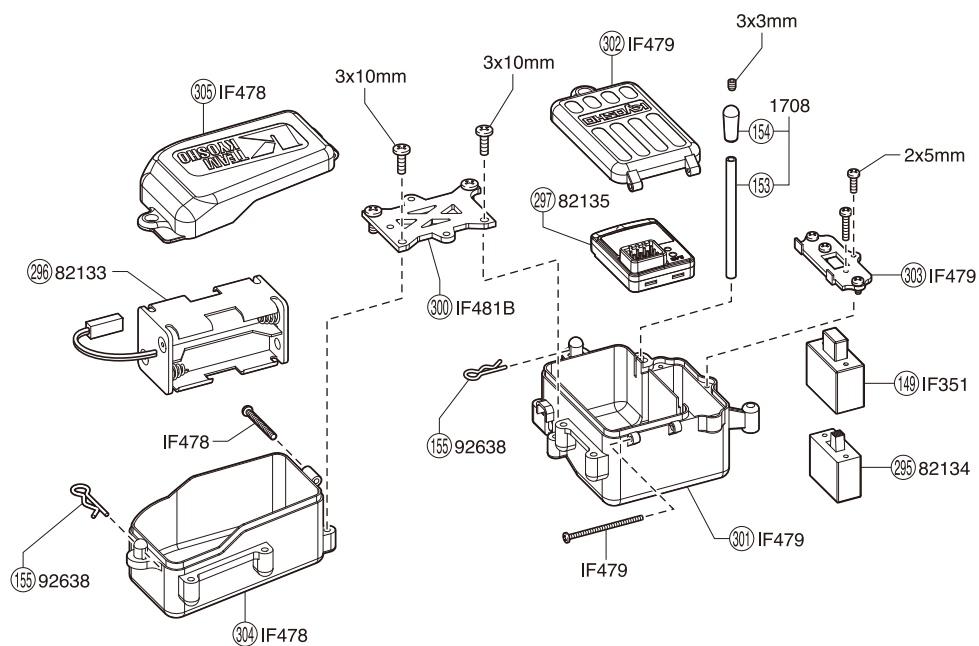


< フロント (2) >
< Front (2) >
< Vorne (2) >
< Avant (2) >
< Delantero (2) >

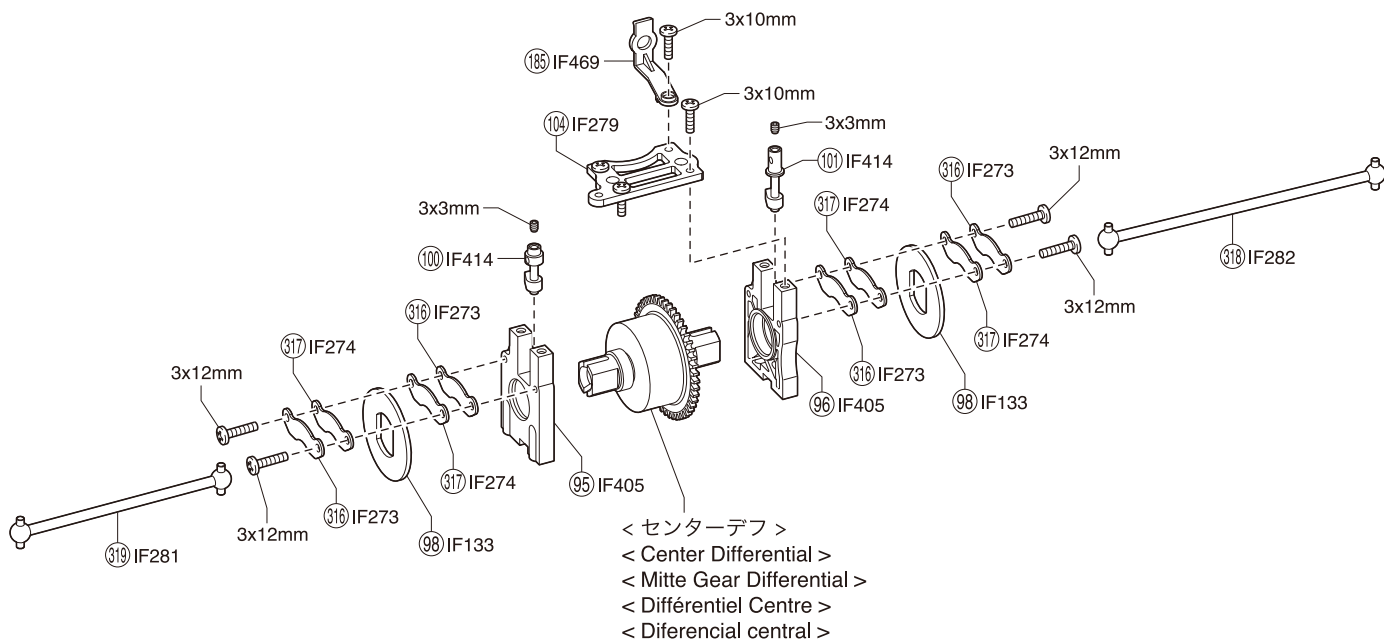
メカプレート / Radio Plate / Die Radioplatte /
Platine radio / Bandeja de Radio



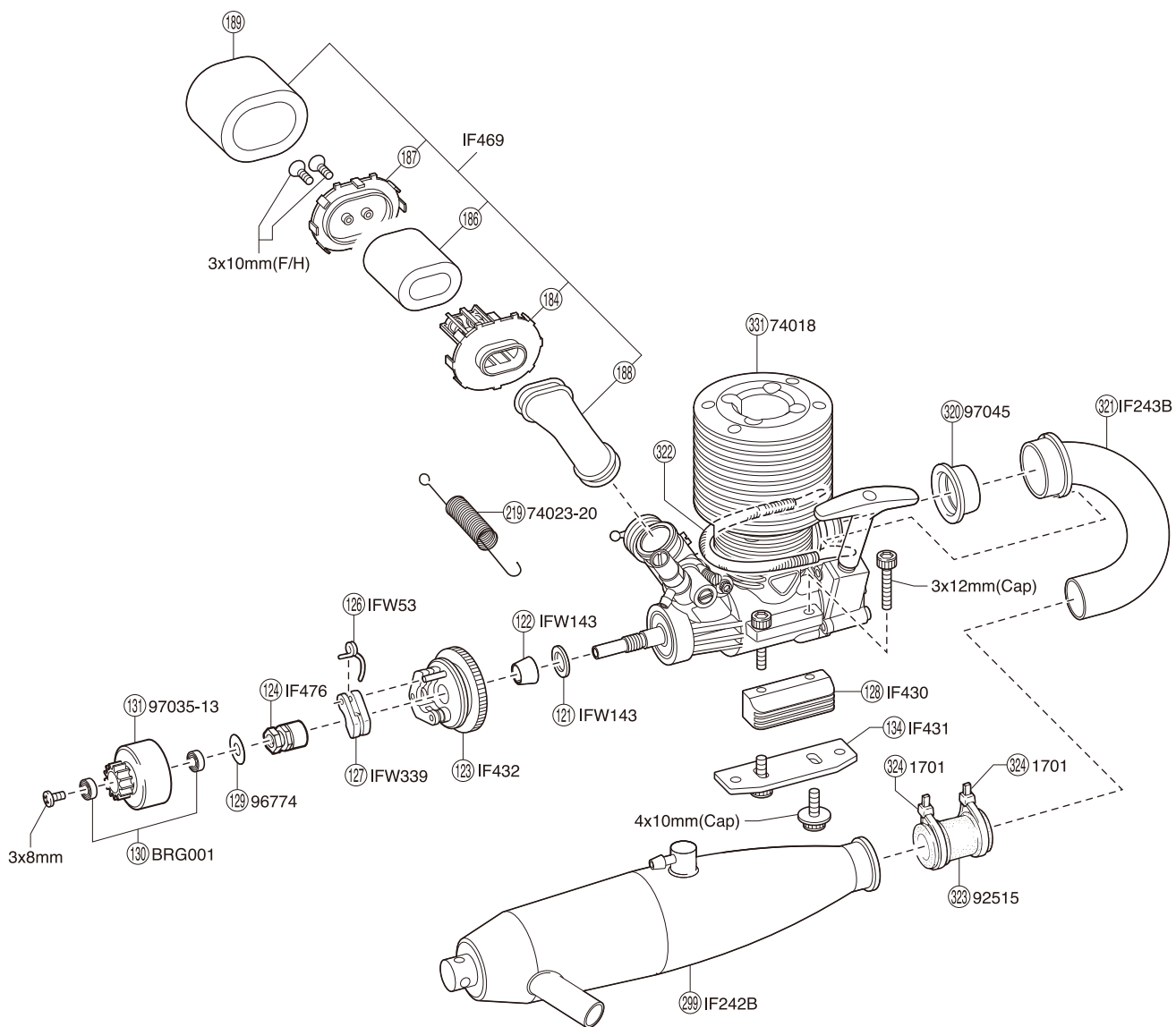
メカボックス / Radio Box / RC Box /
Boîtier radio / Caja de radio

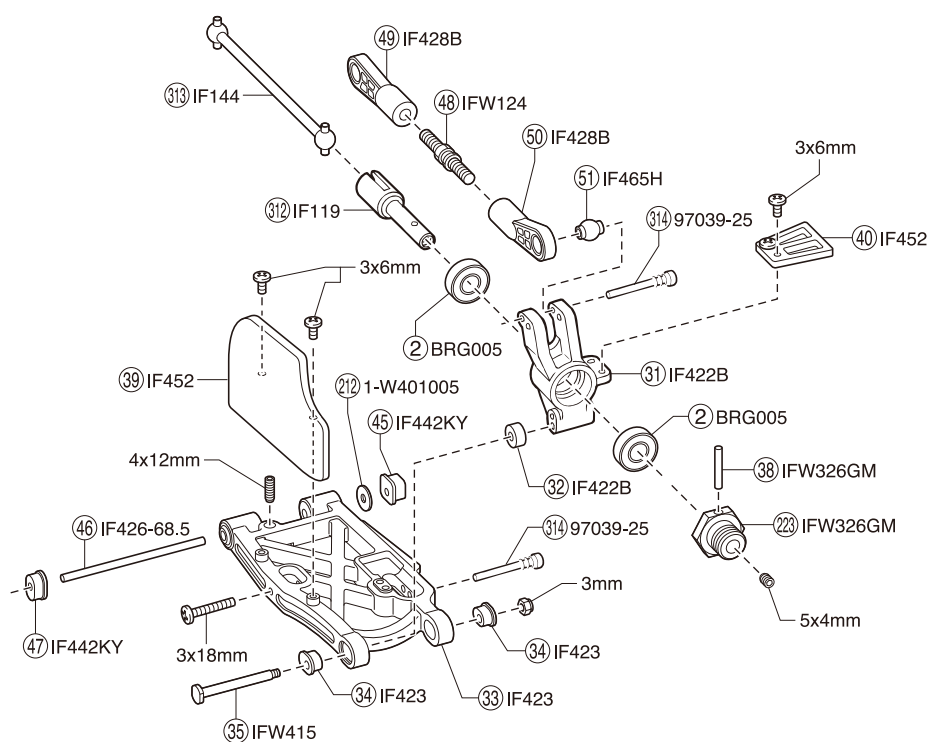
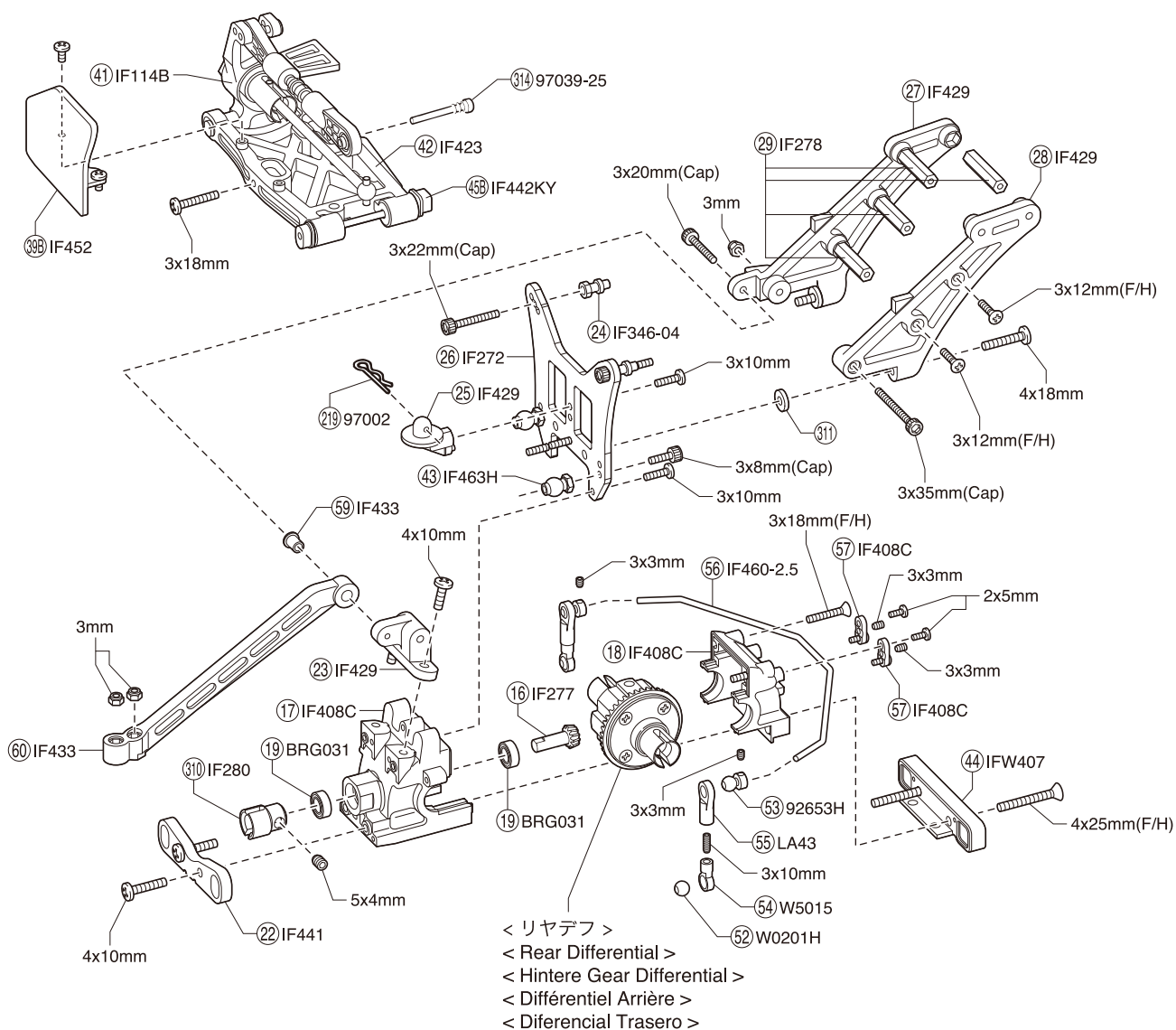


センターギヤボックス / Center Gearbox / Die mittlere Getriebegehäuse /
Carter de différentiel central / Caja central



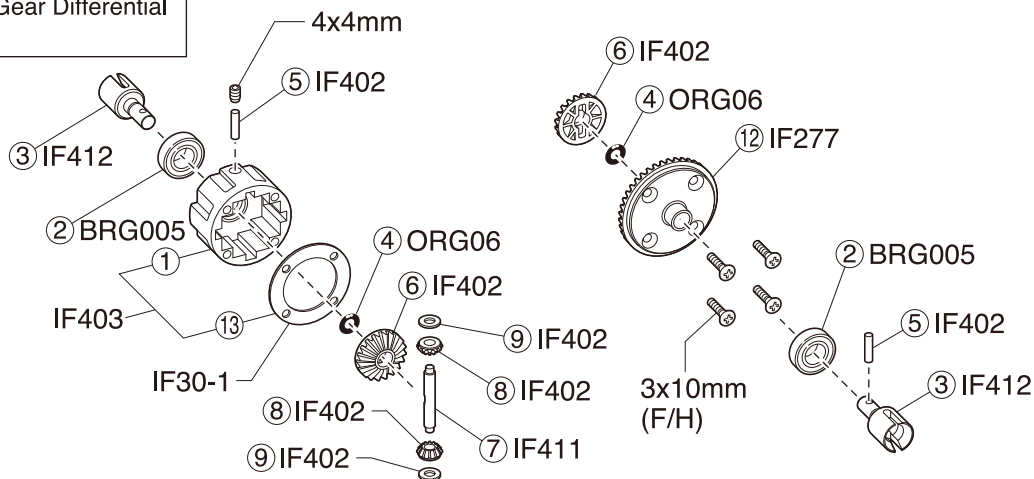
エンジン / Engine / Verbrennungsmotor /
Moteur / Motor



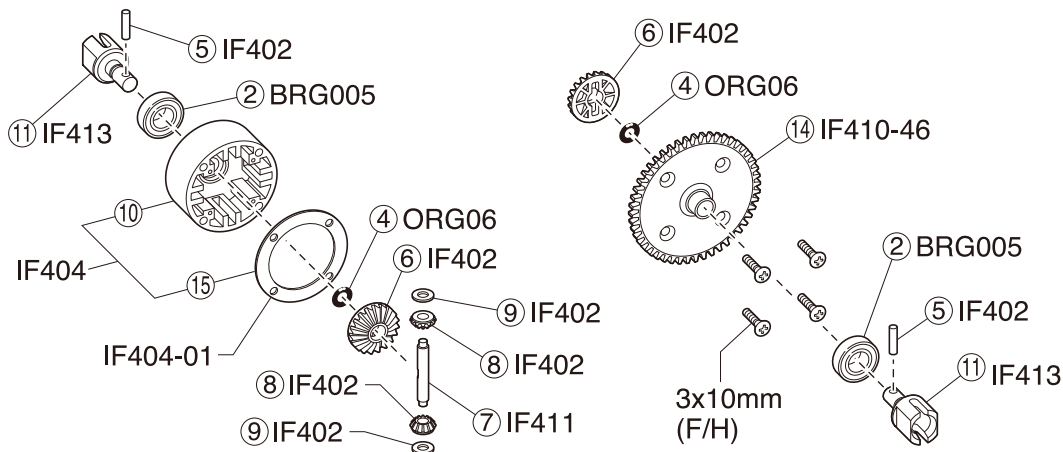


デフギヤ / Differential / Gear Differential
Différentiel / Diferencial

< フロント / リヤ用 >
< For front and rear >
< Vorn & Hinten >
< Pour l'avant et l'arrière >
< Delantero y Trasero >

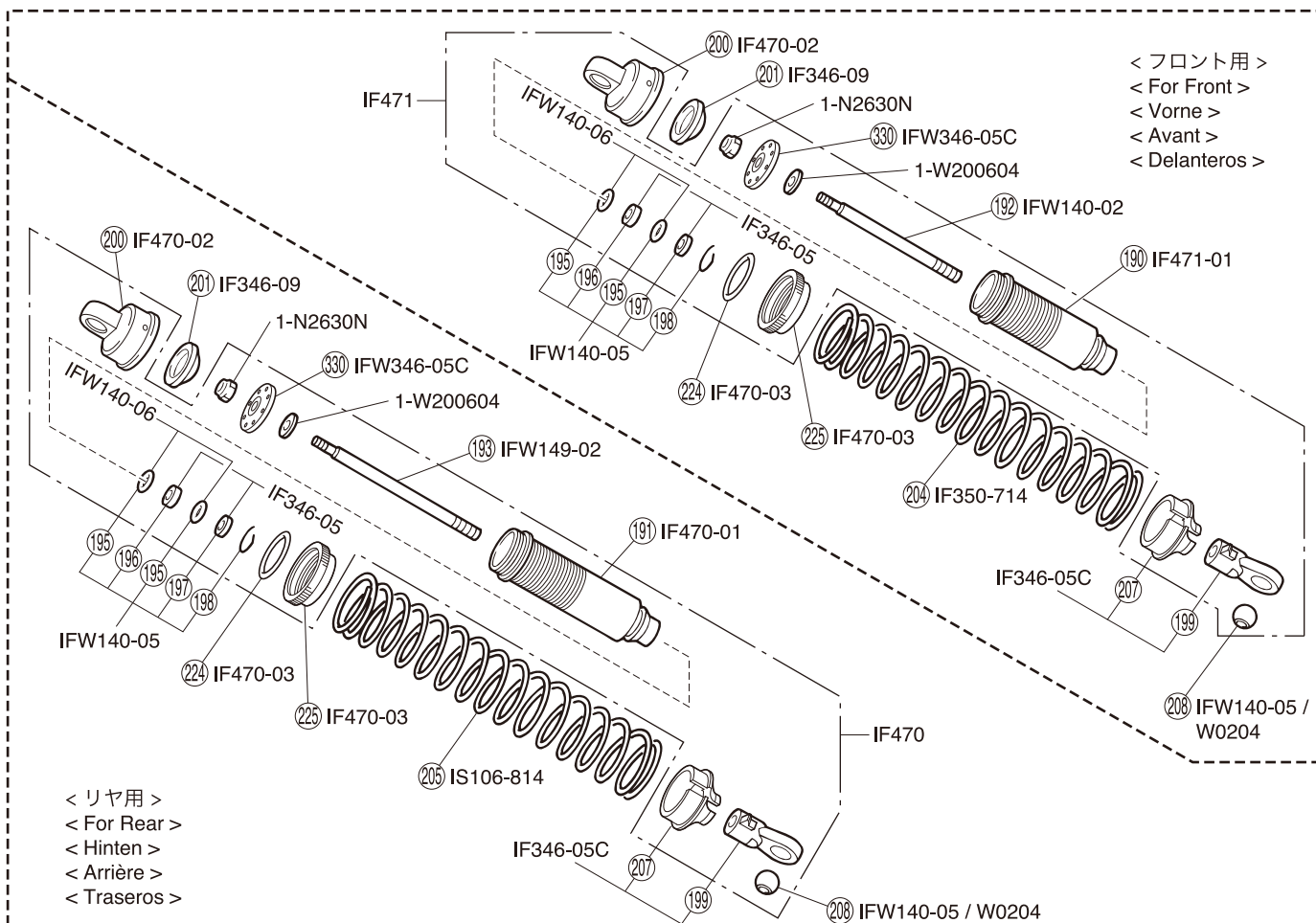


< センター用 >
< For center >
< Mitte >
< Pour le centre >
< Central >



ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer
Amortisseur / Amortiguador

< フロント用 >
< For Front >
< Vorne >
< Avant >
< Delanteros >



< リヤ用 >
< For Rear >
< Hinten >
< Arrière >
< Traseros >

SPARE PARTS

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容(キー No. と入数) Quantity	★定価 (税抜)
IF30-1	デフケースパッキン(5入) Diff. Case Packing (5pcs)	⑬ x 5	450
IF35	ステアリングピン Steering Pin	⑪⑪ ⑪② x 2	450
IF119	リヤホイールシャフト Rear Wheel Shaft	③⑫ x 2	750
IF133	ブレーキディスク Brake Disk	⑨⑧ x 2	550
IF144	スイングシャフト Swing Shaft	③⑬ x 2	650
IF242B	マフラー(ポリッシュ / NEO RACE SPEC) Muffler (Polish/NEO RACE SPEC)	②⑨ x 1	7200
IF243B	マニホールド(NEO RACE SPEC) Manifold (NEO RACE SPEC)	③②① x 1	2400
IF271	フロントダンパーステー(MP9RS) Front Shock Stay (MP9RS)	⑥⑤ x 1	700
IF272	リヤダンパーステー(MP9RS) Rear Shock Stay (MP9RS)	②⑥ x 1	850
IF273	ブレーキディスクプレート(2pcs/MP9RS) Brake Disk Plate (2pcs/MP9RS)	③⑬ x 2	550
IF274	ブレーキパッド(2pcs/MP9RS) Brake Pad (2pcs/MP9RS)	③⑪⑦ x 2	400
IF275	ナックルアーム(L,R/MP9RS) Knuckle Arm (L,R/MP9RS)	⑧① ⑧① x 1	1000
IF276	メインシャシー(MP9RS) Main Chassis (MP9RS)	⑤⑧ x 1	4800
IF277	リングギヤセット(MP9RS) Ring Gear Set (MP9RS)	⑫ ⑬⑬ x 1	2200
IF278	ボディマウントセット(MP9RS) Body Mount Set (MP9RS)	⑪⑤ ⑬③ ⑬④ x 1 ②⑨ x 2 ⑬⑤ ⑬⑥ x 4	400
IF279	センターデフプレート(MP9RS) Center Diff. Plate (MP9RS)	⑩④ x 1	500
IF280	センタージョイントカップ(MP9RS) Center Joint Cup (MP9RS)	③⑩ x 1 5x4mm セットビス x 1 5x4mm Set Screw	400
IF281	センタードライブシャフト(L=88/MP9RS) Center Drive Shaft (L=88/MP9RS)	③⑪⑨ x 1	450
IF282	センタードライブシャフト(L=113.5/MP9RS) Center Drive Shaft (L=113.5/MP9RS)	③⑪⑧ x 1	650
IF283	ロアサススクリュー(L=34.5/2pcs/MP9RS) Lower Screw (L=34.5/2pcs/MP9RS)	③⑪⑤ x 2	300
IF332	タイロッド Tie Rod	⑪⑦ x 2 ⑪⑧ x 4	1200
IF341	6.5x26mm シャフト 6.5x26mm Shaft	②①⑨ x 4	900
IF346 -04	スチールダンパーブッシュ(ビックダンパー用) Steel Shock Bushing (for Big Shock)	②④ x 4 3x22mm キャップビス x 4 3x22mm Cap Screw	900
IF346 -05C	ダンパーエンドセット(ビックダンパー用/4セット) Shock End Set (for Big Shock/4set)	⑬⑥ ⑬⑦ ⑬⑨ ②①⑦ ③③① x 4	600
IF346 -07	ダンパーキャップブッシュセット Shock Cap Bushing Set	②①① x 4	400
IF346 -09	HC ダイアフラム(ビックダンパー用/4pcs) HC Diaphragm (for Big Shock/4pcs)	②①① x 4	500
IF351	シリコンスイッチブーツ Silicone Switch Boots	⑬④⑨ x 1	500
IF401 W	ウイング(ホワイト / MP9) Wing (White/MP9)	②⑪⑧ x 1	1100
IF402	デフベベルギヤセット(MP9) Diff. Bevel Gear Set (MP9)	⑤ ⑥ x 2 ⑧ ⑨ x 4	550
IF403	デフケースセット(F&R / MP9) Diff. Case Set (F&R / MP9)	① ⑬ x 1	550
IF404	センターデフケースセット(MP9) Center Diff. Case Set (MP9)	⑩ ⑬⑤ x 1	600
IF404 -01	デフケースパッキン(φ36 / 5入) Diff. Case Gasket (φ36 / 5pcs)	⑬⑤ x 5	500
IF405	センターデフマウント(MP9) Center Diff. Mount (MP9)	⑨③ ⑨④ ⑨⑤ ⑨⑥ x 1	600
IF408 C	バルクヘッドセット(F&R / MP9) Bulk Head Set (F&R / MP9)	⑬⑦ ⑬⑧ x 1 ⑤⑦ x 2	700
IF409	バンパー(MP9) Bumper (MP9)	⑨② x 1	400
IF410 -46	スパーギヤ(46T / MP9) Spur Gear (46T / MP9)	⑬④ x 1	2200
IF411	デフベベルシャフト(2pcs / MP9) Diff. Bevel Shaft (2pcs / MP9)	⑦ x 2	300
IF412	デフシャフト(2pcs / MP9) Diff. Shaft (2pcs / MP9)	③ x 2	950
IF413	センターデフシャフト(2pcs / MP9) Center Diff. Shaft (2pcs / MP9)	⑪① x 2	1000
IF414	ブレーキカムセット(MP9) Brake Cam Set (MP9)	⑩① ⑩① ⑩② ⑩③ x 1 ⑩⑤ x 2	750
IF417	サーボセイバーアッセンブリー(MP9) Servo Saver Assy (MP9)	⑩⑦ ⑩⑧ x 1	1900

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容(キー No. と入数) Quantity	★定価 (税抜)
IF418	サーボセイバーポスト(MP9) Servo Saver Post (MP9)	⑩①⑨ x 4 ⑩①① x 2	1700
IF420	ナックルアームカラー(4pcs / MP9) Knuckle Arm Collar (4pcs / MP9)	⑦⑤ x 4	550
IF421	フロントハブキャリア(MP9) Front Hub Carrier (MP9)	⑧① ⑧② x 1 セッティング用ブッシュ付 ⑧⑥ x 2 for Setting with Bushing	1200
IF422B	リヤハブキャリア(MP9) Rear Hub Carrier (MP9)	③① ④① x 1 セッティング用ブラカラー付 for Setting with Plastic Collar	600
IF423	リヤロアサスアーム(L, R / MP9) Rear Lower Sus. Arm (L, R / MP9)	③③ ④② x 1 セッティング用ブッシュ付 ③④ x 4 for Setting with Bushing	900
IF425 -29.5	サスシャフト(3x29.5mm / 2pcs / MP9) Sus. Shaft (3x29.5mm / 2pcs / MP9)	⑦① x 2	400
IF425 -35	サスシャフト(3x35mm / 2pcs / MP9) Sus. Shaft (3x35mm / 2pcs / MP9)	⑧④ x 2	450
IF426 -64.5	サスシャフト(4x64.5mm / 2pcs / MP9) Sus. Shaft (4x64.5mm / 2pcs / MP9)	⑧⑤ x 2	600
IF426 -68.5	サスシャフト(4x68.5mm / 2pcs / MP9) Sus. Shaft (4x68.5mm / 2pcs / MP9)	④⑥ x 2	600
IF427 B	フロントロアサスアーム(L, R / MP9) Front Lower Sus. Arm (L, R / MP9)	⑧③ ⑨① x 1	900
IF428 B	アッパーアームセット(MP9) Upper Arm Set (MP9)	④⑨ ⑤① ⑥⑧ x 2 ⑥⑦ ⑦① x 1 ⑦③ x 4	800
IF429	ウイングステーセット(MP9) Wing Stay Set (MP9)	②③ ②⑤ ②⑦ ②⑧ x 1 ③① x 2	500
IF430	エンジンマウント(MP9) Engine Mount (MP9)	⑩②⑧ x 2	3500
IF431	エンジンマウントプレート(ガンメタリック / MP9) Engine Mount Plate (Gunmetal / MP9)	⑬④ x 2 4x8mm フランジ帽キャップビス x 4 4x8mm Flanged Cap Screw	1100
IF432	3PC フライホイール(32mm / MP9) 3PC Flywheel (32mm / MP9)	⑩②③ x 1	1500
IF433	トルクロッドセット(MP9) Chassis Brace Set (MP9)	⑥① ⑩⑥ x 1 ⑤⑨ x 4	600
IF434	サスホルダーセット(MP9) Sus. Holder Set (MP9)	⑥③ x 1	600
IF438	キングピン(M4 / 4pcs / MP9) King Pin (M4 / 4pcs / MP9)	⑦⑨ x 4	500
IF439C	フロントロアサスホルダー(F / ガンメタリック / MP9) Front Lower Sus. Holder (F / Gunmetal / MP9)	⑧⑨ x 1	2500
IF440	フロントロアサスホルダー(R / ガンメタリック / MP9) Front Lower Sus. Holder (R / Gunmetal / MP9)	⑥② x 1	2000
IF441	リヤロアサスホルダー(F / ガンメタリック / MP9) Rear Lower Sus Holder (F / Gunmetal / MP9)	②② x 1	2000
IF442 W	カラーサスブッシュセット(白) Color Sus. Bush Set (White)	④⑤ ④⑦ ⑥④ ⑦② ⑧⑦ ⑧⑧ x 2 各種セッティング用ブッシュ付 Bushings for setting	500
IF443	センターデフプレート(ガンメタリック / MP9) Center Diff. Plate (Gunmetal / MP9)	⑩④ x 1	800
IF444 C	燃料タンクセット(MP9) Fuel Tank Set (MP9)	⑬③⑦ x 1 ⑬③⑧ ⑬④① x 2	2000
IF444 -01	燃料タンクブッシュセット(MP9) Fuel Tank Bush Set (MP9)	⑬③⑧ x 2	250
IF445	フロントアッパープレート(ガンメタリック / MP9) Front Upper Plate (Gunmetal / MP9)	⑩①④ x 1	800
IF446	ステアリングプレート(ガンメタリック / MP9) Steering Plate (Gunmetal / MP9)	⑩①③ x 1	2400
IF452	マッドガード(MP9) Mud Guard (MP9)	③⑨ ③⑨⑤ x 1 ④① x 2	500
IF453	ボディマウント Body Mount	⑩①⑤ x 1 ⑬④⑦ x 2	400
IF454	リンケージセット(MP9) Linkage Set (MP9)	⑬⑥⑨ ⑬⑦① ⑬⑦① ⑬⑦② ⑬⑦③ ⑬⑦⑤ ⑬⑦⑥ ⑬⑦⑧ ⑬⑦⑨ x 1 ⑬⑦⑦ x 4 ⑬⑧① ⑬⑧① ⑬⑧② x 2	1000
IF455	ウイングワッシャー(ガンメタリック / 2pcs / MP9) Wing Washer (Gunmetal / 2pcs / MP9)	②①⑦ x 2	300
IF459 -2.3	フロントスタビライザーバー(2.3mm / 1pc / MP9) Front Sway Bar (2.3mm/1pc/MP9)	⑨① x 1	450
IF460 -2.5	リヤスタビライザーバー(2.5mm / 1pc / MP9) Rear Sway Bar (2.5mm / 1pc / MP9)	⑤⑥ x 1	500
IF462 H	5.8mm 座付ハードボール(2pcs / MP9) 5.8mm Flanged Hard Ball (2pcs / MP9)	⑬⑥② x 2	400
IF463 H	7.8mm 座付ハードボール(2pcs / IF56) 7.8mm Flanged Hard Ball (2pcs / IF56)	④③ x 2	500
IF464 H	6.8mm 座付ハードボール(2pcs / IF313) 6.8mm Flanged Hard Ball (2pcs / IF313)	⑥⑨ x 2	500
IF465 H	7.8mm ツバ付ハードボール(2pcs / 2pcs / IF55) 7.8mm Taper Hard Ball (2pcs / 2pcs / IF55)	⑤① x 2	400
IF466	センターデフ&サーボマウントスパーサーセット Center Diff. & Servo Mount Spacer Set	⑦⑧ ⑬⑨ x 2	400
IF467	ロングキングピンセット(MP9) Long King Pin Set (MP9)	②②① x 2 4x16mm キャップビス x 2 4x16mm Cap Screw	600

スペアパーツ SPARE PARTS

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容(キー No. と入数) Quantity	★定価 (税抜)
IF469	エアクリーナーセット(MP9 TKI2) Air Cleaner Set (MP9 TKI2)	(155) (184) (185) (186) (187) (188) (189) x 1 3x10mm サラビス x 2 3x10mm F/H Screw	1300
IF469-01	エアクリーナー スポンジ(MP9 TKI2) Air Cleaner Sponge (MP9 TKI2)	(186) (189) x 2	1300
IF470	スレッドビッグダンパーセット M Threaded Big Shock Set M	(191) (193) (196) (197) (198) (199) (200) (207) (208) (209) (210) (211) (224) (225) x 2 (195) x 4 M2.6mm ナイロンナット x 2 M2.6mm Nylon Nut M2x6x0.4mm ワッシャー x 2 M2x6x0.4mm Washer	6200
IF470-01	スレッドビッグダンパーケース(M/L=55/2pcs) Threaded Big Shock Case (M/L=55/2pcs)	(191) x 2	3300
IF470-02	スレッドビッグダンパーキャップ Threaded Big Shock Cap	(200) x 4	1800
IF470-03	ダンパーアジャストダイヤル(ビッグダンパー用/2pcs) Shock Adjust Dial (for Big Shock/2pcs)	(224) (225) x 2	750
IF471	スレッドビッグダンパーセット S Threaded Big Shock Set S	(190) (192) (194) (196) (197) (198) (199) (200) (204) (207) (208) (209) (210) (224) (225) x 2 (206) 一式 (195) x 4 (206) One set M2.6mm ナイロンナット x 2 M2.6mm Nylon Nut M2x6x0.4mm ワッシャー x 2 M2x6x0.4mm Washer	6000
IF471-01	スレッドビッグダンパーケース(S/L=47/2pcs) Threaded Big Shock Case (S/L=47/2pcs)	(190) x 2	3200
IF474 B	サイドガード(MP9TKI2/TKI3) Side Gard (MP9TKI2/TKI3)	(144) (145) (146) x 1	1000
IF476	3PC フライホイールナット SG シャフト 3PC Flywheel Nut SG Shaft	(124) x 1	400
IF478	バッテリーボックスセット Battery Box Set	(304) (305) x 1 M2x18mm ビス x 1 M2x18mm Screw	800
IF479	レシーバーボックスセット Receiver Box Set	(301) (302) (303) x 1 M2x30mm ビス x 1 M2x30mm Screw M2x5mm ビス x 3 M2x5mm Screw	800
IF480	メカプレート(ガンメタリック TKI3) Radio Plate (Gunmetal TKI3)	(307) x 1	1400
IF481B	タンクステーセット Tank Stay Set	(139) (140) (300) x 1 (306) x 4	550
IF482	HD ユニバーサルスイングシャフト(L=91/2pcs/MP9 TKI3) HD Universal Swing Shaft (L=91/2pcs/MP9 TKI3)	(308) x 2	3800
IFB131 T1W	プリントボディセット(INFERNO MP9 TKI3 RS W/G) Printed Body Set (INFERNO MP9 TKI3 RS W/G)	(215) x 1 ホイールデカール付 With wheel decal	8500
IFH004 W	ディッシュホイール(4pcs / 白 / MP9) Dish Wheel (4pcs / White / MP9)	(211) x 4	1800
IFW35	ベルガイドワッシャー Bell Guide Washer	(132) (133) x 2	300
IFW53	3PC クラッチスプリング(1.00) 3PC Clutch Spring (1.00)	(126) x 3	400
IFW107 GM	ホイールハブ(ガンメタリック / 4pcs) Wheel Hub (Gunmetal / 4pcs)	(37) (38) x 4 5x4mm セットビス x 4 5x4mm Set Screw	1100
IFW123	SP ハードアッパーロッド(フロント) SP Hard Upper Rod (Front)	(66) x 2	1000
IFW124	SP ハードアッパーロッド(リヤ) SP Hard Upper Rod (Rear)	(48) x 2	1200
IFW140-02	ダンパーシャフト(L=53mm) Shock Shaft (L=53mm)	(192) x 2 2.6mm ワッシャー / ナイロンナット x 2 2.6mm Washer / Nylon Nut	800
IFW140-05	O リングセット O-ring Set	(195) (196) x 4 (196) (197) (208) x 2	800
IFW143	テーパードコレットセット Tapered Collet Set	(121) (122) x 1	450
IFW149-02	ダンパーシャフト(L=63mm) Shock Shaft (L=63mm)	(193) x 2 2.6mm ワッシャー / ナイロンナット x 2 2.6mm Washer / Nylon Nut	800
IFW326 GM	ホイールハブ(ナロー / MP9 / 777 / ガンメタリック) Wheel Hub (Narrow / MP9 / 777 / Gunmetal)	(38) (223) x 4 5x4mm セットビス x 4 5x4mm Set Screw	1100
IFW332-01	ブッシュ(アルミナックルアーム用) Bushing (For Aluminum Knuckle Arm)	(77) x 4	500
IFW336 GM	ナイロン付ホイールナット(ガンメタリック) Wheel Nut With Nylon (Gunmetal)	(214) x 4	1200
IFW339	3PC HD アルミクラッチシュー 3PC HD Aluminum Clutch Shoe	(125) (127) x 3	1600

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容(キー No. と入数) Quantity	★定価 (税抜)
IFW407	ハードロアサスホルダー Hard Lower Sus. Holder	(44) x 1	2400
IFW415	ハードロアサスシャフトスクリュー (3.5x49mm / 2pcs / MP9) Hard Rear Lower Sus. Shaft Screw (3.5x49mm / 2pcs / MP9)	(35) x 2 3mm ナイロンナット x 2 3mm Nylon Nut	800
IFW416	6.8x8.7mm ボール 6.8x8.7mm Ball	(120) x 2 3x16mm ヘックスビス x 2 3x16mm Hex Screw	550
IFW417	6.8x10.2mm ボール 6.8x10.2mm Ball	(119) x 2 3x18mm ヘックスビス x 2 3x18mm Hex Screw	550
LA43	5.8mm ボールエンド 5.8mm Ball End	(55) x 12	300
ORG06	O リング(P6) O-ring (P6)	(4) x 15	400
W0201 H	5.8mm ハードボール(5pcs) 5.8mm Hard Ball (5pcs)	(52) x 5	700
W0204	6.8mm ハードボール(H=4.8/4pcs) 6.8mm Hard Ball (H=4.8/4pcs)	(208) x 4	700
W5015	5.8mm ダンパーエンド 5.8mm Shock End	(54) x 4	200
W5040	スーパーハイトインナー スポンジ Super High Height Inner Sponge	(246) x 4	1400
W5652 H	ハイトラクションタイヤ マイクロスクエア H High Traction Tire Micro Square H	(213) x 2	1900
BRG001	シールドベアリング(5x10x4) 4 入 Shield Bearing (5x10x4 / 4pcs)	(130) x 4	1000
BRG005	シールドベアリング(8x16x5) 2 入 Shield Bearing (8x16x5 / 2pcs)	(2) x 2	650
BRG022	シールドベアリング(6x10x3) 2 入 Shield Bearing (6x10x3 / 2pcs)	(109) x 2	1000
BRG031	シールドベアリング(5x11x4) 2 入 Shield Bearing (5x11x4 / 2pcs)	(19) x 2	1000
1708	カラーアンテナ(黒) Color Antenna (Black)	(153) (154) x 4	500
74018	KE21-R エンジン KE21-R Engine	(331) x 1	20000
82133	バッテリーホルダー(Syncro 用) Battery Holder (Syncro)	(296) x 1	400
82134	スイッチ(Syncro 用) Switch (Syncro)	(295) x 1	500
82135	Syncro KR-331 受信機 Syncro KR-331 Receiver	(297) x 1	5000
82273	ハイトルクサーボ KS5031-09MW High Torque Servo KS5031-09MW	(298) x 1 サーボホーン付 With the servo horn	6000
92213	燃料チューブ(2.4x6x1m) Fuel Tube (24x6x1m)	(143) x 1m	700
92638	スナップピン Snap Pin	(155) x 10	200
92653 H	5.8mm ハードボールジョイント(3.0 穴 / 4pcs) 5.8mm Hard Ball Joint (3.0 hole / 4pcs)	(53) x 4 3x3mm セットビス x 4 3x3mm Set Screw	900
92703	マフラスター(2pcs) Muffler Stay (2pcs)	(136) x 2	300
96641	3x5x0.1mm シム 3x5x0.1mm Shim	(125) x 10	450
96772	13x16x0.15mm シム 13x16x0.15mm Shim	(20) x 10	450
96773	8x12x0.2mm シム 8x12x0.2mm Shim	5 枚入り 5pcs.	200
96774	5x20x0.2mm シム 5x20x0.2mm Shim	(129) x 5	300
97002	ボディピン(1.6mm) Body Pin (1.6mm)	(219) x 10	250
97006	リンケージセット(FD65) Linkage Set (FD65)	(169) (178) (179) (327) (328) x 2 (175) x 1 (177) x 4 3x3mm セットビス x 4 3x3mm Set Screw	1300
97008-36H	ハードアジャストロッド(3x36mm / 2pcs) Hard Adjust Rod (3x36mm / 2pcs)	(161) x 2	950
97035-13	クラッチベル(13T/BB タイプ / IFW46) Clutch Bell (13T/BB-Type / IFW46)	(131) x 1	2200
97039-25	スクリューピン(3x25mm/4pcs) Screw Pin (3x25mm/4pcs)	(314) x 4	350
97045	マフラーガスケット(21-28 クラス / 5pcs) Muffler Gasket (21-28 Class/5pcs)	(320) x 5	1200

一部パーツ販売していないパーツがあります。
その場合、代替パーツ品番が記入されています。
Note that some parts are not sold as spare parts!
Einige Teile sind nicht einzeln erhältlich!
Attention ! Certaines pièces ne sont pas vendues au détail.
Algunas piezas no se venden por separado.

オプションパーツ

OPTIONAL PARTS

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
AKA14001 SR	1/8 バギー I-Beam(ソフト /2入)S インナー付 1:8 Buggy I-Beam Soft	AKA タイヤ / インナースポンジのセット AKA Tire / Inner Sponge Set	2400
AKA14001 SX	1/8 バギー I-BEAM(ソフト /2入)タイヤのみ 1:8 Buggy I-BEAM Soft (Tires Only)	AKA タイヤのセット AKA Tire Set	1500
AKA14001 VX	1/8 バギー I-BEAM(スーパーソフト /2入)タイヤのみ 1:8 Buggy I-BEAM Super Soft (Tires Only)	AKA タイヤのセット AKA Tire Set	1600
AKA14002 SR	1/8 バギー CITYBLOCK(ソフト /2入)S インナー付 1:8 Buggy CITYBLOCK Soft	AKA タイヤ / インナースポンジのセット AKA Tire / Inner Sponge Set	2400
AKA14002 SX	1/8 バギー CITYBLOCK(ソフト /2入)タイヤのみ 1:8 Buggy CITYBLOCK Soft (Tires Only)	AKA タイヤのセット AKA Tire Set	1500
AKA14002 VR	1/8 バギー CITYBLOCK(スーパーソフト /2入)S インナー付 1:8 Buggy CITYBLOCK Super Soft	AKA タイヤ / インナースポンジのセット AKA Tire / Inner Sponge Set	2500
AKA14002 VX	1/8 バギー CITYBLOCK(スーパーソフト /2入)タイヤのみ 1:8 Buggy CITYBLOCK Super Soft (Tires Only)	AKA タイヤのセット AKA Tire Set	1600
AKA14005 CR	1/8 バギー WISHBONE(クレイ /2入)S インナー付 1:8 BUGGY WISHBONE (CLAY) W/RED INSERTS	AKA タイヤ / インナースポンジのセット AKA Tire / Inner Sponge Set	2400
AKA14007 SR	1/8 バギー IMPACT(ソフト /2入)S インナー付 1:8 Buggy IMPACT Soft	AKA タイヤ / インナースポンジのセット AKA Tire / Inner Sponge Set	2400
AKA14007 SX	1/8 バギー IMPACT(ソフト /2入)タイヤのみ 1:8 Buggy IMPACT Soft (Tires Only)	AKA タイヤのセット AKA Tire Set	1500
AKA14007 VR	1/8 バギー IMPACT(スーパーソフト /2入)S インナー付 1:8 Buggy IMPACT Super Soft	AKA タイヤ / インナースポンジのセット AKA Tire / Inner Sponge Set	2500
AKA14007 VX	1/8 バギー IMPACT(スーパーソフト /2入)タイヤのみ 1:8 Buggy IMPACT Super Soft (Tires Only)	AKA タイヤのセット AKA Tire Set	1600
AKA14013 SR	1/8 バギー GRIDIRON II(ソフト /2入)S インナー付 1:8 BUGGY GRIDIRON II SOFT W/RED INSERTS	AKA タイヤ / インナースポンジのセット AKA Tire / Inner Sponge Set	2400
AKA14013 SX	1/8 バギー GRIDIRON II(ソフト /2入)タイヤのみ 1:8 BUGGY GRIDIRON II SOFT (NO INSERTS)	AKA タイヤのセット AKA Tire Set	1500
AKA14013 VR	1/8 バギー GRIDIRON II(スーパーソフト /2入)S インナー付 1:8 BUGGY GRIDIRON II SUPER SOFT W/RED	AKA タイヤ / インナースポンジのセット AKA Tire / Inner Sponge Set	2500
AKA14013 VX	1/8 バギー GRIDIRON II(スーパーソフト /2入)タイヤのみ 1:8 BUGGY GRIDIRON II SUPER SOFT	AKA タイヤのセット AKA Tire Set	1600
AKA14014 CR	1/8 バギー HANDLEBAR(クレイ /2入)S インナー付 1:8 BUGGY HANDLEBAR CLAY W/RED INSERTS	AKA タイヤ / インナースポンジのセット AKA Tire / Inner Sponge Set	2400
AKA14014 VX	1/8 バギー HANDLEBAR(スーパーソフト /2入)タイヤのみ 1:8 BUGGY HANDLEBAR SUPER SOFT	AKA タイヤのセット AKA Tire Set	1600
AKA14015 VR	1/8 バギー TYPO(スーパーソフト /2入)S インナー付 1:8 BUGGY TYPO (SUPER SOFT) W/RED INSERTS	AKA タイヤ / インナースポンジのセット AKA Tire / Inner Sponge Set	2500
AKA14016 SR	1/8 バギー CATAPULT(ソフト /2入)S インナー付 1:8 BUGGY CATAPULT (SOFT) W/RED INSERTS	AKA タイヤ / インナースポンジのセット AKA Tire / Inner Sponge Set	2400
AKA14016 VR	1/8 バギー CATAPULT(スーパーソフト /2入)S インナー付 1:8 BUGGY CATAPULT (SUPER SOFT) RED INSERTS	AKA タイヤ / インナースポンジのセット AKA Tire / Inner Sponge Set	2500
AKA24003 W	AKA 1 / 8 バギー用 EVO ホイール(ホワイト / 4入) 1:8 Buggy EVO Wheels (White / 4 pcs.)	AKA ホイールのセット AKA wheel set	1600
AKA24003 Y	AKA 1 / 8 バギー用 EVO ホイール(イエロー / 4入) 1:8 Buggy EVO Wheels (Yellow / 4 pcs.)	AKA ホイールのセット AKA wheel set	1600
AKA34001 MFG	AKA 1/8 バギー用 モールドインナー(ミディアム /4入) 1:8 BUGGY/SC Shaped Insert Fluted Groove	AKA タイヤ用インナースポンジのセット Inner Sponge Set for AKA Tire	1800
AKA34001S -4	AKA 1/8 バギー用 モールドインナー(ソフト /4入) 1:8 Buggy Shaped Insert Soft (4pcs.)	AKA タイヤ用インナースポンジのセット Inner Sponge Set for AKA Tire	1800
IF346 -03	ダイアフラム Diaphragm	⑳と交換 4 個入り instead of ⑳. 4pcs	400
IF346 -04L	ライトウェイトダンパーブッシュ(4入) Light Weight Shock Bush (4pcs)	㉔と交換 4 個入り instead of ㉔. 4pcs	1200
IF346 -08	ダンパーブーツ(ビッグダンパー用 /4pcs) Shock Boots (for Big Shock /4pcs)	4 個入り 4pcs	800
IF347 -126	ダンパーピストン(1.2x6 穴) Shock Piston (1.2x6 Hole)	①㉔と交換 ダンパーセッティング用 instead of ①㉔. For Shock setting	500
IF347 -128	ダンパーピストン(1.2x8 穴) Shock Piston (1.2x8 Hole)	①㉔と交換 ダンパーセッティング用 instead of ①㉔. For Shock setting	500
IF347 -135	ダンパーピストン(1.3x5 穴) Shock Piston (1.3x5 Hole)	①㉔と交換 ダンパーセッティング用 instead of ①㉔. For Shock setting	500
IF347 -136	ダンパーピストン(1.3x6 穴) Shock Piston (1.3x6 Hole)	①㉔と交換 ダンパーセッティング用 instead of ①㉔. For Shock setting	500
IF347 -138	ダンパーピストン(1.3x8 穴) Shock Piston (1.3x8 Hole)	①㉔と交換 ダンパーセッティング用 instead of ①㉔. For Shock setting	500
IF347 -145	ダンパーピストン(1.4x5 穴) Shock Piston (1.4x5 Hole)	①㉔と交換 ダンパーセッティング用 instead of ①㉔. For Shock setting	500
IF348 -916	ビッグダンパースプリングM&L(レッド /9-1.6/L=95) Big Shock Spring M&L (Red/9-1.6/L=95)	㉔と交換 ダンパーセッティング用 instead of ㉔. For Shock setting	1200
IF348 -1014	ビッグダンパースプリングM&L(ライトブルー /10-1.4/L=95) Big Shock Spring M&L (Light Blue / 10-1.4 / L=95)	㉔と交換 ダンパーセッティング用 instead of ㉔. For Shock setting	1200
IF348 -1016	ビッグダンパースプリングM&L(ブルー /10-1.6/L=95) Big Shock Spring M&L (Blue / 10-1.6 / L=95)	㉔と交換 ダンパーセッティング用 instead of ㉔. For Shock setting	1200
IF348 -1114	ビッグダンパースプリングM&L(グリーン /11-1.4/L=95) Big Shock Spring M&L (Green / 11-1.4 / L=95)	㉔と交換 ダンパーセッティング用 instead of ㉔. For Shock setting	1200
IF348 -1116	ビッグダンパースプリングM&L(ライトグリーン /11-1.6/L=95) Big Shock Spring M&L (Light Green / 11-1.6 / L=95)	㉔と交換 ダンパーセッティング用 instead of ㉔. For Shock setting	1200
IF348 -1216	ビッグダンパースプリングM&L(パープル /12-1.6/L=95) Big Shock Spring M&L (Purple / 12-1.6 / L=95)	㉔と交換 ダンパーセッティング用 instead of ㉔. For Shock setting	1200
IF348 -1316	ビッグダンパースプリングM&L(ホワイト /13-1.6/L=95) Big Shock Spring M&L (White / 13-1.6 / L=95)	㉔と交換 ダンパーセッティング用 instead of ㉔. For Shock setting	1200

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
IF350 -714	ビッグダンパースプリングS(ライトブルー /7-1.4/L=70) Big Shock Spring S (Light Blue / 7-1.4 / L=70)	㉔と交換 ダンパーセッティング用 instead of ㉔. For Shock setting	1100
IF350 -716	ビッグダンパースプリングS(ブルー /7-1.6/L=70) Big Shock Spring S (Blue / 7-1.6 / L=70)	㉔と交換 ダンパーセッティング用 instead of ㉔. For Shock setting	1100
IF350 -814	ビッグダンパースプリングS(グリーン /8-1.4 / L=70) Big Shock Spring S (Green / 8-1.4 / L=70)	㉔と交換 ダンパーセッティング用 instead of ㉔. For Shock setting	1100
IF350 -816	ビッグダンパースプリングS(ライトグリーン /8-1.6/L=70) Big Shock Spring S (Light Green / 8-1.6 / L=70)	㉔と交換 ダンパーセッティング用 instead of ㉔. For Shock setting	1100
IF350 -916	ビッグダンパースプリングS(パープル /9-1.6/L=70) Big Shock Spring S (Purple / 9-1.6 / L=70)	㉔と交換 ダンパーセッティング用 instead of ㉔. For Shock setting	1100
IF350 -1016	ビッグダンパースプリングS(ホワイト /10-1.6/L=70) Big Shock Spring S (White / 10-1.6 / L=70)	㉔と交換 ダンパーセッティング用 instead of ㉔. For Shock setting	1100
IF350 -6514	ビッグダンパースプリングS(グレー /6.5-1.4/L=70) Big Shock Spring S (Gray / 6.5-1.4 / L=70)	㉔と交換 ダンパーセッティング用 instead of ㉔. For Shock setting	1100
IF350 -7514	ビッグダンパースプリングS(オレンジ /7.5-1.4/L=70) Big Shock Spring S (Orange / 7.5-1.4 / L=70)	㉔と交換 ダンパーセッティング用 instead of ㉔. For Shock setting	1100
IF401 BK	ウイング(ブラック / MP9) Wing (Black / MP9)	㉔と交換 ⑳ ₁₈ instead of ㉔.	1100
IF401 KG	ウイング(蛍光グリーン / MP9) Wing (Fluorescent Green / MP9)	㉔と交換 ⑳ ₁₈ instead of ㉔.	1100
IF401 KO	ウイング(蛍光オレンジ / MP9) Wing (Fluorescent Orange / MP9)	㉔と交換 ⑳ ₁₈ instead of ㉔.	1100
IF401 KY	ウイング(蛍光イエロー / MP9) Wing (Fluorescent Yellow / MP9)	㉔と交換 ⑳ ₁₈ instead of ㉔.	1100
IF406 -43	リングギヤ(43T/MP9) Ring Gear (43T/MP9)	⑫と交換 ⑫ ₁₂ instead of ⑫.	2500
IF407 -13	ドライブベベルギヤ(13T/MP9) Drive Bevel Gear (13T/MP9)	⑯と交換 ⑯ ₁₆ instead of ⑯.	1300
IF410 -48	スパーギヤ(48T / MP9) Spur Gear (48T / MP9)	⑭と交換 ギヤ比変更用 instead of ⑭. for changing the gear ratio	2200
IF415	ブレーキローター(30mm / MP9) Brake Rotor (30mm / MP9)	⑨⑧と交換 ⑨⑧ ₉₈ instead of ⑨⑧.	2000
IF416	ブレーキパッド(MP9) Brake Pad (MP9)	⑨⑩、⑨⑪と交換 2 個入り instead of ⑨⑩、⑨⑪. 2pcs	1700
IF419	アルミナックルアーム(L/R / ガンメタリック /MP9) Aluminum Knuckle Arm (L,R/Gunmetal/MP9)	⑦⑥、⑧①と交換 L/R 各 1 instead of ⑦⑥、⑧①. L/R each 1	9500
IF419 L	アルミナックルアーム(L / ガンメタリック /MP9) Aluminum Knuckle Arm (L/Gunmetal/MP9)	⑧①と交換 ⑧① ₈₁ instead of ⑧①.	4800
IF419 R	アルミナックルアーム(R / ガンメタリック /MP9) Aluminum Knuckle Arm (R/Gunmetal/MP9)	⑦⑥と交換 ⑦⑥ ₇₆ instead of ⑦⑥.	4800
IF435	サーボホーンセット(MP9) Servo Horn Set (MP9)	㉔⑤、㉔⑥と交換 ③⑤、③⑥ _{35、36} instead of ㉔⑤、㉔⑥.	400
IF437	ハードリヤダンパーステア(MP9) Hard Rear Shock Stay (MP9)	㉔と交換 ②⑥ ₂₆ instead of ㉔.	6000
IF442	サスブッシュセット(グレー) Suspension Bush Set (Gray)	1 台分入り Full set for a kit	500
IF442 KG	カラーサスブッシュセット(蛍光グリーン) Color Suspension Bush Set (Fluorescent Green)	1 台分入り Full set for a kit	500
IF442 W	カラーサスブッシュセット(ホワイト) Color Suspension Bush Set (White)	1 台分入り Full set for a kit	500
IF442 KO	カラーサスブッシュセット(蛍光オレンジ) Color Suspension Bush Set (Fluorescent Orange)	1 台分入り Full set for a kit	500
IF459 -2.2	フロントスタビライザーバー(2.2mm / 1pc / MP9) Front Sway Bar (2.2mm/1pc/MP9)	⑨①と交換 ⑨① ₉₁ instead of ⑨①.	450
IF459 -2.4	フロントスタビライザーバー(2.4mm / 1pc / MP9) Front Sway Bar (2.4mm/1pc/MP9)	⑨①と交換 ⑨① ₉₁ instead of ⑨①.	450
IF459 -2.5	フロントスタビライザーバー(2.5mm / 1pc / MP9) Front Sway Bar (2.5mm/1pc/MP9)	⑨①と交換 ⑨① ₉₁ instead of ⑨①.	450
IF459 -2.6	フロントスタビライザーバー(2.6mm / 1pc / MP9) Front Sway Bar (2.6mm/1pc/MP9)	⑨①と交換 ⑨① ₉₁ instead of ⑨①.	450
IF459 -2.8	フロントスタビライザーバー(2.8mm / 1pc / MP9) Front Sway Bar (2.8mm/1pc/MP9)	⑨①と交換 ⑨① ₉₁ instead of ⑨①.	450
IF460 -2.3	リヤスタビライザーバー(2.3mm / 1pc / MP9) Rear Sway Bar (2.3mm/1pc/MP9)	⑤⑥と交換 ⑤⑥ ₅₆ instead of ⑤⑥.	500
IF460 -2.4	リヤスタビライザーバー(2.4mm / 1pc / MP9) Rear Sway Bar (2.4mm/1pc/MP9)	⑤⑥と交換 ⑤⑥ ₅₆ instead of ⑤⑥.	500
IF460 -2.6	リヤスタビライザーバー(2.6mm / 1pc / MP9) Rear Sway Bar (2.6mm/1pc/MP9)	⑤⑥と交換 ⑤⑥ ₅₆ instead of ⑤⑥.	500
IF460 -2.8	リヤスタビライザーバー(2.8mm / 1pc / MP9) Rear Sway Bar (2.8mm/1pc/MP9)	⑤⑥と交換 ⑤⑥ ₅₆ instead of ⑤⑥.	500
IF460 -3.0	リヤスタビライザーバー(3.0mm / 1pc / MP9) Rear Sway Bar (3.0mm/1pc/MP9)	⑤⑥と交換 ⑤⑥ ₅₆ instead of ⑤⑥.	500
IF468	ブレーキローター(30mm/MP9 TKI2) Brake Rotor (30mm/MP9 TKI2)	⑨⑧と交換 ⑨⑧ ₉₈ instead of ⑨⑧.	1000
IF473	ハードメインシャシー(MP9 TKI2) Hard Main Chassis (MP9 TKI2)	⑤⑧と交換 ⑤⑧ ₅₈ instead of ⑤⑧.	13000
IF475	サーボセイバーアダプタースポンジ(2pcs) Servo Saver Adjust Sponge (2pcs)	2 個入り 2pcs	300

オプションパーツ

OPTIONAL PARTS

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)	
IF477	ハードフロントダンパーステー (MP9 TK13) Hard Front Shock Stay (MP9 TK13)	⑥5と交換 instead of ⑥5.	6000	
IFB005 H	ボディセット (MP9 TK12/1.0mm ハード) Body Set (MP9 TK12/1.0mm/Hard)	未塗装のクリアボディ、マスクシール Unpainted clear body, mask seal.	3400	
IFB006	ボディセット (MP9 TK13) Body Set (MP9 TK13)	未塗装のクリアボディ、マスクシール Unpainted clear body, mask seal.	3400	
IFD402 KY	デカール (MP9 TK13/ イエロー) Decal (MP9 TK13/Yellow)		700	
IFH003 BK	ホイール (4pcs / ブラック / MP9) Wheel (4pcs / Black / MP9)	②11と交換 instead of ②11.	4 個入り 4pcs	1400
IFH003 KG	ホイール (4pcs / 蛍光グリーン / MP9) Wheel (4pcs / Fluorescent Green / MP9)	②11と交換 instead of ②11.	4 個入り 4pcs	1400
IFH003 KO	ホイール (4pcs / 蛍光オレンジ / MP9) Wheel (4pcs / Fluorescent Orange / MP9)	②11と交換 instead of ②11.	4 個入り 4pcs	1400
IFH003 KY	ホイール (4pcs / 蛍光イエロー / MP9) Wheel (4pcs / Fluorescent Yellow / MP9)	②11と交換 instead of ②11.	4 個入り 4pcs	1400
IFH003 W	ホイール (4pcs / ホワイト / MP9) Wheel (4pcs / White / MP9)	②11と交換 instead of ②11.	4 個入り 4pcs	1400
IFH004 KG	ディッシュホイール (4pcs / 蛍光グリーン / MP9) Dish Wheel (4pcs / Fluorescent Green / MP9)	②11と交換 instead of ②11.	4 個入り 4pcs	1800
IFH004 KO	ディッシュホイール (4pcs / 蛍光オレンジ / MP9) Dish Wheel (4pcs / Fluorescent Orange / MP9)	②11と交換 instead of ②11.	4 個入り 4pcs	1800
IFH004 W	ディッシュホイール (4pcs / ホワイト / MP9) Dish Wheel (4pcs / White / MP9)	②11と交換 instead of ②11.	4 個入り 4pcs	1800
IFW52	3PC クラッチシュー 3PC Clutch Shoe	①27と交換 instead of ①27.	クラッチセッティング用 For Clutch setting カーボン製 Made of Carbon Fiber	1600
IFW53 H	3PC クラッチスプリング (1.10) 3PC Clutch Spring (1.10)	①26と交換 instead of ①26.	クラッチセッティング用 For Clutch setting	400
IFW53 M	3PC クラッチスプリング (0.95) 3PC Clutch Spring (0.95)	①26と交換 instead of ①26.	クラッチセッティング用 For Clutch setting	400
IFW53 S	3PC クラッチスプリング (0.90) 3PC Clutch Spring (0.90)	①26と交換 instead of ①26.	クラッチセッティング用 For Clutch setting	400
IFW107 B	ホイールハブ (ブルー / 4pcs) Wheel Hub (Blue / 4pcs)	③7と交換 instead of ③7.		1100
IFW117 -01	LSD ギヤオイル TCD Gear Oil	LSD ギヤ専用オイル For TCD Gear		500
IFW136	3PC アルミクラッチシュー 3PC Aluminum Clutch Shoe	①27と交換 instead of ①27.		1500
IFW324 -01	ディスクプレートボルト (16.5mm/acre プレーキ用 / 4本入) Disk Plate Bolt (16.5mm/for acre Brake/4pcs)	4 個入り 4pcs		400
IFW336 BL	ナイロン付ホイールナット (ブルー) Wheel Nut With Nylon (Blue)	②14と交換 instead of ②14.	4 個入り 4pcs	1200
IFW336 R	ナイロン付ホイールナット (レッド) Wheel Nut With Nylon (Red)	②14と交換 instead of ②14.	4 個入り 4pcs	1200
IFW401 B	SP アルミメカボスト (ガンメタリック / 4pcs/MP9) SP Aluminum Radio Post (Gunmetal/4pcs/MP9)	①60と交換 instead of ①60.	4 個入り 4pcs	850
IFW402 B	アルミウイングステーカラー (ガンメタリック / 4pcs/MP9) Aluminum Wing Stay Collar (Gunmetal/4pcs/MP9)	②9と交換 instead of ②9.	4 個入り 4pcs	1000
IFW403	LSD ギヤセット (MP9) TCD Gear Set (MP9)	フロント / リヤ / センターデフ用 for Front / Rear / Center Diff.		8000
IFW405 -128	SP ダンパーピストン (φ1.2x8 穴 / 2pcs / ビッグダンパー) SP Shock Piston (φ1.2x8 Hole/2pcs/for Big Boa Shock)	①94、②11と交換 instead of ①94、②11.		600
IFW405 -138	SP ダンパーピストン (φ1.3x8 穴 / 2pcs / ビッグダンパー) SP Shock Piston (φ1.3x8 Hole/2pcs/for Big Boa Shock)	③00と交換 instead of ③00.	2 個入り 2pcs	600
IFW405 -148	SP ダンパーピストン (φ1.4x8 穴 / 2pcs / ビッグダンパー) SP Shock Piston (φ1.4x8 Hole/2pcs/for Big Boa Shock)	③00と交換 instead of ③00.	2 個入り 2pcs	600
IFW406	ハードフロントアッパーホルダー Hard Front Upper Holder	⑥3と交換 instead of ⑥3.		1900
IFW408 B	ハードリヤショートダンパーステー (Mサイズダンパー用 / MP9) Hard Rear Short Shock Stay (M-Size Shock/MP9)	②6と交換 instead of ②6.		4000
IFW411	チタンビスセット (MP9) Titanium Screw Set (MP9)			7000
IFW412	アルミフロントハブキャリアセット Aluminum Front Hub Carrier Set	⑧0、⑧2と交換 instead of ⑧0、⑧2.		6200
IFW413	アルミリヤトルクロッドセット Aluminum Rear Chassis Brace Set	⑥0と交換 instead of ⑥0.		2700
IFW414	アルミリヤハブキャリア (Off-2.0/L/R / ガンメタリック / MP9) Aluminum Rear Hub Carrier (Off-2.0/L/R/Gunmetal/MP9)	③1と交換 instead of ③1).	L/R 各 1 L / R each 1	6000
IFW418	アルミフロントトルクロッドセット (ガンメタリック / MP9) Aluminum Front Chassis Brace Set (Gunmetal/MP9)			2400
IFW419	キャップユニバーサルスイングシャフト (2pcs/91/MP9/MP9e) Cap Universal Swing Shaft (2pcs/91/MP9/MP9e)	③6と交換 フロント用 instead of ③6). for Front	2 個入り 2pcs	3800
IFW422	キャップセンターユニバーサルスイングシャフト (1pc/110/MP9/MP9e) Cap Center Universal Swing Shaft (1pc/110/MP9/MP9e)	②1と交換 リヤ用 instead of ②1).	for Rear	2200
IFW425	HD ユニバーサルスイングシャフト (L=93 / 2pcs) HD Universal Swing Shaft (L=93/2pcs)	③6と交換 instead of ③6).		3900
IFW426	アルミ AMB ホルダー (MP9TK13) Aluminum AMB Holder (MP9TK13)			1100

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
IFW427	チタンビスセット(MP9TK13) Titanium Screw Set (MP9TK13)		7000
IFW428	スイッチプレート(スタンダード/ガンメタリック/MP9 TK13) Switch Plate (Standard/Gunmetal/MP9 TK13)		1300
IFW429	スイッチプレート(電子スイッチ用/ガンメタリック/MP9 TK13) Switch Plate (E-Switch/Gunmetal/MP9 TK13)		1300
IFW430	HD フロントセンターユニバーサルシャフト(L=84/1pc/MP9) HD Front C-Universal Shaft (L=84/1pc/MP9)	③10、③19と交換 instead of ③10、③19.	2200
IFW431	HD リヤセンターユニバーサルシャフト(L=110/1pc/MP9) HD Rear C-Universal Shaft (L=110/1pc/MP9)	③10、③18と交換 instead of ③10、③18.	2300
IFW432	HD キャップユニバーサルスイングシャフト(2pcs/91/MP9/MP9e) HD Cap U-Swing Shaft (2pcs/91/MP9/MP9e)	③08と交換 2 個入り instead of ③08. 2pcs	3800
IFW433	HD キャップユニバーサルスイングシャフト(2pcs/93/MP9/MP9e) HD Cap U-Swing Shaft (2pcs/93/MP9/MP9e)	③6と交換 リヤ用 2 個入り instead of ③6. for Rear 2pcs	3800
IFW433 -01	HD スイングシャフト(キャップユニバーサル用/1pc/93) HD Swing Shaft (for Cap Universal/1pc/93)	⑥1と交換 フロント用 instead of ⑥1. for Front	1100
IFW434	HD キャップセンターユニバーサルスイングシャフト(1pc/84/MP9/MP9e) HD Cap C-Universal Swing Shaft (1pc/84/MP9/MP9e)	③10、③19と交換 1 セット instead of ③10、③19. 1set	2200
IFW435	HD キャップセンターユニバーサルスイングシャフト(1pc/110/MP9/MP9e) HD Cap C-Universal Swing Shaft (1pc/110/MP9/MP9e)	③10、③18と交換 instead of ③10、③18.	2300
IFW436	アルミフロントハブキャリアセット(L/R/16/ガンメタリック/MP9) Al Front Hub Carrier Set (L/R/16/Gunmetal/MP9)	⑧0、⑧2と交換 1 セット instead of ⑧0、⑧2. 1set	6200
IFW437 -10	フロントナックルセッティンググウェイト(10g/2pcs/MP9) Front Knuckle Setting Weight (10g/2pcs/MP9)	セッティング用 2 個入り For Setting 2pcs	2400
IFW437 -15	フロントナックルセッティンググウェイト(15g/2pcs/MP9) Front Knuckle Setting Weight (15g/2pcs/MP9)	セッティング用 2 個入り For Setting 2pcs	2400
IFW438 -10	リヤハブキャリアセッティンググウェイト(10g/2pcs/MP9) R-Hub Carrier Setting Weight (10g/2pcs/MP9)	セッティング用 2 個入り For Setting 2pcs	2400
IFW438 -15	リヤハブキャリアセッティンググウェイト(15g/2pcs/MP9) R-Hub Carrier Setting Weight (15g/2pcs/MP9)	セッティング用 2 個入り For Setting 2pcs	2400
IFW439	フロントナックル&リヤハブセッティンググウェイトセット(MP9) F-Knuckle & R-Hub Setting Weight Set (MP9)	セッティング用 For Setting	8000
IFW440 -28	チタンフロントアッパーロッド(5x28mm/2pcs/MP9) Titanium Front Upper Rod (5x28mm/2pcs/MP9)	⑥6と交換 2 個入り instead of ⑥6. 2pcs	2200
IFW440 -38	チタンリヤアッパーロッド(5x38mm/2pcs/MP9) Titanium Rear Upper Rod (5x38mm/2pcs/MP9)	④8と交換 2 個入り instead of ④8. 2pcs	2200
IFW441 -46	チタンステアリングロッド(4x46mm/2pcs/MP9) Titanium Steering Rod (4x46mm/2pcs/MP9)	①17と交換 2 個入り instead of ①17. 2pcs	2400
IFW442 -36	チタンステアリングサーボロッド(3x36mm/1pc/MP9) Ti Steering Servo Rod (3x36mm/1pc/MP9)	①61と交換 instead of ①61.	1200
IFW443	チタンロッドセット(MP9) Titanium Rod Set (MP9)	1 台分 One minute	7400
IFW444 GM	フロントワイドホイールハブ(2pcs/ガンメタリック/MP9) Front Wide Wheel Hub (2pcs/Gunmetal/MP9)	③7と交換 2 個入り instead of ③7. 2pcs	750
IFW445	アルミウイングステーマウント(ガンメタリック/MP9) Aluminum Wing Stay Mount (Gunmetal/MP9)	②3と交換 instead of ②3.	2000
IFW446	アルミ車高ゲージ(ガンメタリック/MP9) Aluminum Ride Height Gauge (Gunmetal/MP9)		800
IFW447	アルミヘックスセイバーナット(ガンメタリック/MP9) Aluminum Hex Servo Saver Nut (Gunmetal/MP9)		450
IFW457 -814	ビッグダンパースプリング(ライトブルー/8-1.4/L=78) Big Shock Spring (Light Blue/8-1.4/L=78)	②05と交換 ダンパーセッティング用 instead of ②05. For Shock setting	1100
IFW457 -7514	ビッグダンパースプリング(グレー/7-5.1/L=78) Big Shock Spring (Gray/7-5.1/L=78)	②05と交換 ダンパーセッティング用 instead of ②05. For Shock setting	1100
IFW457 -8514	ビッグダンパースプリング(オレンジ/8-5.1/L=78) Big Shock Spring (Orange/8-5.1/L=78)	②05と交換 ダンパーセッティング用 instead of ②05. For Shock setting	1100
IFW458	ハードフロントロアサスペンションスクリュー(3x42.8mm/2pcs/MP9) Hard Front Lower Sus. Shaft Screw (3x42.8mm/2pcs/MP9)		1000
IFW459	サーボセイバーアッセンブリー(ハードスプリング仕様/MP9) Servo Saver Assy (Hard Spring Type/MP9)		2000
IFW460	ハイトラクションウイングステー(MP9) High Traction Wing Stay (MP9)		1000
W0202 H	6.8mm ハードボール(2pcs/MP9) 6.8mm Hard Ball (2pcs/MP9)	①20と交換 2 個入り instead of ①20. 2pcs	700
IS106 -814	ビッグダンパースプリングM(ライトブルー/8-1.4/L=84) Big Shock Spring M (Light Blue / 8-1.4 / L=84)	②05と交換 ダンパーセッティング用 instead of ②05. For Shock setting	1100
IS106 -816	ビッグダンパースプリングM(ブルー/8-1.6/L=84) Big Shock Spring M (Blue / 8-1.6 / L=84)	②05と交換 ダンパーセッティング用 instead of ②05. For Shock setting	1100
IS106 -914	ビッグダンパースプリングM(グリーン/9-1.4/L=84) Big Shock Spring M (Green / 9-1.4 / L=84)	②05と交換 ダンパーセッティング用 instead of ②05. For Shock setting	1100
IS106 -916	ビッグダンパースプリングM(ライトグリーン/9-1.6/L=84) Big Shock Spring M (Light Green / 9-1.6 / L=84)	②05と交換 ダンパーセッティング用 instead of ②05. For Shock setting	1100
IS106 -1016	ビッグダンパースプリングM(パープル/10-1.6/L=84) Big Shock Spring M (Purple / 10-1.6 / L=84)	②05と交換 ダンパーセッティング用 instead of ②05. For Shock setting	1100
IS106 -1116	ビッグダンパースプリングM(ホワイト/11-1.6/L=84) Big Shock Spring M (White / 11-1.6 / L=84)	②05と交換 ダンパーセッティング用 instead of ②05. For Shock setting	1100
IS106 -8514	ビッグダンパースプリングM(オレンジ/8-5.1/L=84) Big Shock Spring M (Orange / 8-5.1 / L=84)	②05と交換 ダンパーセッティング用 instead of ②05. For Shock setting	1100
IS106 -9514	ビッグダンパースプリングM(イエロー/9-5.1/L=84) Big Shock Spring M (Yellow / 9-5.1 / L=84)	②05と交換 ダンパーセッティング用 instead of ②05. For Shock setting	1100

オプションパーツ

OPTIONAL PARTS

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
1876	燃料フィルター Fuel Tank Filter		1000
92201	LSD ギヤオイル TCD Gear Oil	LSD ギヤ専用オイル For TCD Gear	1200
92214	SP マフラープレッシャーチューブ(2.4x6x500mm) SP Muffler Pressure Tube (2.4x6x500mm)	マフラー用 For Muffler	650

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
96176	HG エアークリーナーオイル(100cc) HG Air Cleaner Oil (100cc)	HG エアークリーナー専用オイル Oil for HG air cleaner	1400
97035 -14	SP クラッチベル(14T) SP Clutch Bell (14T)	(131)と交換 ギヤ比変更用 instead of (131). for changing the gear ratio	2200

アクセサリ

ACCESSORY

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
AKA98101 L	AKA T シャツ (L) AKA Short Sleeve Black Shirt (L)	AKA ロゴ入り T シャツ T-Shirt With AKA Logo	2200
AKA98101 M	AKA T シャツ (M) AKA Short Sleeve Black Shirt (M)	AKA ロゴ入り T シャツ T-Shirt With AKA Logo	2200
AKA98101 S	AKA T シャツ (SM) AKA Short Sleeve Black Shirt (SM)	AKA ロゴ入り T シャツ T-Shirt With AKA Logo	2200
AKA98101 XL	AKA T シャツ (XL) AKA Short Sleeve Black Shirt (XL)	AKA ロゴ入り T シャツ T-Shirt With AKA Logo	2200
AKA98101 XXL	AKA T シャツ (XXL) AKA Short Sleeve Black Shirt (XXL)	AKA ロゴ入り T シャツ T-Shirt With AKA Logo	2200
AKA98102	AKA ベースボールキャップ(BK) AKA Baseball Cap (Black)		3800
AKA98201	AKA スポンサーデカール(L) AKA Sponsor Decal Sheet (Large)	オリジナルステッカー Original Sticker	800

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
39081	Team KYOSHO ステッカー Team KYOSHO Sticker	オリジナルステッカー 3 枚入 Original Sticker 3pcs	800

その他

OTHERS

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
80821	Big K ピットマット Mサイズ Big K Pit Mat M size	サイズ / 400x600mm, 3mm 厚 Size / 400x600mm, 3mm thick	1800
80822	Big K ピットマット Lサイズ Big K Pit Mat L size	サイズ / 600x1000mm, 4mm 厚 Size / 600x1000mm, 4mm thick	3800

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
96161	セッティングウェイト Setting Weight	バランス取用ウェイト Weights for balance adjustment	480

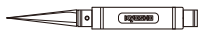


模型用燃料

GLOW FUEL

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
★ R246 -8604	車用グロー燃料 30% ROUTE 246 GP Fuel 30%	30% ニトロ・2 リットル 30% nitromethane, 2 liter	3800

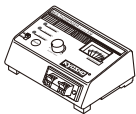


カナイツール YUICH KANAI TOOLS

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
YKW001	ストレートリーマー (φ3.05) Straight Reamer (3.05)	3mm穴ギャップ解消ツール Smooth gaps 3mm holes.	2800
YKW002	ストレートリーマー (φ4.05) Straight Reamer (4.05)	4mm穴ギャップ解消ツール Smooth gaps 4mm holes.	2800
YKW003 B	マイナスドライバ (6mm) Flathead Screwdriver (6mm)	それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	2200
YKW003 B-1	ビット (マイナス/6mm) Bit (Flat / 6mm)	スペア用 Spare	1300
YKW004 B	マイナスドライバ (4mm/ロング) Flathead Screwdriver (4mm / Long)	それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	2000
YKW004 B-1	ビット (マイナス/4mm/ロング) Bit (Flat / 4mm / Long)	スペア用 Spare	1300
YKW005 B	マイナスドライバ (3mm/ロング) Flathead Screwdriver (3mm / Long)	それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	1700
YKW005 B-1	ビット (マイナス/3mm/ロング) Bit (Flat / 3mm / Long)	スペア用 Spare	1200
YKW006 B	プラスドライバ (No.1) Phillipshead Screwdriver (No.1)	それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	2100
YKW006 B-1	ビット (プラス/No.1) Bit (Screwdriver / No.1)	スペア用 Spare	1200
YKW007 B	プラスドライバ (No.2) Phillipshead Screwdriver (No.2)	それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	2200
YKW007 B-1	ビット (プラス/No.2) Bit (Screwdriver / No.2)	スペア用 Spare	1400
YKW008	T型ホイールレンチ (1/8サイズ:17mm) T-Shape Wheel Wrench (1/8 Size:17mm)		3200
YKW015 B	6角レンチドライバ (1.5mm) Hexagonal Wrench Screwdriver (1.5mm)	それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	1700
YKW015 B-1	ビット (6角/1.5mm) Bit (Hex / 1.5mm)	スペア用 Spare	1100
YKW015 BPB	ボールポイントドライバ (1.5mm) Ballpoint Screwdriver (1.5mm)	それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	2200
YKW015 BPB-1	ビット (ボールポイント/1.5mm) Bit (Ballpoint / 1.5mm)	スペア用 Spare	1400

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
YKW020 B	6角レンチドライバ (2.0mm) Hexagonal Wrench Screwdriver (2.0mm)	それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	1800
YKW020 B-1	ビット (6角/2.0mm) Bit (Hex / 2.0mm)	スペア用 Spare	1100
YKW020 BPB	ボールポイントドライバ (2.0mm) Ballpoint Screwdriver (2.0mm)	それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	2200
YKW020 BPB-1	ビット (ボールポイント/2.0mm) Bit (Ballpoint / 2.0mm)	スペア用 Spare	1400
YKW025 B	6角レンチドライバ (2.5mm) Hexagonal Wrench Screwdriver (2.5mm)	それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	1800
YKW025 B-1	ビット (6角/2.5mm) Bit (Hex / 2.5mm)	スペア用 Spare	1000
YKW025 BPB	ボールポイントドライバ (2.5mm) Ballpoint Screwdriver (2.5mm)	それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	2200
YKW025 BPB-1	ビット (ボールポイント/2.5mm) Bit (Ballpoint / 2.5mm)	スペア用 Spare	1400
YKW030 B	6角レンチドライバ (3.0mm) Hexagonal Wrench Screwdriver (3.0mm)	それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	1900
YKW030 B-1	ビット (6角/3.0mm) Bit (Hex / 3.0mm)	スペア用 Spare	1100
YKW030 BPB	ボールポイントドライバ (3.0mm) Ballpoint Screwdriver (3.0mm)	それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	2200
YKW030 BPB-1	ビット (ボールポイント/3.0mm) Bit (Ballpoint / 3.0mm)	スペア用 Spare	1400
YKW055 BxB	ボックスドライバ (5.5mm) Box Screwdriver (5.5mm)	それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	2400
YKW055 BxB-1	ビット (ボックス/5.5mm) Bit (Box / 5.5mm)	スペア用 Spare	1500
YKW070 BxB	ボックスドライバ (7.0mm) Box Screwdriver (7.0mm)	それぞれビットの単品売りがあります。 There is a bit single article of a spare.	2500
YKW070 BxB-1	ビット (ボックス/7.0mm) Bit (Box / 7.0mm)	スペア用 Spare	1500



エレクトリック ELECTRIC

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
ORI10325	ORION スポーツパワー 2200 ORION Sports Power 2200	2200mAh ニッケル水素バッテリー 2200mAh Ni-MH Battery	2500
ORI12244	ORION1700 レシーバパック (俵型: ユニプラグ) ORION1700 Receiver Pack Battery (Hump Type: Uniplug)	受信機用電源 For receiver	2500
ORI 30126	アドバンテージ クラブマンLiPoチャージャー Advantage Clubman LiPo Charger	DC10-15V Ni-Cd / Ni-MH 1-10 cell Li-Po / Li-Fe 1-4 cell リーズナブルなチャージャーセット Quality charger at a reasonable price	6800
ORI 30128	アドバンテージ プロスペックチャージャー Advantage Pro Spec Charger	DC10-15V Ni-Cd / Ni-MH 1-16 cell Li-Po / Li-Fe 1-6 cell	11500
ORI 30177	アドバンテージ IQ安定化電源 (DC14V/16A) Advantage IQ Power Supply 14V/16A-JP	100-240V	9000
ORI 30260	アドバンテージ AC/DC タッチチャージャー 55W(7A) Advantage Touch Charger 55W 7A (JP)		13000
36200Z	AC/DC C-50W バランスチャージャー&ディスチャージャー AC/DC C-50W Balance Charger / Discharger	AC100-240V, DC11-18V Ni-Cd / Ni-MH 1-15 cell Li-ion / Li-Po / Li-Fe 1-6 cell	7600
36207P	サーモメーター mini プラス Thermo Meter mini Plus	非接触型デジタル温度計 一式 Noncontact digital thermometer 1 set エンジンヘッドの温度測定に便利 Measures engine head temp.	2800

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
36209	マルチスターターボックス 2.0 Multi Starter Box 2.0	1/10~1/8 モデル用 For 1/10~1/8 models エンジン始動用スターターボックス For starting the engine. 別途 7.2V バッテリー 2 本必要 Requires two 7.2V batteries	7800
36209R	マルチスターターボックス 2.0 (レッド) Multi Starter Box 2.0 (Red)	1/10~1/8 モデル用 For 1/10~1/8 models エンジン始動用スターターボックス For starting the engine. 別途 7.2V バッテリー 2 本必要 Requires two 7.2V batteries	7800
36215	スパークブースター 2.0 Spark Booster 2.0	バッテリーコンディションメーター付プラグヒーター Spark booster with battery condition meter	1800
36216S	スパークブースター 2.0(オリオン 2200 バッテリー付) Spark Booster 2.0 (with ORION 2200 Battery)	バッテリーコンディションメーター付プラグヒーター Spark booster with battery condition meter	2600
36216S -01	オリオン 2200 バラセル(スパークブースター用) ORION 2200 Loose Cell (for Spark Booster)		800
36217	ブースターチャージャー 2.0 Booster Charger 2.0	デジタルピークオートカット付プラグヒートチャージャー Plug heater delta peak auto-cut charger スパークブースター用充電器 Charger for plug heater 別途 12V 電源が必要 Requires 12V power source	1900
★ 72301	Power Zone AC/DC クイックチャージャー Power Zone AC/DC Quick Charger	1~12 セル対応チャージャー Suitable for 1-12 cells. スパークブースターの充電も可能 Able to charge plug heater	17800
★ 72321	Power Zone PS-25A (DC12V 安定化電源) Power Zone PS-25A	AC100V 電源 -DC12V 安定化電源 AC100V-DC12V Electronic equipment.	14000



ツール TOOL

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
36206	3PC クラッチシューツール 3PC Clutch Shoe Tool	クラッチシューの脱着に便利なツール Tool for removing clutch shoe	500
36219	SP ナイフエッジリーマー SP Knife Edge Reamer	ボディの穴開けに便利 Tool for making holes on Bodies.	1800
36219P	SP ナイフエッジリーマー プラス SP Knife Edge Reamer Plus	ボディの穴開けに便利 Tool for making holes on Bodies.	2000
36261	KRF ステンレスポリカッター(ストレート) KRF Stainless PC-Body Scissors (Straight)	ポリカボディ用ハサミ Scissors for PC-body.	500

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
36262	KRF ステンレスポリカッター(カーブ) KRF Stainless PC-Body Scissors (Curve)	ポリカボディ用ハサミ Scissors for PC-body.	500
80164	クロスレンチ (5.5/7.0/8.0/10mm) Cross Wrench (5.5/7.0/8.0/10mm)		450
96423	フューエルポンプ 500cc Fuel Bottle 500cc	スピーディーな給油が可能 For quick refueling.	1000



ボックス・バック BOX・BAG

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
80460	ビットボックス (DX) Pit Box (DX)	工具収納に最適 542x300x397mm Good for storing tools 542x300x397mm	16000
80461	ビットボックス Pit Box	工具収納に最適 420x240x330mm Good for storing tools 420x240x330mm	6800
80462	ツールボックス Tool Box	サイズ / 330x230x65mm Size / 330x230x65mm	1800
80463	パーツボックス (L) Parts Box (L)	サイズ / 410x264x43mm Size / 410x264x43mm	1800
80464	パーツボックス (M) Parts Box (M)	サイズ / 232x122x32mm Size / 232x122x32mm	550

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
80465	パーツボックス (S) Parts Box (S)	サイズ / 120x83x25mm Size / 120x83x25mm	150
80466	パーツボックス (SS) Parts Box (SS)	サイズ / 89x36x26mm Size / 89x36x26mm	400
87615	KYOSHO キャリングバッグ L KYOSHO Carrying Bag L	サイズ / 350x550x540mm Size / 350x550x540mm	8000
87823	KYOSHO プロポバッグ KYOSHO PROPO Bag	サイズ / 340x240x160mm Size / 340x240x160mm	3000



ケミカル・オイル CHEMICAL・OIL

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
96154	KYOSHO スペシャルグルー (14g) KYOSHO Special Glue (14g)	瞬間接着剤 Instant Glue	700
96160	FRP ジェルシート (1.0) FRP Gel Sheet (1.0)	ボディー補修や強化等に For body repair and reinforcement	2000
96162	リングギヤグリス (3g) Ring Gear Grease (3g)	テフロン特殊グリス Teflon special grease.	400
96172	シリコンオイルケース (16 本) Silicone Oil Case (16pcs)	シリコンオイル用ケース Case for silicone oil	700
96175	放熱グリス (10g) Thermal Grease (10g)	熱伝導促進グリス Grease improves conduction of heat.	900
96178	ロックタイト (中強度 10cc) Loctite (medium strength 10cc)	ビスの緩み防止剤 Stops loosening screw	1200

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
96180	マイクロロン プレジジョンオイラー Microlon Precision Oiler	ベアリング潤滑剤 (7.4cc) Great fuel bearings (7.4cc)	3000
96185	マフラーコーティングスプレー (40cc) Muffler Coating Spray (40cc)	汚れ防止スプレー Dirt prevention spray.	1000
96508	HG ジョイントグリス HG Joint Grease	ジョイント部用グリス Grease for joint part.	800
96625	SP ベアリングリキッド Special Bearing Liquid	ベアリング本来の性能を発揮 Retrieves potentiality of Bearing.	1000
★ 607011	トルネード アフターランオイル Tornado After Run Oil	使用後のエンジンメンテナンス用 For Engine maintenance.	600

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
SIL 0100	シリコンオイル#100 (40cc) Silicone Oil #100 (40cc)	ダンパー用 for shocks. (40cc)	各600
SIL 0150	シリコンオイル#150 (40cc) Silicone Oil #150 (40cc)		
SIL 0200	シリコンオイル#200 (40cc) Silicone Oil #200 (40cc)		
SIL 0250	シリコンオイル#250 (40cc) Silicone Oil #250 (40cc)		
SIL 0300	シリコンオイル#300 (40cc) Silicone Oil #300 (40cc)		
SIL 0350	シリコンオイル#350 (40cc) Silicone Oil #350 (40cc)		
SIL 0400	シリコンオイル#400 (40cc) Silicone Oil #400 (40cc)		
SIL 0450	シリコンオイル#450 (40cc) Silicone Oil #450 (40cc)		
SIL 0500	シリコンオイル#500 (40cc) Silicone Oil #500 (40cc)		
SIL 0550	シリコンオイル#550 (40cc) Silicone Oil #550 (40cc)		
SIL 0600	シリコンオイル#600 (40cc) Silicone Oil #600 (40cc)		
SIL 0650	シリコンオイル#650 (40cc) Silicone Oil #650 (40cc)		

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
SIL 0700	シリコンオイル#700 (40cc) Silicone Oil #700 (40cc)	ダンパー用 for shocks. (40cc)	各600
SIL 0800	シリコンオイル#800 (40cc) Silicone Oil #800 (40cc)		
SIL 0900	シリコンオイル#900 (40cc) Silicone Oil #900 (40cc)		
SIL 1000	シリコンオイル#1000 (40cc) Silicone Oil #1000 (40cc)	デフ用 for diffs. (40cc)	各600
SIL 1100	シリコンオイル#1100 (40cc) Silicone Oil #1100 (40cc)		
SIL 1200	シリコンオイル#1200 (40cc) Silicone Oil #1200 (40cc)		
SIL 1300	シリコンオイル#1300 (40cc) Silicone Oil #1300 (40cc)		
SIL 2000	シリコンオイル#2000 (40cc) Silicone Oil #2000 (40cc)		
SIL 3000	シリコンオイル#3000 (40cc) Silicone Oil #3000 (40cc)		
SIL 4000	シリコンオイル#4000 (40cc) Silicone Oil #4000 (40cc)		
SIL 5000	シリコンオイル#5000 (40cc) Silicone Oil #5000 (40cc)		
SIL 6000	シリコンオイル#6000 (40cc) Silicone Oil #6000 (40cc)		

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)
SIL 7000	シリコンオイル#7000 (40cc) Silicone Oil #7000 (40cc)	デフ用 for diffs. (40cc)	各600
SIL 10000	シリコンオイル#10000 (40cc) Silicone Oil #10000 (40cc)		
SIL 20000	シリコンオイル#20000 (40cc) Silicone Oil #20000 (40cc)		
SIL 30000	シリコンオイル#30000 (40cc) Silicone Oil #30000 (40cc)		
SIL 40000	シリコンオイル#40000 (40cc) Silicone Oil #40000 (40cc)		
SIL 50000	シリコンオイル#50000 (40cc) Silicone Oil #50000 (40cc)		
SIL 60000	シリコンオイル#60000 (40cc) Silicone Oil #60000 (40cc)		
SIL 80000	シリコンオイル#80000 (40cc) Silicone Oil #80000 (40cc)		
SIL 100000	シリコンオイル#100000 (40cc) Silicone Oil #100000 (40cc)		
SIL 300000	シリコンオイル#300000 (40cc) Silicone Oil #300000 (40cc)	デフ用 for diffs. (40cc)	各1300
SIL 500000	シリコンオイル#500000 (40cc) Silicone Oil #500000 (40cc)		

ビス・ナット・リング・ワッシャー (1) Screw, Nut, Ring, Washer (1)

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity	★定価 (税抜)
 Cリング C-Ring			
1-C11	Cリング(C11/10入) C-Ring(C11/10pcs)	10pcs	200
 Eリング E-Ring			
1-E015	Eリング(E1.5/10入) E-Ring(E1.5/10pcs)	10pcs	150
1-E020	Eリング(E2.0/10入) E-Ring(E2.0/10pcs)	10pcs	150
1-E025	Eリング(E2.5/10入) E-Ring(E2.5/10pcs)	10pcs	150
1-E030	Eリング(E3.0/10入) E-Ring(E3.0/10pcs)	10pcs	150
1-E040	Eリング(E4.0/10入) E-Ring(E4.0/10pcs)	10pcs	150
1-E050	Eリング(E5.0/10入) E-Ring(E5.0/10pcs)	10pcs	150
1-E060	Eリング(E6.0/10入) E-Ring(E6.0/10pcs)	10pcs	150
1-E070	Eリング(E7.0/6入) E-Ring(E7.0/6pcs)	6pcs	150
1-E100	Eリング(E10.0/6入) E-Ring(E10.0/6pcs)	6pcs	150
 ナット Nut			
1-N2016	ナット(M2x1.6/10入) Nut(M2x1.6/10pcs)	10pcs	200
1-N2620	ナット(M2.6x2.0/10入) Nut(M2.6x2.0/10pcs)	10pcs	200
1-N3024	ナット(M3x2.4/10入) Nut(M3x2.4/10pcs)	10pcs	200
1-N4032	ナット(M4x3.2/10入) Nut(M4x3.2/10pcs)	10pcs	200
 ナイロンナット Nylon Nut			
1-N2630N	ナット(M2.6x3.0) ナイロン (5入) Nut(M2.6x3.0) Nylon (5pcs)	5pcs	200
1-N3033N	ナット(M3x3.3) ナイロン (5入) Nut(M3x3.3) Nylon (5pcs)	5pcs	200
1-N3043N	ナット(M3x4.3) ナイロン (5入) Nut(M3x4.3) Nylon (5pcs)	5pcs	200
1-N4055N	ナット(M4x5.5) ナイロン (5入) Nut(M4x5.5) Nylon (5pcs)	5pcs	200
 アルミナイロンナット Aluminium Nylon Nut			
1-N3033NA-B	ナット(M3x3.3) ナイロン (アルミ/ブルー/5入) Nut(M3x3.3) Nylon (Aluminium/Blue/5pcs)	5pcs	300
1-N3033NA-R	ナット(M3x3.3) ナイロン (アルミ/レッド/5入) Nut(M3x3.3) Nylon (Aluminium/Red/5pcs)	5pcs	300
1-N3033NA-S	ナット(M3x3.3) ナイロン (アルミ/シルバー/5入) Nut(M3x3.3) Nylon (Aluminium/Silver/5pcs)	5pcs	300
1-N3043NA-B	ナット(M3x4.3) ナイロン (アルミ/ブルー/5入) Nut(M3x4.3) Nylon (Aluminium/Blue/5pcs)	5pcs	300
1-N3043NA-R	ナット(M3x4.3) ナイロン (アルミ/レッド/5入) Nut(M3x4.3) Nylon (Aluminium/Red/5pcs)	5pcs	300
1-N3043NA-S	ナット(M3x4.3) ナイロン (アルミ/シルバー/5入) Nut(M3x4.3) Nylon (Aluminium/Silver/5pcs)	5pcs	300
 フランジナット Flanged Nut			
1-N3037F	ナット(M3x3.7) フランジ (10入) Nut(M3x3.7) Flanged (10pcs)	10pcs	200
1-N4045F	ナット(M4x4.5) フランジ (10入) Nut(M4x4.5) Flanged (10pcs)	10pcs	200
1-N4045F-B	ナット(M4x4.5) フランジ (スチール/ブルー/8入) Nut(M4x4.5) Flanged (Steel/Blue/8pcs)	8pcs	300
1-N4045F-R	ナット(M4x4.5) フランジ (スチール/レッド/8入) Nut(M4x4.5) Flanged (Steel/Red/8pcs)	8pcs	300
 フランジナイロンナット Flanged Nylon Nut			
1-N4056FN	ナット(M4x5.6) フランジ ナイロン(5入) Nut(M4x5.6) Flanged Nylon (5pcs)	5pcs	200
1-N4056FN-B	ナット(M4x5.6) フランジ ナイロン(スチール/ブルー/8入) Nut(M4x5.6) Flanged Nylon (Steel/Blue/8pcs)	8pcs	400
1-N4056FN-R	ナット(M4x5.6) フランジ ナイロン(スチール/レッド/8入) Nut(M4x5.6) Flanged Nylon (Steel/Red/8pcs)	8pcs	400

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity	★定価 (税抜)
 アルミフランジナイロンナット Aluminium Flanged Nylon Nut			
1-N4045FNA-B	ナット(M4x4.5)フランジナイロン(アルミ/ブルー/4入) Nut(M4x4.5) Flanged Nylon (Alumi./Blue/4pcs)	4pcs	300
1-N4045FNA-G	ナット(M4x4.5)フランジナイロン(アルミ/ゴールド/4入) Nut(M4x4.5) Flanged Nylon (Alumi./Gold/4pcs)	4pcs	300
1-N4045FNA-R	ナット(M4x4.5)フランジナイロン(アルミ/レッド/4入) Nut(M4x4.5) Flanged Nylon (Alumi./Red/4pcs)	4pcs	300
1-N4045FNA-S	ナット(M4x4.5)フランジナイロン(アルミ/シルバー/4入) Nut(M4x4.5) Flanged Nylon (Alumi./Silver/4pcs)	4pcs	300
 バインドビス Bind Screw			
1-S02604	バインドビス(M2.6x4/10入) Bind Screw(M2.6x4/10pcs)	10pcs	200
1-S02606	バインドビス(M2.6x6/10入) Bind Screw(M2.6x6/10pcs)	10pcs	200
1-S02608	バインドビス(M2.6x8/10入) Bind Screw(M2.6x8/10pcs)	10pcs	200
1-S02612	バインドビス(M2.6x12/10入) Bind Screw(M2.6x12/10pcs)	10pcs	200
1-S03006	バインドビス(M3x6/10入) Bind Screw(M3x6/10pcs)	10pcs	200
1-S03008	バインドビス(M3x8/10入) Bind Screw(M3x8/10pcs)	10pcs	200
1-S03010	バインドビス(M3x10/10入) Bind Screw(M3x10/10pcs)	10pcs	200
1-S03012	バインドビス(M3x12/10入) Bind Screw(M3x12/10pcs)	10pcs	200
1-S06016	バインドビス(M3x16/10入) Bind Screw(M3x16/10pcs)	10pcs	200
1-S03018	バインドビス(M3x18/10入) Bind Screw(M3x18/10pcs)	10pcs	200
1-S03025	バインドビス(M3x25/10入) Bind Screw(M3x25/10pcs)	10pcs	200
1-S03030	バインドビス(M3x30/10入) Bind Screw(M3x30/10pcs)	10pcs	200
1-S04006	バインドビス(M4x6/10入) Bind Screw(M4x6/10pcs)	10pcs	200
1-S04010	バインドビス(M4x10/10入) Bind Screw(M4x10/10pcs)	10pcs	200
1-S04015	バインドビス(M4x15/10入) Bind Screw(M4x15/10pcs)	10pcs	200
1-S04020	バインドビス(M4x20/10入) Bind Screw(M4x20/10pcs)	10pcs	200
 バインドタッピングビス Bind Self-Tapping Screw			
1-S02606TP	TPバインドビス(M2.6x6/10入) TP Bind Screw(M2.6x6/10pcs)	10pcs	200
1-S02608TP	TPバインドビス(M2.6x8/10入) TP Bind Screw(M2.6x8/10pcs)	10pcs	200
1-S02612TP	TPバインドビス(M2.6x12/10入) TP Bind Screw(M2.6x12/10pcs)	10pcs	200
1-S03008TP	TPバインドビス(M3x8/10入) TP Bind Screw(M3x8/10pcs)	10pcs	200
1-S03010TP	TPバインドビス(M3x10/10入) TP Bind Screw(M3x10/10pcs)	10pcs	200
1-S03012TP	TPバインドビス(M3x12/10入) TP Bind Screw(M3x12/10pcs)	10pcs	200
1-S03015TP	TPバインドビス(M3x15/10入) TP Bind Screw(M3x15/10pcs)	10pcs	200
1-S03018TP	TPバインドビス(M3x18/10入) TP Bind Screw(M3x18/10pcs)	10pcs	200
1-S03020TP	TPバインドビス(M3x20/10入) TP Bind Screw(M3x20/10pcs)	10pcs	200
1-S04010TP	TPバインドビス(M4x10/10入) TP Bind Screw(M4x10/10pcs)	10pcs	200
1-S04015TP	TPバインドビス(M4x15/10入) TP Bind Screw(M4x15/10pcs)	10pcs	200
1-S04020TP	TPバインドビス(M4x20/10入) TP Bind Screw(M4x20/10pcs)	10pcs	200
 チタンバインドビス Titanium Bind Screw			
1-S03008T	バインドビス(M3x8)(チタン/10入) Bind Screw(Titanium/M3x8/10pcs)	10pcs	400
1-S03010T	バインドビス(M3x10)(チタン/10入) Bind Screw(Titanium/M3x10/10pcs)	10pcs	400
1-S03012T	バインドビス(M3x12)(チタン/10入) Bind Screw(Titanium/M3x12/10pcs)	10pcs	400
1-S03015T	バインドビス(M3x15)(チタン/8入) Bind Screw(Titanium/M3x15/8pcs)	8pcs	400

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity	★定価 (税抜)
 ボタンヘックスビス Button Hex Screw			
1-S12605H	ボタンビス(M2.6x5)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M2.6x5/10pcs)	10pcs	400
1-S13006H	ボタンビス(M3x6)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x6/10pcs)	10pcs	300
1-S13008H	ボタンビス(M3x8)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x8/10pcs)	10pcs	300
1-S13010H	ボタンビス(M3x10)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x10/10pcs)	10pcs	300
1-S13012H	ボタンビス(M3x12)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x12/10pcs)	10pcs	300
1-S13015H	ボタンビス(M3x15)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x15/10pcs)	10pcs	300
1-S13018H	ボタンビス(M3x18)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x18/10pcs)	10pcs	300
1-S13025H	ボタンビス(M3x25)(ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M3x25/5pcs)	5pcs	300
1-S14008H	ボタンビス(M4x8)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M4x8/10pcs)	10pcs	300
1-S14010H	ボタンビス(M4x10)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M4x10/10pcs)	10pcs	300
1-S14015H	ボタンビス(M4x15)(ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M4x15/5pcs)	5pcs	300
1-S14018H	ボタンビス(M4x18)(ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M4x18/5pcs)	5pcs	300
1-S14020H	ボタンビス(M4x20)(ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M4x20/5pcs)	5pcs	300
1-S14022H	ボタンビス(M4x22)(ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M4x22/5pcs)	5pcs	300
 チタンボタンヘックスビス Titanium Button Hex Screw			
1-S13006HT	ボタンビス(M3x6)(ヘックス/チタン/8入) Button Screw(Hex/Titanium/M3x6/8pcs)	8pcs	500
1-S13008HT	ボタンビス(M3x8)(ヘックス/チタン/8入) Button Screw(Hex/Titanium/M3x8/8pcs)	8pcs	500
1-S13010HT	ボタンビス(M3x10)(ヘックス/チタン/8入) Button Screw(Hex/Titanium/M3x10/8pcs)	8pcs	500
1-S13012HT	ボタンビス(M3x12)(ヘックス/チタン/8入) Button Screw(Hex/Titanium/M3x12/8pcs)	8pcs	500
1-S13015HT	ボタンビス(M3x15)(ヘックス/チタン/8入) Button Screw(Hex/Titanium/M3x15/8pcs)	8pcs	500
1-S14008HT	ボタンビス(M4x8)(ヘックス/チタン/5入) Button Screw(Hex/Titanium/M4x8/5pcs)	5pcs	700
 キャップビス Cap Screw			
1-S22610	キャップビス(M2.6x10/5入) Cap Screw(M2.6x10/5pcs)	5pcs	200
1-S22612	キャップビス(M2.6x12/5入) Cap Screw(M2.6x12/5pcs)	5pcs	200
1-S23008	キャップビス(M3x8/5入) Cap Screw(M3x8/5pcs)	5pcs	200
1-S23010	キャップビス(M3x10/5入) Cap Screw(M3x10/5pcs)	5pcs	200
1-S23012	キャップビス(M3x12/5入) Cap Screw(M3x12/5pcs)	5pcs	200
1-S23015	キャップビス(M3x15/5入) Cap Screw(M3x15/5pcs)	5pcs	200
1-S23018	キャップビス(M3x18/5入) Cap Screw(M3x18/5pcs)	5pcs	200
1-S23020	キャップビス(M3x20/5入) Cap Screw(M3x20/5pcs)	5pcs	200
1-S23022	キャップビス(M3x22/5入) Cap Screw(M3x22/5pcs)	5pcs	200
1-S23025	キャップビス(M3x25/5入) Cap Screw(M3x25/5pcs)	5pcs	200
1-S23030	キャップビス(M3x30/5入) Cap Screw(M3x30/5pcs)	5pcs	200
1-S24010	キャップビス(M4x10/5入) Cap Screw(M4x10/5pcs)	5pcs	200
 フランジ付キャップビス Flanged Cap Screw			
1-S23006F	キャップビス(M3x6/フランジ付/5入) Cap Screw(M3x6/Flanged/5pcs)	5pcs	400
1-S23008F	キャップビス(M3x8/フランジ付/5入) Cap Screw(M3x8/Flanged/5pcs)	5pcs	400
1-S24008F	キャップビス(M4x8/フランジ付/5入) Cap Screw(M4x8/Flanged/5pcs)	5pcs	400
1-S24010F	キャップビス(M4x10/フランジ付/5入) Cap Screw(M4x10/Flanged/5pcs)	5pcs	400

ビス・ナット・リング・ワッシャー (2) Screw, Nut, Ring, Washer (2)

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity	★定価 (税抜)
 サラビス Flat Head Screw			
1-S32608	サラビス(M2.6x8/10入) Flat Head Screw(M2.6x8/10pcs)	10pcs	200
1-S32612	サラビス(M2.6x12/10入) Flat Head Screw(M2.6x12/10pcs)	10pcs	200
1-S33006	サラビス(M3x6/10入) Flat Head Screw(M3x6/10pcs)	10pcs	200
1-S33008	サラビス(M3x8/10入) Flat Head Screw(M3x8/10pcs)	10pcs	200
1-S33010	サラビス(M3x10/10入) Flat Head Screw(M3x10/10pcs)	10pcs	200
1-S33012	サラビス(M3x12/10入) Flat Head Screw(M3x12/10pcs)	10pcs	200
1-S33014	サラビス(M3x14/10入) Flat Head Screw(M3x14/10pcs)	10pcs	200
1-S33016	サラビス(M3x16/10入) Flat Head Screw(M3x16/10pcs)	10pcs	200
1-S33018	サラビス(M3x18/10入) Flat Head Screw(M3x18/10pcs)	10pcs	200
1-S33030	サラビス(M3x30/10入) Flat Head Screw(M3x30/10pcs)	10pcs	200
1-S34006	サラビス(M4x6/10入) Flat Head Screw(M4x6/10pcs)	10pcs	200
1-S34010	サラビス(M4x10/10入) Flat Head Screw(M4x10/10pcs)	10pcs	200
1-S34012	サラビス(M4x12/10入) Flat Head Screw(M4x12/10pcs)	10pcs	200
1-S34015	サラビス(M4x15/10入) Flat Head Screw(M4x15/10pcs)	10pcs	200
1-S34018	サラビス(M4x18/10入) Flat Head Screw(M4x18/10pcs)	10pcs	200
1-S34020	サラビス(M4x20/10入) Flat Head Screw(M4x20/10pcs)	10pcs	200
 サラヘックスビス Flat Head Hex Screw			
1-S33005H	サラビス(M3x5)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x5/10pcs)	10pcs	300
1-S33006H	サラビス(M3x6)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x6/10pcs)	10pcs	300
1-S33008H	サラビス(M3x8)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x8/10pcs)	10pcs	300
1-S33010H	サラビス(M3x10)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x10/10pcs)	10pcs	300
1-S33015H	サラビス(M3x15)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x15/10pcs)	10pcs	300
1-S33018H	サラビス(M3x18)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x18/10pcs)	10pcs	300
1-S34006H	サラビス(M4x6)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M4x6/10pcs)	10pcs	400
1-S34010H	サラビス(M4x10)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M4x10/10pcs)	10pcs	400
1-S34012H	サラビス(M4x12)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M4x12/10pcs)	10pcs	400
1-S34015H	サラビス(M4x15)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M4x15/10pcs)	10pcs	400
1-S34018H	サラビス(M4x18)(ヘックス/6入) Flat Head Screw(Hex/M4x18/6pcs)	6pcs	400
1-S34020H	サラビス(M4x20)(ヘックス/5入) Flat Head Screw(Hex/M4x20/5pcs)	5pcs	400
1-S34025H	サラビス(M4x25)(ヘックス/5入) Flat Head Screw(Hex/M4x25/5pcs)	5pcs	400
 サラタッピングビス Flat Head Self-Tapping Screw			
1-S32606TP	TPサラビス(M2.6x6/10入) TP Flat Head Screw(M2.6x6/10pcs)	10pcs	200
1-S32608TP	TPサラビス(M2.6x8/10入) TP Flat Head Screw(M2.6x8/10pcs)	10pcs	200
1-S32612TP	TPサラビス(M2.6x12/10入) TP Flat Head Screw(M2.6x12/10pcs)	10pcs	200
1-S33006TP	TPサラビス(M3x6/10入) TP Flat Head Screw(M3x6/10pcs)	10pcs	200
1-S33008TP	TPサラビス(M3x8/10入) TP Flat Head Screw(M3x8/10pcs)	10pcs	200
1-S33010TP	TPサラビス(M3x10/10入) TP Flat Head Screw(M3x10/10pcs)	10pcs	200
1-S33012TP	TPサラビス(M3x12/10入) TP Flat Head Screw(M3x12/10pcs)	10pcs	200
1-S33015TP	TPサラビス(M3x15/10入) TP Flat Head Screw(M3x15/10pcs)	10pcs	200
1-S33018TP	TPサラビス(M3x18/10入) TP Flat Head Screw(M3x18/10pcs)	10pcs	200

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity	★定価 (税抜)
1-S34015TP	TPサラビス(M4x15/10入) TP Flat Head Screw(M4x15/10pcs)	10pcs	200
1-S34020TP	TPサラビス(M4x20/10入) TP Flat Head Screw(M4x20/10pcs)	10pcs	200
1-S34025TP	TPサラビス(M4x25/10入) TP Flat Head Screw(M4x25/10pcs)	10pcs	200
 チタンサラビス Titanium Flat Head Screw			
1-S33008T	サラビス(M3x8)(チタン/10入) Flat Head Screw(Titanium/M3x8/10pcs)	10pcs	400
1-S33010T	サラビス(M3x10)(チタン/10入) Flat Head Screw(Titanium/M3x10/10pcs)	10pcs	400
1-S33012T	サラビス(M3x12)(チタン/10入) Flat Head Screw(Titanium/M3x12/10pcs)	10pcs	400
1-S33015T	サラビス(M3x15)(チタン/8入) Flat Head Screw(Titanium/M3x15/8pcs)	8pcs	400
1-S34006T	サラビス(M4x6)(チタン/8入) Flat Head Screw(Titanium/M4x6/8pcs)	8pcs	600
1-S34010T	サラビス(M4x10)(チタン/6入) Flat Head Screw(Titanium/M4x10/6pcs)	6pcs	600
1-S34015T	サラビス(M4x15)(チタン/5入) Flat Head Screw(Titanium/M4x15/5pcs)	5pcs	600
1-S34020T	サラビス(M4x20)(チタン/4入) Flat Head Screw(Titanium/M4x20/4pcs)	4pcs	600
 チタンサラヘックスビス Titanium Flat Head Hex Screw			
1-S33006HT	サラビス(M3x6)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x6/8pcs)	8pcs	500
1-S33008HT	サラビス(M3x8)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x8/8pcs)	8pcs	500
1-S33010HT	サラビス(M3x10)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x10/8pcs)	8pcs	500
1-S33012HT	サラビス(M3x12)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x12/8pcs)	8pcs	500
1-S33015HT	サラビス(M3x15)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x15/8pcs)	8pcs	500
1-S33018HT	サラビス(M3x18)(ヘックス/チタン/6入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x18/6pcs)	6pcs	650
1-S34010HT	サラビス(M4x10)(ヘックス/チタン/5入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M4x10/5pcs)	5pcs	650
1-S34015HT	サラビス(M4x15)(ヘックス/チタン/5入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M4x15/5pcs)	5pcs	750
1-S34025HT	サラビス(M4x25)(ヘックス/チタン/3入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M4x25/3pcs)	3pcs	700
 チタンサラタッピングビス Titanium Flat Head Self-Tapping Screw			
1-S33008TPT	TPサラビス(M3x8)(チタン/10入) TP Flat Head Screw(Titanium/M3x8/10pcs)	10pcs	400
1-S33010TPT	TPサラビス(M3x10)(チタン/10入) TP Flat Head Screw(Titanium/M3x10/10pcs)	10pcs	400
1-S33012TPT	TPサラビス(M3x12)(チタン/10入) TP Flat Head Screw(Titanium/M3x12/10pcs)	10pcs	400
1-S33015TPT	TPサラビス(M3x15)(チタン/8入) TP Flat Head Screw(Titanium/M3x15/8pcs)	8pcs	400
1-S34015TPT	TPサラビス(M4x15)(チタン/4入) TP Flat Head Screw(Titanium/M4x15/4pcs)	4pcs	600
1-S34020TPT	TPサラビス(M4x20)(チタン/4入) TP Flat Head Screw(Titanium/M4x20/4pcs)	4pcs	600
1-S34025TPT	TPサラビス(M4x25)(チタン/4入) TP Flat Head Screw(Titanium/M4x25/4pcs)	4pcs	600
 ナベビス Round Head Screw			
1-S42008	ナベビス(M2x8/10入) Round Screw(M2x8/10pcs)	10pcs	200
1-S42010	ナベビス(M2x10/10入) Round Screw(M2x10/10pcs)	10pcs	200
1-S42015	ナベビス(M2x15/10入) Round Screw(M2x15/10pcs)	10pcs	200
1-S42625	ナベビス(M2.6x25/10入) Round Screw(M2.6x25/10pcs)	10pcs	200
1-S42630	ナベビス(M2.6x30/10入) Round Screw(M2.6x30/10pcs)	10pcs	200
1-S43006	ナベビス(M3x6/10入) Round Screw(M3x6/10pcs)	10pcs	200
1-S43012	ナベビス(M4x12/10入) Round Screw(M4x12/10pcs)	10pcs	200

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity	★定価 (税抜)
 ナベタッピングビス Round Head Self-Tapping Screw			
1-S42008TP	TPナベビス(M2x8/10入) TP Round Screw(M2x8/10pcs)	10pcs	200
1-S42010TP	TPナベビス(M2x10/10入) TP Round Screw(M2x10/10pcs)	10pcs	200
1-S43008TP	TPナベビス(M3x8/10入) TP Round Screw(M3x8/10pcs)	10pcs	200
1-S43012TP	TPナベビス(M3x12/10入) TP Round Screw(M3x12/10pcs)	10pcs	200
1-S43015TP	TPナベビス(M3x15/10入) TP Round Screw(M3x15/10pcs)	10pcs	200
 セットビス Set Screw			
1-S53003	セットビス(M3x3/10入) Set Screw(M3x3/10pcs)	10pcs	200
1-S53004	セットビス(M3x4/10入) Set Screw(M3x4/10pcs)	10pcs	200
1-S53005	セットビス(M3x5/10入) Set Screw(M3x5/10pcs)	10pcs	200
1-S53006	セットビス(M3x6/10入) Set Screw(M3x6/10pcs)	10pcs	200
1-S53010	セットビス(M3x10/10入) Set Screw(M3x10/10pcs)	10pcs	200
1-S53012	セットビス(M3x12/10入) Set Screw(M3x12/10pcs)	10pcs	200
1-S53014	セットビス(M3x14/5入) Set Screw(M3x14/5pcs)	5pcs	200
1-S53020	セットビス(M3x20/5入) Set Screw(M3x20/5pcs)	5pcs	250
1-S53025	セットビス(M3x25/5入) Set Screw(M3x25/5pcs)	5pcs	300
1-S54004	セットビス(M4x4/10入) Set Screw(M4x4/10pcs)	10pcs	200
1-S54008	セットビス(M4x8/10入) Set Screw(M4x8/10pcs)	10pcs	200
1-S54012	セットビス(M4x12/10入) Set Screw(M4x12/10pcs)	10pcs	200
1-S54020	セットビス(M4x20/5入) Set Screw(M4x20/5pcs)	5pcs	250
1-S55004	セットビス(M5x4/5入) Set Screw(M5x4/5pcs)	5pcs	250
1-S55040	セットビス(M5x40/5入) Set Screw(M5x40/5pcs)	5pcs	300
 ワッシャー Washer			
1-W200604	ワッシャー(M2x6x0.4/10入) Washer(M2x6x0.4/10pcs)	10pcs	200
1-W260705	ワッシャー(M2.6x7x0.5/10入) Washer(M2.6x7x0.5/10pcs)	10pcs	200
1-W300805	ワッシャー(M3x8x0.5/10入) Washer(M3x8x0.5/10pcs)	10pcs	200
1-W301010	ワッシャー(M3x10x1/10入) Washer(M3x10x1/10pcs)	10pcs	400
1-W401005	ワッシャー(M4x10x0.5/10入) Washer(M4x10x0.5/10pcs)	10pcs	400
1-W401008	ワッシャー(M4x10x0.8/10入) Washer(M4x10x0.8/10pcs)	10pcs	200
1-W501208	ワッシャー(M5x12x0.8/10入) Washer(M5x12x0.8/10pcs)	10pcs	200
1-W701105	ワッシャー(M7x11x0.5/5入) Washer(M7x11x0.5/5pcs)	5pcs	200
1-W701110	ワッシャー(M7x11x1.0/5入) Washer(M7x11x1.0/5pcs)	5pcs	200
 スプリングワッシャー Spring Washer			
1-W300615S	ワッシャー(M3x6x1.5) スプリング(10入) Washer(Spring/M3x6x1.5/10pcs)	10pcs	200

京商スペアパーツ・オプションパーツの購入方法

※これらの購入方法は日本国内に限らせていただきます



- 部品をこわしたり、なくしてしまった場合でもスペアパーツやオプションパーツを購入し、元どおりに直す事ができます。
- パーツはお店で直接購入していただくか、お店に行けない場合は、インターネットか電話注文で京商から通信販売で購入することができます。
(現金書留及び郵便振込みによる通信販売は平成20年3月31日をもって終了させていただいておりますので予めご了承ください)
- 商品のご購入に際しては商品代金(税込)とは別に発送手数料が必要です。

※お支払い方法により発送手数料が異なりますので下記の注文専用電話にてご確認ください。
※お届け予定日数は夏・冬期休業または交通事情等運送上の理由により、遅れる場合がございますのであらかじめご了承ください。

1.まずはお店でお求めください。

まずは、お近くのお店か、この商品をお買い求めいただいたお店にご来店ください。ご希望のパーツの在庫があれば即購入できます。その際に組立/取扱説明書をお持ちになると購入がスムーズになります。



お店で在庫切れの場合でも京商の『オンラインパーツ直送便』※でお店から京商へ申し込みます

お店でご希望のパーツがたまたま品切れだった場合でも、京商の『オンラインパーツ直送便』※を利用すればその場で注文できます。『オンラインパーツ直送便』は、ご希望のパーツの品番や数量等を直接お店にご注文してください。在庫確認後代金をお支払いいただければ結構です。お客様のご自宅か、お店にお届けします。

※一部取扱っていないお店もございます。



オンライン
パーツ直送便
取扱店はこの
ステッカーが
目印です。

A: 取扱説明書に必要な
パーツの品番と数量を
確認する。



B: お店で必要なパーツを
注文し代金を支払う。



C: ご注文から約3~4日
でお客様のご自宅か、お店に
お届けします。



2.お店に行けない場合は 次の方法で京商から通信販売で購入できます。

お店に行けない場合は、京商ホームページ内の京商オンラインショップからお申し込みください。

インターネットで京商に申し込む

<http://kyoshoshop-online.com>



KYOSHOホームページ内のインデックスから京商オンラインショップをクリックしていただくか、右記QRコードを携帯で読み込んでいただくと直接サイトにアクセスできます。必要事項を入力の上ご利用ください。
オンラインショップ(インターネット)でお申し込みの場合は2種類(各社クレジットカード、代引支払い)からお選びいただけますのでご利用ください。



京商株式会社

〒243-0034 神奈川県厚木市船子153

●お問い合わせはユーザー相談室まで

電話 046-229-4115 受付時間：月～金曜(祝祭日を除く)13:00～19:00

京商へのお問い合わせ先 → 「京商ユーザー相談室」

電話でのお問い合わせは：046-229-4115

FAXでのお問い合わせは：046-229-1501

郵便でのお問い合わせは：〒243-0034 神奈川県 厚木市 船子153 京商株式会社 ユーザー相談室宛

お問い合わせ用紙

郵送の場合は、お問い合わせ用紙のコピーを保管してください。

品番	No.31889T1	商品名	インファーノ MP9 TKI3 レディセット			
ご購入店	店名		都道府県		ご購入年月日	平成 年 月 日
	(電話 - -)					
ご使用プロポ	メーカー名	商品名	ご使用のモーターエンジン			
ご氏名	フリガナ		R/C歴	約 年		
ご自宅住所	〒 - - - - - 都道府県					
ご自宅の連絡先	電話 ()		FAX ()			
平日の昼間に可能な連絡先	電話 ()		FAX ()			
月曜～金曜(祝祭日を除く)13:00～19:00で電話連絡可能な時間帯			:	頃	受付No.(京商記入欄)	

お問い合わせご記入欄：組立／取扱説明書のページ数や部品番号(キーNo.)を用いるなど、なるべく具体的にご記入ください。

※京商株式会社では、お客様の個人情報の保護に力を入れております。お客様よりの、注文及びお問い合わせを通じて知りえたお客様の個人情報につきましては、(1)～(3)の場合を除き無断で第三者に提供したり開示することはありません。(1)お客様の事前の承諾を受けた場合。(2)法律に基づき開示請求を受けた場合。(3)サービスの提供のため当社の委託先に開示する場合。



京商ホームページ
www.kyosho.com

*KYOSHO CORPORATION hereby declare that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity (DoC) can be downloaded at following URL.
www.kyosho.com/eng/support/doc/index.html

*Hiermit erklärt die KYOSHO Corporation, dass dieses Produkt in Übereinstimmung mit der Richtlinie 1999/5/EC ist und ihr in allen relevanten Punkten entspricht. Die Konformitätserklärung kann unter dem folgenden Link abgerufen werden:
www.kyosho.com/eng/support/doc/index.html

*Par la présente, KYOSHO CORPORATION déclare que cet équipement est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables. La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante: www.kyosho.fr/rtte-doc.htm

*Por medio de la presente KYOSHO declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. La Declaración de Conformidad (DoC) puede descargarse en la siguiente dirección de Internet: www.kyosho.com/eng/support/doc/index.html

メーカー指定の純正部品を使用して
安全にR/Cを楽しみましょう。

京商株式会社

〒243-0034 神奈川県厚木市船子153

●ユーザー相談室直通電話 046-229-4115

お問い合わせは：月曜～金曜(祝祭日を除く)13：00～19：00

85291501-1 PRINTED IN CHINA

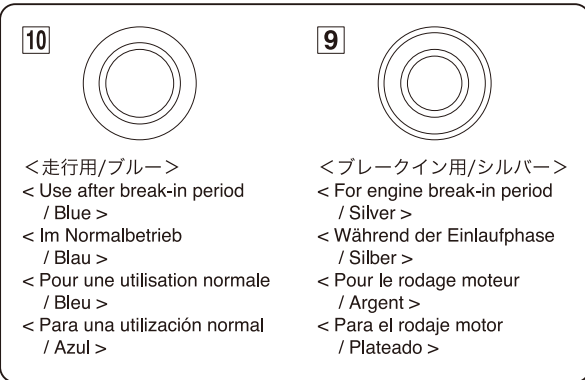
※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。
 Before beginning assembly, please read these instructions thoroughly.
 Vor Inbetriebnahme unbedingt die Bedienungsanleitung lesen!
 Avant toute utilisation, lire attentivement cette notice de montage !
 Antes de comenzar el montaje, lea atentamente este manual de instrucciones

KE21R エンジン / KE21R ENGINE / KE21R Motors KE21R MOTEUR / KE21R MOTOR

取扱説明書
INSTRUCTION MANUAL
Bedienungsanleitung
NOTICE EXPLICATIVE
INSTRUCTION MANUAL



No.74018



●エンジン各部の名称

- 1 スロットルレバー
混合気の量を調整しエンジンの回転数を制御する。
- 2 キャブレター
燃料と空気を混ぜ混合気を作り、その量でエンジンの回転数をコントロールする。
- 3 ニードルバルブ
混合気の燃料の量を調整する。
(絞るにつれ、高速、高温になる。)
- 4 スロットルストップスクリュー
アイドリングを調整する。
- 5 グロープラグ
圧縮された混合気点火する。
- 6 リコイルスターター
エンジンを始動させる。
- 7 スロー絞り調整スクリュー
スロー時の混合気・燃料の量を調整する。
- 8 エアークリーナー
- 9 レデューサー<ブレイクイン用/シルバー>
- 10 レデューサー<走行用/ブルー>

●Die Bauteile des Motors

- 1 Drosselküken :
Steuerung der Motordrehzahl
- 2 Vergaser :
Erzeugt das Treibstoff / Luft Gemisch
- 3 Düsenadel :
Reguliert das Gemischverhältnis
(das Zudrehen mit Uhrzeigersinn erhöht die Drehzahl und Temperatur)
- 4 Mechanische Leerlauf-Justierung :
Justiert den Leerlauf.
- 5 Glühkerze :
Zündet das Treibstoff / Luft Gemisch
- 6 Seilzugstarter / Elektro-Bordanlasser :
Zum Starten des Motors
- 7 Leerlauf Düsenadel :
Reguliert das Leerlaufgemisch
- 8 Luftfilter
- 9 Venturi
< Für Einlaufvorgang / Silber >
- 10 Venturi
< Verwendung nach Einlaufprozess / Blau >

●ENGINE

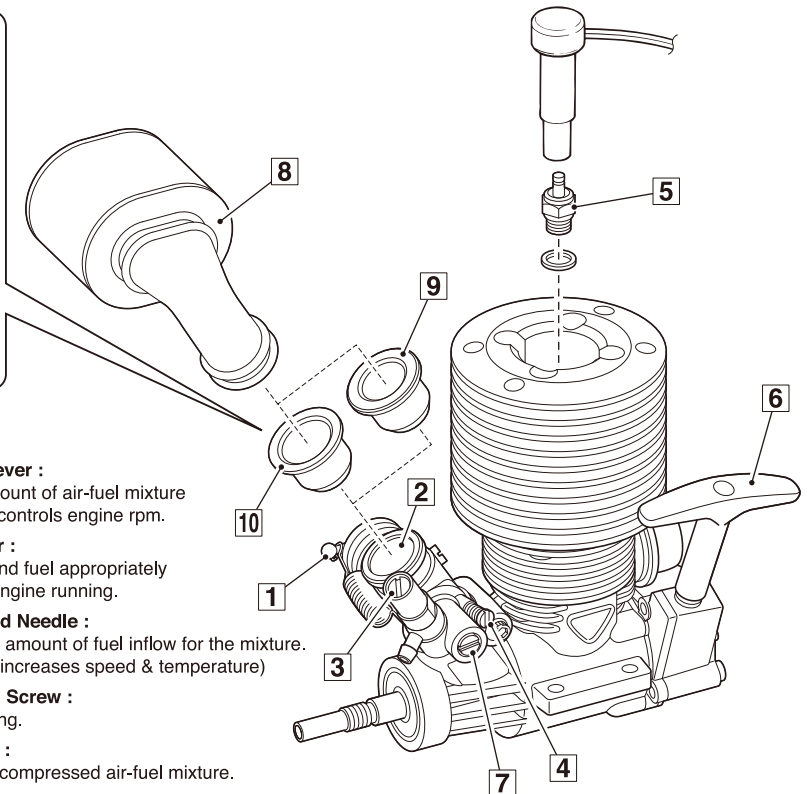
- 1 Throttle Lever :
Adjusts amount of air-fuel mixture inflow and controls engine rpm.
- 2 Carburetor :
Mixes air and fuel appropriately to control engine running.
- 3 High-Speed Needle :
Adjusts the amount of fuel inflow for the mixture.
(tightening increases speed & temperature)
- 4 Idle Speed Screw :
Adjusts idling.
- 5 Glow Plug :
Ignites the compressed air-fuel mixture.
- 6 Recoil Starter :
Starts the engine.
- 7 Low-Speed Needle :
Adjusts volume of air and fuel in mixture.
- 8 Air Filter
- 9 Reducer < For engine break-in period / Silver >
- 10 Reducer < Use after break-in period / Blue >

●MOTEUR

- 1 Commande de carburateur :
Commande l'ouverture du carburateur.
- 2 Carburateur :
Mélange l'air et le carburant pour l'accélération du moteur.
- 3 Pointeau principal :
Permet d'ajuster la proportion de carburant dans le carburateur.
(le serrage augmente la vitesse et la température)
- 4 Vis de ralenti :
Permet de régler le ralenti du moteur.
- 5 Bougie :
Permet l'explosion du mélange.
- 6 Lanceur à main :
Pour démarrer le moteur.
- 7 Vis de reprise :
Pour ajuster le volume d'air et de carburant dans le mélange.
- 8 Filtre à air
- 9 Venturi
< Pour le rodage moteur / Argent >
- 10 Venturi
< Pour une utilisation après le rodage >

●MOTOR

- 1 Mando del carburador :
Regula la mezcla aire-combustible y las rpm del motor.
- 2 Carburador :
Mezcla el combustible y el aire.
- 3 Aguja :
Regula la cantidad de combustible.
(apretar incrementa velocidad y temperatura)
- 4 Tornillo de Ralenti :
Ajustar el ralenti
- 5 Bujía :
Provoca la combustión de la mezcla.
- 6 Arrancador Manual / Arrancador Electrico :
Arranca el motor.
- 7 Tornillo de baja :
Ajusta el volumen de aire y combustible de la mezcla.
- 8 Filtro de Aire
- 9 Venturi
< Para el rodaje motor / Plateado >
- 10 Venturi
< Para una utilización normal / Azul >



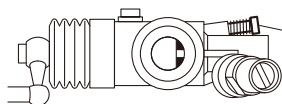
●エンジン始動とならし運転（ブレークイン）

KE21Rエンジンは、工場出荷時に最適な状態に調整されています。**③**ニードルバルブ、**④**スロットルストップスクリュー、**⑦**スロー絞り調整スクリューを触らないで、車体の取扱説明書の指示に従ってブレークインを行ってください。

●キャブレターの微調整

ブレークイン終了後の通常走行において、気温、湿度に合わせてキャブレターを微調整することで走行フィールを向上することができます。

▶アイドリング回転数の調整



④スロットルストップスクリュー

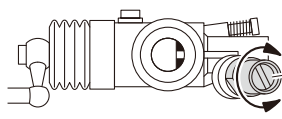
アイドリング回転数を上げる

→ 少量締め込む

アイドリング回転数を下げる

→ 少量緩める

▶走行フィールの調整



③ニードルバルブ

加速時にもたつき感がある

→ 少しだけ締める

加速が鋭くエンジンの温度が130℃以上ある

→ 少し開ける

注意：エンジンヘッドの温度を測定しながら130℃を超えないよう行ってください。

温度計が無い場合はオーバーヒートさせないように**③**ニードルバルブ調整時の締め過ぎに注意してください。

ニードルバルブは全閉より2.5回転戻した位置がほぼ正常位置となります。それ以上締めるとエンジンの破損の恐れがありますので注意してください。

注意：エンジンの調整は全て走行させながら行ってください。タイヤを空転させての空ぶかしはエンジン回転数が上がり過ぎるためエンジン破損の恐れがあります。



警告

エンジンが熱いうちは、スロットルストップスクリュー、ニードルバルブ以外に直接さわらない。ヤケドの原因になります。

●使用後の手入れ

* 終了する場合、燃料タンク内に残った燃料は全て抜いてください。

* エンジン内部も同じように燃料を抜いてください。内部に燃料が残ったまま、長期間そのままにしておくと次回使用する時にエンジンが始動しにくくなりますので注意してください。

* エンジン外部の汚れは、メタノールまたは洗剤スプレーを使ってブラシ等で落してください。尚、作業中は火気に十分注意してください。また、キャブ吸入孔よりエンジン内部へメンテナンスオイルを注しておくとい良いです。



警告

ガソリンやシンナーなどは、絶対に使用しない。火災の原因になります。

●ENGINE STARTING & BREAK-IN

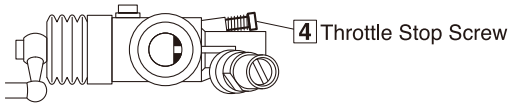
Starting Engine and Break-In

The KE21R Engine is preset from the factory. Do not change the default settings on [3] Needle Valve, [4] Throttle Stop Screw, [7] Slow Speed Adjuster Screw. Follow the break-in instructions in the instruction manual.

●Fine Tuning Carburettor

After break-in is complete and model is running normally, driving feel can be improved by fine-tuning the carburettor to suit temperature and humidity conditions.

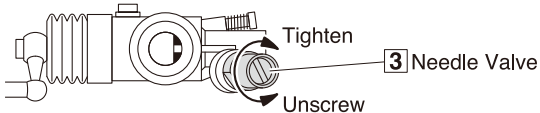
► Adjusting Idle Speed



Increase idle speed
→ Screw in slightly

Decrease idle speed
→ Unscrew slightly

► Adjust driving feel



Acceleration feels sluggish
→ Close slightly

Acceleration is sharp and engine temperature is more than 130°C
→ Open slightly

CAUTION: While measuring the temperature of the engine head, ensure it does not rise above 130°C.

If you do not have a way to measure the engine's temperature, take care not to over-tighten the [3] Needle Valve so the engine doesn't overheat.

Normal setting of the Needle Valve is about 2.5 turns back from its fully closed position. Please take care as tightening the Needle Valve past this point may damage the engine.

CAUTION: Perform all engine adjustments while running the model on the ground. Engine RPM can increase too much with no load on the wheels and damage the engine.



Warning

Except for the throttle stop screw and needle valve, do not touch any part of the engine while it is hot as this can cause burns. If disregarding this warning, you may cause burn injuries.

●MAINTENANCE

- * After running the engine, draw out any leftover fuel from the fuel tank.
- * Draw out fuel from inside the engine as well. Fuel that remains inside the engine, may clog the engine and make it difficult to start.
- * Remove dirt etc. from the exterior of the engine with a brush and spray cleaner or methanol. Use extra caution to avoid fire. Also, putting maintenance oil inside the engine through the carburetor's air intake is recommended.



Warning

Never use gasoline or thinner when cleaning! This may cause Fire !

● Motor Starten & Einlaufen

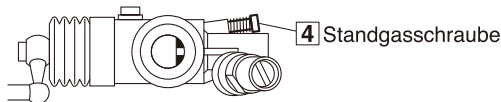
Starten und Einlaufen des Motors

Der KE21R ist werksvoreingestellt. Ändern Sie nicht die Einstellung der Düsenadel [3], Standgasschraube [4], oder Teillastnadel [7]. Folgen Sie der Einlaufprozedur in der Anleitung.

● Feineinstellung des Vergasers

Nach Beendigung des Einlaufvorgang, kann die Fahrleistung optimiert werden, durch Feineinstellung des Vergasers passend zur Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit.

► Einstellung des Standgas



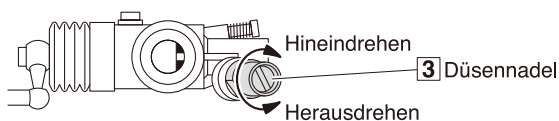
Erhöhung des Standgas

→ Leicht hineindrehen

Reduzierung des Standgas

→ Leicht herausdrehen

► Gasannahme einstellen



Beschleunigung ist schlecht

→ Leicht hineindrehen

Beschleunigung ist direkt und Motortemperatur ist mehr als 130°C

→ Leicht herausdrehen

ACHTUNG: Messen Sie stets die Zylinderkopftemperatur, ein Maximum von 130°C darf nicht überschritten werden.

Falls Sie keine Möglichkeit haben die Temperatur zu messen, die Vollgasnadel [3] nicht zu stark schließen, um ein Überhitzen des Motors zu vermeiden.

Die normale Einstellung der Vollgasnadel liegt bei ca. 1.5~1.8 Umdrehungen aus der geschlossenen Position. Die Nadel nur ganz leicht zudrehen, da sonst das Ventil beschädigt wird.

ACHTUNG: Alle Motoreinstellungen müssen im Fahrbetrieb vorgenommen werden. Andernfalls kann der Motor leicht hochdrehen und dadurch beschädigt werden.



Achtung

Außer für die Drosselanschlagschraube und Nadelventil, keinen Teil berühren der Motor, während er heiß, da dies zu Verbrennungen führen kann. Wenn Nichtbeachtung dieser Warnung können Sie Brandverletzungen verursachen.

● Die Wartung des Motors

- * Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells den Treibstoff aus dem Tank!
- * Entfernen Sie auch alle Treibstoffreste aus dem Motor. Dazu den Motor im Leerlauf starten. Anschließend den Schlauch am Vergaser abziehen und warten bis der Motor ausgeht.
- * Schmutz und Verunreinigungen auf der Außenseite des Motors sind mit einer Bürste unter Zuhilfenahme eines Reinigungssprays oder mit Methanol zu entfernen. Auf Grund der Brandgefahr ist eine erhöhte Vorsicht geboten. Zudem wird empfohlen, über die Luftansaugöffnung des Vergasers Pflegeöl in das Motoreninnere hineinzugeben.



Achtung

Verwenden Sie niemals Benzin oder Verdünnung zum Reinigen des Motors, es besteht Brandgefahr!

**** IMPORTANT ****

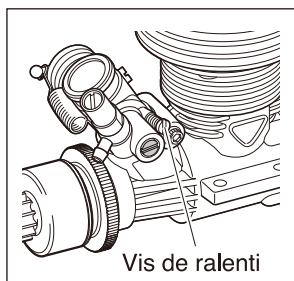
REGLAGES, DEMARRAGE ET RODAGE MOTEUR

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT LA PREMIERE UTILISATION

● REGLAGES MOTEUR

Le moteur est pré-réglé en usine.

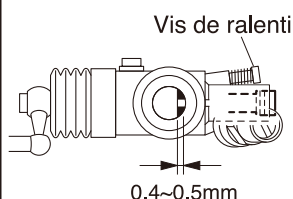
Cependant vous devez vérifier les réglages moteur avant de le démarrer. En cas de doute prendre conseils auprès de votre revendeur ou d'un modéliste confirmé.



Vis de ralenti

1 - REGLAGE DU RALENTI

Allumer l'émetteur puis le récepteur. Positionner le manche et le trim de gaz/frein au neutre. Ajuster la vis de ralenti afin d'obtenir une ouverture de 0,4 à 0,5mm. L'ouverture ne doit jamais excéder 0,5mm sans quoi le moteur risque de casser.



Vis de ralenti

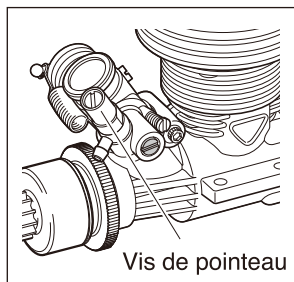
0.4~0.5mm

Volant moteur

Cloche d'embrayage

La vis de ralenti :
Permet de régler le régime du moteur à l'arrêt.

Le ralenti moteur se constate lorsque le volant moteur est en rotation alors que la cloche reste statique.

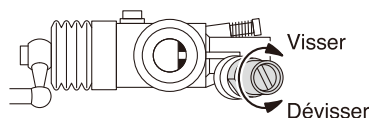


Vis de pointeau

2 - REGLAGE DU POINTEAU

Le pointeau principal est pré-réglé en usine. Pour effectuer le réglage d'origine, visser complètement le pointeau principal, puis le dévisser de 3,5 tours.

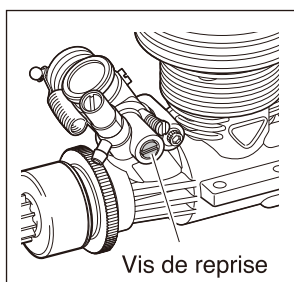
Visser la vis de pointeau pour augmenter le régime du moteur
Dévisser la vis de pointeau pour réduire le régime moteur.



Visser

Dévisser

La vis de pointeau :
Permet de régler le régime maximum du moteur.



Vis de reprise

3 - REGLAGE DE LA REPRISE

La vis de reprise est pré-réglé en usine. **Seuls les utilisateurs confirmés peuvent modifier ce réglage.**

D'origine, la tête de la vis de reprise doit dépasser de 1mm l'extérieur du corps du carburateur.

La vis de reprise :
Permet de régler la puissance du moteur à bas régime.

● DEMARRAGE MOTEUR

Procéder comme indiqué.

- 1 - Placer la voiture sur un stand de maintenance.
 - 2 - Fixer le filtre à air sur le carburateur comme indiqué dans la notice.
 - 3 - Remplir le réservoir de carburant spécial modèle réduit. Utiliser un carburant comme le Hot Fire 16% de nitro. S'assurer de la propreté du réservoir et du carburant afin qu'aucun résidu rentre à l'intérieur.
 - 4 - Allumer l'émetteur puis le récepteur. Placer la commande de gaz au neutre.
 - 5 - Débrancher la durite de pressurisation fixer à l'échappement, puis souffler dedans afin d'ammener le carburant jusqu'au carburateur puis la rebrancher.
 - 6 - Placer le socquet de démarrage (chargé) sur la bougie afin de l'allumer.
 - 7 - Tirer sur le lanceur plusieurs fois. Ne tirer que 20~30cm de corde maximum. Tirer plus risque de casser le lanceur.
 - 8 - Une fois le moteur démarré attendre 10~15 secondes avant de retirer le socquet puis laisser tourner le moteur au ralenti pendant 1 minute afin de s'assurer qu'il conserve un ralenti stable.
- Si le ralenti est trop bas, visser la vis de ralenti de 1/4 de tour. Si le ralenti est trop haut, la dévisser de 1/4 de tour. Toujours procéder par quart de tour pour effectuer les réglages.

● RODAGE MOTEUR

Suivre les consignes suivantes :

- Nous vous préconisons d'effectuer le rodage sur un circuit. La carrosserie doit-être fixée sur la voiture.
- Effectuer l'équivalent de 1 litre de carburant pour faire le rodage du moteur.
- Ne jamais être plein gaz lors du rodage et **rouler à mi-régime moteur**.
- Après le 3ème réservoir de rodage, vous pouvez dévisser la vis de pointeau de 1 tour maximum afin d'optimiser la lubrification du moteur.
- Vérifier que la température du moteur n'excède pas 100°.

● COUPER LE MOTEUR

Il existe différente méthode pour éteindre le moteur mais la plus simple consiste à étouffer le moteur en plaçant un chiffon sur la sortie d'échappement.
ATTENTION DE NE PAS VOUS BRULEZ.

● MAINTENANCE DU MOTEUR

- Après utilisation, toujours retirer le carburant du réservoir.
- Retirer la poussière et autres résidus de l'extérieur du moteur avec un pinceau et une bombe d'air comprimé.
- Il est recommandé de mettre de l'huile de maintenance à l'intérieur du moteur à travers le carburateur ou en retirant la bougie.



Attention

**NE JAMAIS TOUCHER LE MOTEUR
LORSQU'IL EST ENCORE CHAUD.
RISQUE DE BRULURE IMPORTANTE !**



Attention

**NE JAMAIS UTILISER UN AUTRE
CARBURANT QUE DU CARBURANT
SPECIAL MODELE REDUIT !**

******IMPORTANTE******

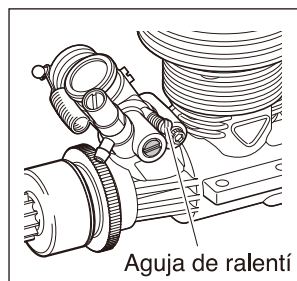
AJUSTE, ARRANQUE Y RODAJE MOTOR

A LEER ATENTAMENTE ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACION

● AJUSTAR EL MOTOR

El motor viene preajustado de fábrica.

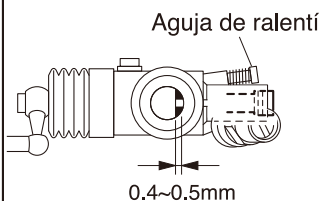
Sin embargo, debe verificar los ajustes antes de arrancarlo. En caso de duda informese en una tienda especializada o con un modelista confirmado.



Aguja de ralentí

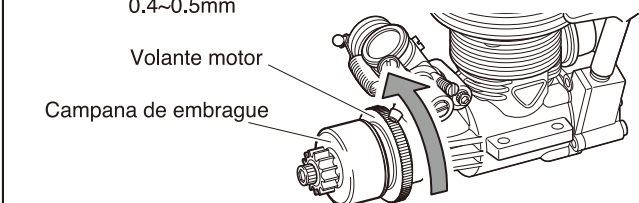
1 - AJUSTE DEL RALENTÍ

Encender la emisora y luego el receptor. Posicionar el gatillo y el trim de gas/freno al neutro. Ajustar la aguja de ralentí para obtener una apertura de 0.4 a 0.5mm. La apertura nunca debe ser superior a 0.5mm, el motor podría romperse.



Aguja de ralentí

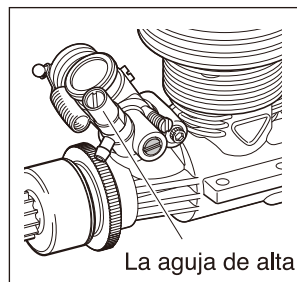
La aguja de ralentí :
permite ajustar el régimen del motor cuando el coche está parado.



Volante motor

Campana de embrague

El ralentí motor se constata cuando el volante motor está girando mientras que la campana está estática.



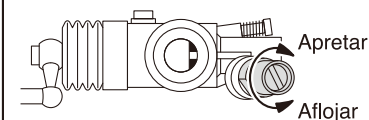
La aguja de alta

2 - AJUSTE DE LA AGUJA DE ALTA

La aguja de alta viene preajustada de fábrica. Para efectuar el ajuste de origen, apretar completamente la aguja de alta, luego, aflojar de 3.5 vueltas.

Apretar la aguja de alta para aumentar el régimen motor.

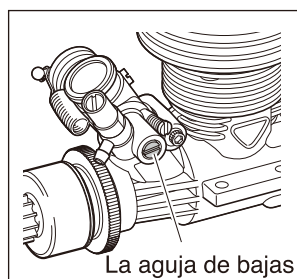
Aflojar la aguja de alta para reducir el régimen motor.



Apretar

Aflojar

La aguja de alta :
Permite ajustar el régimen máximo del motor.



La aguja de bajas

3 - AJUSTE DE LA AGUJA DE BAJAS

La aguja de bajas viene preajustada de fábrica. Sólo los usuarios confirmados pueden modificar este ajuste.

De origen, la cabeza de la aguja de bajas debe depasar de un milímetro el exterior del cuerpo del carburador.

La aguja de bajas :
Permite ajustar la potencia del motor a bajo régimen.

● ARRANQUE MOTOR

Proceder como se indica aquí abajo.

- 1 - Poner el coche sobre un soporte de mantenimiento.
- 2 - Fijar el filtro de aire sobre el carburador como se indica en el manual de instrucciones.
- 3 - Rellenar el depósito con combustible especial para modelos de radiocontrol. Utilizar un combustible como el Hot Fire con 16% de nitrógeno. Verificar que el depósito y el carburante están limpios para evitar que pueda entrar cualquier residuo en el interior del motor.
- 4 - Encender la emisora y luego el receptor. Poner el gatillo de gas en posición neutra.
- 5 - Desconectar la manguera de presurización, fijarla al escape, después soplar dentro para traer el combustible al carburador y luego reconectarla otra vez.
- 6 - Situar el chispómetro (cargado) sobre la bujía para encenderla.
- 7 - Tirar del tirador varias veces. No tirar mas de 20~30cm de cuerda ya que el tirador podría romperse.
- 8 - Una vez el motor arrancado, esperar 10~15 segundos antes de retirar el chispómetro, luego, dejar el motor en marcha durante un minuto para asegurarse de que conserva un ralentí estable. Si el ralentí es demasiado bajo, apretar la aguja de ralentí de 1/4 de vuelta. Si el ralentí es demasiado alto, aflojar la aguja de ralentí de 1/4 de vuelta. Proceder siempre por cuarto de vuelta para hacer los ajustes.

● RODAJE MOTOR

Seguir las instrucciones siguientes:

- Le recomendamos efectuar el rodaje en un circuito. La carrocería debe estar sujeta al coche.
- Circular el equivalente de 1 litro de combustible para rodar el motor.
- Durante el rodaje no ir nunca a todo gas, circular a un régimen motor medio.
- Después del tercer depósito de rodaje, puede aflojar la aguja de alta de una vuelta como máximo para optimizar la lubricación del motor.
- Verificar que la temperatura del motor no excede de 100°C.

● APAGAR EL MOTOR

Existen diferentes formas de apagar el motor, pero la más simple consiste en asfixiar el motor poniendo un trapo sobre la salida del escape.

LLEVE CUIDADO DE NO QUEMARSE

● MANTENIMIENTO DEL MOTOR

- Retirar todo el combustible del depósito después de cada utilización.
- Retirar el polvo y cualquier otro residuo del exterior del motor con un pincel o una bomba de aire comprimido.
- Se recomienda poner aceite de mantenimiento en el interior del motor a través del carburador o quitando la bujía.



Atención

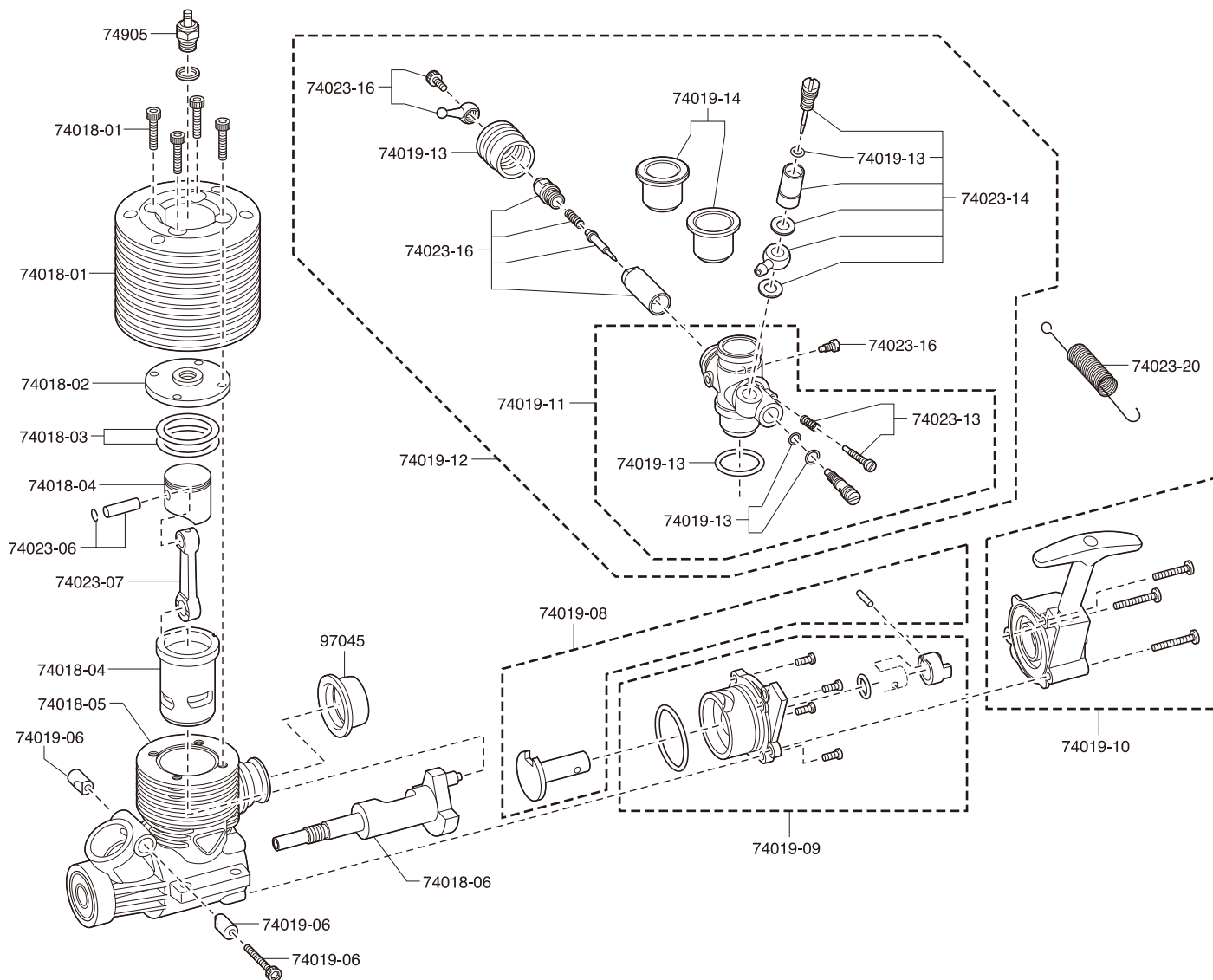
NO TOCAR NUNCA EL MOTOR CUANDO ESTE CALIENTE. EXISTE UN RIESGO DE QUEMADURA GRAVE.



Atención

NO UTILIZAR NUNCA UN COMBUSTIBLE DISTINTO AL RECOMENDADO ESPECIALMENTE PARA MODELOS DE RADIOCONTROL.

KE21Rエンジン分解図 / EXPLODED VIEW / EXPLOSIONSZEICHNUNG / VUE ECLATEE / DESPIECE



スペアパーツ SPARE PARTS

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	★定価 (税抜)
74018	KE21Rエンジン KE21R Engine	20000
74018-01	シリンダーヘッド (KE21R) Cylinder Head (KE21R)	2200
74018-02	アンダーヘッド (KE21R) Under Head (KE21R)	1200
74018-03	ヘッドガスケット (KE21R) Head Gasket (KE21R)	400
74018-04	ピストン・シリンダーセット (KE21R) Piston & Cylinder Set (KE21R)	3200
74018-05	クランクケースセット (KE21R) Crankcase (KE21R)	5500
74018-06	クランクシャフト (KE21R) Crankshaft (KE21R)	3000
74019-06	キャブレターストッパー (KE25) Carburetor Stopper (KE25)	600
74019-08	スターターシャフト (KE25) Starter Shaft (KE25)	800
74019-09	バックプレートセット (KE25) Back Plate Set (KE25)	2000
74019-10	リコイルスターターアッセンブリー (KE25) Recoil Starter Assembly (KE25)	1800
74019-11	キャブレターケースセット (KE25) Carburetor Case Set (KE25)	2300
74019-12	スライドキャブレターアッセンブリー (KE25) Slide Carburetor Assembly (KE25)	5000

品番 No.	パーツ名 Part Names	★定価 (税抜)
74019-13	メンテナンスキット Maintenance Kit	1000
74019-14	レデューサーセット (KE25) Reducer Set (KE25)	700
74023-06	ピストンピン (GX21) Piston Pin (GX21)	500
74023-07	コンロッド (GX21) Connecting Rod (GX21)	1800
74023-14	ニードルセット (GX21) Needle Set (GX21)	1300
74023-16	スライドバルブセット (GX21) Slide Valve Set (GX21)	2000
74023-20	スロットルリターン springs (GX21用) Throttle Return Spring (for GX21)	150
74023-21	フロントベアリング (GX21用/小) GX21 Outside Bearing (Small)	650
74905	Gグロープラグ G-Glow Plug	800
97045	マフラーガスケット (21~28クラス/5pcs) Muffler Gasket (21-28 class / 5pcs)	1200

*表示価格は平成27年1月1日現在のものです。

CAUTION

Only use parts from the above list as replacements for the unit or starter motor.
(*Do not use No.74001B Electric Starter Unit or No.74002 Starter Wiring Unit as these can cause short circuit. This is dangerous.)

Vorsicht

Verwenden Sie ausschließlich die oben genannten Ersatzteile! Verwenden Sie keinesfalls die 74001B Starterereinheit oder 74002 Kabelsatz. Dies kann zu Kurzschlüssen führen.

ATTENTION !

Pour tout remplacement de pièce de l'unité de démarrage moteur, utiliser uniquement celles spécifiées dans la liste.
(*Ne pas utiliser le démarreur électrique #74001B ou l'unité #74002.
Leur utilisation peut provoquer un court-circuit et ceci est dangereux.)

PRECAUCION

Utilice solamente las piezas arriba descritas para el motor y arrancador.
(*No utilice el Arrancador Eléctrico No.74001B ni No.74002 ya que podrían causar un cortocircuito.)

京商ホームページ
www.kyosho.com

*Specifications are subject to change without prior notice!

*Technische Änderungen sind ohne vorherige Ankündigungen möglich!

*Les spécifications peuvent changer sans préavis!

*El fabricante se reserva el derecho de introducir modificaciones en los kits sin previo aviso!

